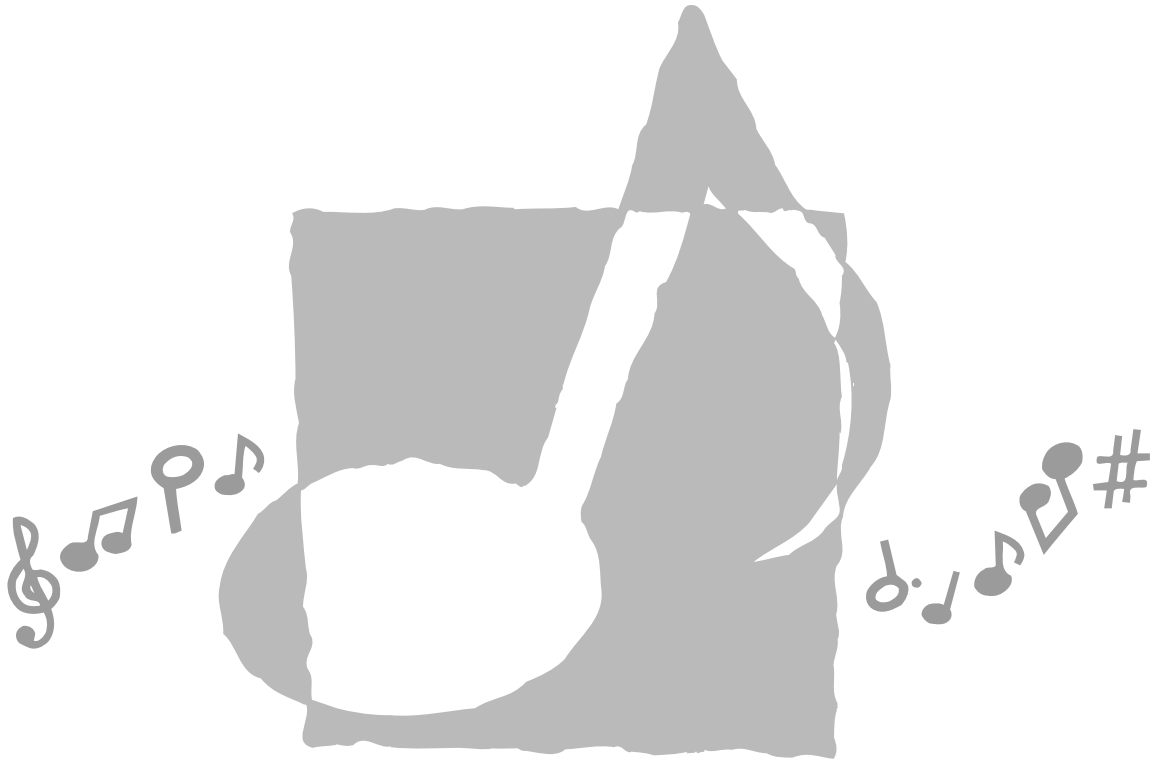
F

CTK-810
WK-110

MODE D'EMPLOI



CTK810/WK110F1A

CASIO®

Important !

Veuillez noter les informations suivantes avant d'utiliser le produit, car elles sont importantes.

- Avant d'utiliser l'adaptateur secteur AD-5 en option pour alimenter ce produit, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé. Vérifiez soigneusement si le cordon d'alimentation n'est pas coupé, les fils à nu ou s'il ne présente pas d'autres dommages. Ne jamais laisser un enfant utiliser un adaptateur sérieusement endommagé.
- Ne jamais essayer de recharger les piles.
- Ne pas utiliser de piles rechargeables.
- Ne pas utiliser des piles usées avec des piles neuves.
- Utiliser les piles recommandées ou de même type.
- Toujours s'assurer que les pôles positifs (+) et négatifs (–) sont dirigés correctement, comme indiqué à côté du logement des piles.
- Remplacer les piles dès que possible lorsqu'elles sont faibles.
- Ne pas court-circuiter les pôles des piles.
- Ce produit n'est pas destiné aux enfants de moins 3 ans.
- N'utiliser que l'adaptateur secteur CASIO AD-5.
- L'adaptateur secteur n'est pas un jouet.
- Ne pas oublier de débrancher l'adaptateur secteur avant de nettoyer le produit.



Cette marque ne s'applique qu'aux pays de l'UE.

CE

CASIO Europe GmbH
Bornbarch 10, 22848 Norderstedt, Germany

Précautions concernant la sécurité

Toutes nos félicitations pour l'achat de cet instrument de musique électronique CASIO.

- Avant d'utiliser l'instrument, veuillez lire avec attention ce mode d'emploi.
- Conservez-le en lieu sûr pour toute référence future.

Symboles

Divers symboles sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur le produit proprement dit pour que le clavier soit utilisé correctement et en toute sécurité et pour éviter toute blessure et tout dommage. Ces symboles ainsi que leur signification sont expliqués ci-dessous.

⚠ DANGER

Ce symbole indique une information qui crée un risque de mort ou de blessures graves si elle est ignorée ou mal appliquée.

⚠ AVERTISSEMENT

Cette indication signale un point pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si le produit n'est pas utilisé correctement et cette indication ignorée.

⚠ ATTENTION

Cette indication signale un point pouvant entraîner des blessures et éventuellement des dommages matériels si le produit n'est pas utilisé correctement et cette indication ignorée.

Exemples de symboles



Le triangle (△) signifie que l'utilisateur doit être prudent. (L'exemple de gauche indique la possibilité d'un choc électrique.)



Le cercle barré (⃠) indique que le point mentionné ne doit pas être effectué. Les indications dans ou juxtaposées à ce symbole sont strictement interdites. (Dans l'exemple de gauche, le démontage est interdit.)



Le point noir (●) signifie que le point indiqué doit être effectué. Les indications à l'intérieur de ce symbole sont des points qu'il faut absolument effectuer. (Dans l'exemple de gauche, il faut débrancher la fiche de la prise électrique.)

⚠ DANGER

Piles alcalines

Si le liquide des piles alcalines rentrent dans vos yeux, il faut:

1. Se rincer immédiatement les yeux. Ne pas les frotter !
2. Contacter immédiatement un médecin.

Le liquide des piles alcalines peut rendre aveugle.

⚠ AVERTISSEMENT

Attention à la fumée, aux odeurs anormales ou à une surchauffe du produit

L'emploi du produit malgré un dégagement de fumée, une odeur anormale, ou une surchauffe expose à un risque d'incendie et d'électrocution. Prenez immédiatement les mesures suivantes en cas d'anomalie.

1. Eteindre le produit.
2. Si un adaptateur secteur est utilisé, le débrancher de la prise secteur.
3. Contacter son revendeur d'origine ou un service après-vente CASIO.

Adaptateur secteur

- Un emploi inadéquat de l'adaptateur secteur peut provoquer un incendie et un choc électrique. Veillez à toujours prendre les précautions suivantes.
  - N'utiliser que l'adaptateur secteur spécifié pour ce produit.
  - Utiliser une source d'alimentation ayant la tension mentionnée sur l'adaptateur secteur.
  - Ne pas surcharger les prises électriques ni les cordons-rallonge.
- Un emploi inadéquat du cordon électrique de l'adaptateur secteur peut l'endommager ou le rompre, et provoquer un risque d'incendie et d'électrocution. Il est indispensable de toujours prendre les précautions suivantes.
  - Ne jamais poser d'objets lourds sur le cordon d'alimentation ni l'exposer à la chaleur.
  - Ne jamais essayer de modifier le cordon d'alimentation ni trop le plier.
  - Ne jamais tordre ni tirer sur le cordon d'alimentation.
  - Si le cordon d'alimentation ou la fiche devait être endommagé, contacter son revendeur ou un service après-vente CASIO.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne jamais toucher l'adaptateur secteur avec des mains mouillées.
- Ne pas utiliser l'adaptateur secteur à un endroit où il risque d'être mouillé. L'eau peut causer un incendie ou un choc électrique.
- Ne pas poser de vase ni aucun autre récipient rempli de liquide sur l'adaptateur secteur. L'eau crée un risque d'incendie et de choc électrique.

Piles

Un emploi inadéquat des piles peut causer une fuite et endommager les objets environnants, ou bien faire exploser les piles et provoquer un incendie ou des blessures. Il est indispensable de toujours prendre les précautions suivantes.

- Ne jamais essayer d'ouvrir des piles ni de les mettre en court-circuit.
- Ne jamais exposer des piles à la chaleur ou les incinérer.
- Ne jamais utiliser des piles neuves avec des piles usées.
- Ne jamais utiliser des piles de type différent.
- Ne pas charger les piles.
- S'assurer que les pôles positifs (+) et négatifs (–) des piles sont dirigés dans le bon sens.

Ne pas incinérer le produit.

Ne jamais jeter le produit au feu. Ceci peut provoquer une explosion et crée un risque d'incendie et de blessures.

Attention à l'eau et aux matières étrangères

L'eau, les liquides et les matières étrangères (objets métalliques, etc.) exposent à un risque d'incendie et d'électrocution s'ils tombent dans le produit. Si l'une de ces matières pénètre dans le clavier, prenez immédiatement les mesures suivantes.

1. Eteindre le produit.
2. Si un adaptateur secteur est utilisé, le débrancher de la prise secteur.
3. Contacter son revendeur d'origine ou un service après-vente CASIO.

Démontage et modification

Ne jamais essayer de démonter ce produit ni de le modifier de quelque manière que ce soit. Ceci peut exposer à un choc électrique, à des brûlures ou à d'autres blessures. Confiez tout contrôle, réglage et entretien internes à votre revendeur d'origine ou à un service après-vente CASIO.

Chute et choc
L'emploi de l'appareil après une chute ou un choc violent crée un risque d'incendie et de choc électrique. Le cas échéant, il est indispensable de prendre les mesures suivantes.
1. Eteindre le produit.
2. Si un adaptateur secteur est utilisé, le débrancher de la prise secteur.
3. Contacter son revendeur d'origine ou un service après-vente CASIO.



Sacs d'emballage en plastique.
Ne pas mettre sur la tête ni dans la bouche le sac en plastique dans lequel est emballé le produit. Ceci expose à des risques d'asphyxie.
Cette recommandation concerne tout particulièrement les familles ayant des enfants en bas âge.



Ne pas monter sur le produit ou le support.*
Le produit ou le support risque de blesser quelqu'un en se renversant ou tombant. Cette recommandation concerne tout particulièrement les familles ayant des enfants en bas âge.



Emplacement
Evitez de poser le produit sur un support instable, une surface inégale ou tout autre endroit instable. Le produit risque de blesser quelqu'un en tombant.



⚠ ATTENTION

Adaptateur secteur
- Un emploi inadéquat de l'adaptateur secteur expose à un risque d'incendie et d'électrocution. Il est indispensable de toujours prendre les précautions suivantes.
  - Ne jamais mettre le cordon d'alimentation près d'un appareil de chauffage ou d'une source de chaleur.
  - Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher. Toujours saisir la fiche pour débrancher le cordon.



- Un emploi inadéquat de l'adaptateur secteur expose à un risque d'incendie et d'électrocution. Il est indispensable de toujours prendre les précautions suivantes.
  - Enfoncer la fiche de l'adaptateur secteur à fond dans la prise secteur.
  - Débrancher l'adaptateur secteur de la prise secteur en cas de foudre, voyage ou longue absence.
  - Pour éviter que la poussière s'accumule entre les broches de la fiche du cordon d'alimentation, débranchez la fiche de la prise secteur et enlevez la poussière avec un chiffon sec ou un aspirateur, au moins une fois dans l'année.
  - N'utilisez jamais de détergent pour nettoyer le cordon d'alimentation, la fiche et le pourtour de la prise secteur.



Changement de place du produit
Avant de changer le produit de place, débrancher l'adaptateur secteur de la prise secteur et tous les autres câbles et cordons de liaison. Afin d'éviter tout dommage aux cordons et tout risque d'incendie et de choc électrique, ne laisser aucun cordon raccordé.



Nettoyage
Avant de nettoyer le produit, débranchez-le de l'adaptateur secteur pour éviter tout risque d'incendie et d'électrocution. S'il reste branché, l'adaptateur secteur peut causer un incendie et un choc électrique.



Piles
Un emploi inadéquat des piles peut causer une fuite et endommager les objets environnants, ou bien faire exploser les piles et provoquer un incendie ou des blessures. Il est indispensable de toujours prendre les précautions suivantes.
- N'utiliser que les piles spécifiées pour ce produit.
- Enlever les piles du produit si celui-ci ne doit pas être utilisé pendant longtemps.

Prises
Ne raccorder que les appareils et périphériques spécifiés aux prises du produit. Le raccordement de tout autre appareil peut exposer à un incendie et à un choc électrique.

Emplacement
Afin d'éviter tout risque d'incendie et d'électrocution, ne pas installer le produit aux endroits suivants.
- Endroits exposés à une forte humidité ou à une poussière intense
- A proximité de coins cuisine et aux endroits exposés aux vapeurs grasses
- A proximité d'un appareil de chauffage, sur un tapis chauffant, en plein soleil, à l'intérieur d'une véhicule garé en plein soleil, et à tout autre endroit exposé à une température élevée.

Ecran
- Ne pas appuyer sur le panneau LCD de l'écran ni le soumettre à des chocs violents. Il est possible de se blesser en cas de bris de verre du panneau LCD.
- Si l'écran LCD devait se fissurer ou se briser, ne pas toucher le liquide à l'intérieur de l'écran. Ce liquide peut provoquer des irritations de la peau.
- Si le liquide de l'écran LCD rentrait dans votre bouche, lavez-vous immédiatement la bouche avec de l'eau et consultez un médecin.
- Si le liquide de l'écran LCD rentrait dans vos yeux ou se répandait sur votre peau, nettoyez-les immédiatement à l'eau pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.

Volume sonore
Ne pas écouter à volume élevé pendant longtemps. Cette précaution est particulièrement importante lorsqu'on utilise un casque. A long terme, une exposition continue à des sons très forts peut causer des problèmes auditifs.

Objets lourds
Ne jamais poser d'objets lourds sur le produit.
Une personne risque d'être blessée par une chute du support ou de l'objet.

Assemblage du support*
Le support risque de tomber et de blesser quelqu'un s'il n'est pas bien assemblé.
Le support doit être assemblé conformément aux instructions fournies. Le produit doit aussi être installé correctement sur le support.

* Support disponible en option.

IMPORTANT !

Remplacez rapidement les piles ou utilisez un adaptateur secteur quand les symptômes suivants apparaissent.

- Témoin d'alimentation faiblement éclairé.
- Mise sous tension de l'instrument impossible.
- Affichage sombre ou à peine visible.
- Volume des haut-parleurs/casque d'écoute anormalement bas.
- Distorsion de la sortie sonore.
- Interruption occasionnelle du son lorsque vous jouez à un volume élevé.
- Panne d'alimentation subite lorsque vous jouez à un volume élevé.
- Assombrissement de l'affichage pendant que vous jouez à volume élevé.
- Sortie sonore continue même après le relâchement d'une touche.
- Sonorité complètement différente.
- Reproduction anormale d'un motif de rythmeet d'un morceau de démonstration.

Les noms de société et de produits mentionnés dans ce manuel peuvent être des marques déposées de tiers.

Caractéristiques principales

❒ 515 sonorités

Large éventail de sonorités, du piano stéréo aux sons synthétisés, ensembles de batterie, et davantage.
Autres fonctions, en particulier effets numériques, pour modifier les caractéristiques acoustiques des sonorités.

❒ Bouton PIANO SETTING

Le clavier peut être instantanément configuré comme piano par pression d'un seul bouton.

❒ Système pédagogique en 3 étapes

- Système pédagogique en 3 étapes : Vous pouvez désormais apprendre progressivement chaque partie d'un morceau du clavier ou des données SMF téléchargées d'Internet. Les informations qui apparaissent à l'écran vous guident et vous conduisent au perfectionnement musical.
- Système d'évaluation : Le clavier peut être réglé pour évaluer vos progrès au cours des 3 étapes de la leçon. Il peut même indiquer vos points au cours et à la fin de la leçon.

❒ 100 morceaux intégrés

❒ 120 rythmes

Une grande variété de rythmes, rock, pop, jazz et tout autre style de musique imaginable.

❒ Accompagnement automatique

Appliquez simplement un accord pour que l'accompagnement automatique commence avec le rythme, la basse et les accords correspondants. Les préréglages monotouches restituent instantanément les réglages de sonorité et de tempo adaptés au rythme.

❒ Mémoire de préréglages

Les préréglages du clavier peuvent être enregistrés dans la mémoire pour être utilisés au moment opportun. En tout 32 préréglages (4 préréglages × 8 banques) peuvent être enregistrés dans la mémoire.

❒ Enregistrement et lecture

L'enregistrement d'une leçon permet d'enregistrer la partie jouée au clavier en même temps que le morceau intégré pour l'écouter ultérieurement.
L'enregistrement d'une interprétation permet d'enregistrer en temps réel le morceau joué avec l'accompagnement automatique.

❒ Sauvegarde et lecture de morceaux transférés d'un ordinateur

Vous pouvez raccorder le clavier à un ordinateur, utiliser un logiciel de conversion CASIO pour convertir au format CASIO les données SMF achetées, puis les transférer au clavier.

Sommaire

Précautions concernant la sécurité F-1

Caractéristiques principales F-5

Guide général F-8

Fixation du pupitre F-12

Référence rapide F-13

Jouer au clavier F-13

Alimentation F-15

Utilisation des piles F-15

Utilisation de l'adaptateur secteur F-16

Extinction automatique F-17

Contenu de la mémoire F-17

Raccordements F-18

Prise casque/sortie (PHONES/OUTPUT) F-18

Raccordement à un ordinateur ou à un autre appareil F-18

Prise sustain/assignable F-19

Accessoires et options F-19

Opérations de base F-20

Jouer au clavier F-20

Sélection d'une sonorité F-20

Utilisation d'effets acoustiques F-21

Bouton PIANO SETTING F-21

Ecoute de morceaux préenregistrés F-22

Ecouter un morceau de la bibliothèque de morceaux F-22

Réglage du tempo F-23

Interrompre la lecture F-23

Rechercher un passage vers l'arrière F-23

Rechercher un passage vers l'avant F-23

Répétition d'une phrase musicale F-24

Changer la sonorité d'une mélodie F-24

Reproduire successivement tous les morceaux F-24

Leçon en 3 étapes F-25

Mode d'évaluation F-26

Utilisation des fonctions de la leçon et du mode d'évaluation F-26

Étape 1 – Maîtriser la cadence F-27

Étape 2 – Maîtriser les notes F-27

Étape 3 - Jouer à la vitesse normale F-28

Évaluation du morceau joué sur le clavier F-28

Guide de doigté vocal F-29

Utilisation du métronome F-29

Utilisation de l'accompagnement automatique F-30

Sélection d'un rythme F-30

Pour reproduire un rythme F-31

Réglage du tempo F-31

Utilisation de l'accompagnement automatique F-31

Utilisation d'une introduction F-35
Utilisation d'une insertion F-35
Utilisation d'une variation rythmique F-35
Utilisation commune de l'insertion et de la variation rythmique F-35
Départ d'accompagnement synchronisé avec le rythme F-35
Terminer avec un motif final F-36
Utilisation de la correction monotouche ... F-36

Mémoire de préréglages F-37

Fonctions de la mémoire de préréglages F-37
Pour sauvegarder une configuration dans la mémoire de préréglages F-38
Pour rappeler une configuration de la mémoire F-38

Enregistrement et lecture F-39

Parties et pistes F-39
Enregistrement du morceau intégré étudié F-40
Ecoute de la leçon enregistrée F-41
Enregistrement d'une interprétation F-41
Ecoute du morceau interprété enregistré F-43
Doublage du morceau interprété enregistré F-44
Suppression d'une partie précise ou d'une piste F-44

Réglages du clavier F-45

Superposition de sonorités F-45
Partage du clavier F-45
Superposition de sonorités et partage du clavier F-46
Transposition du clavier F-47
Réglage du volume de l'accompagnement et de la bibliothèque de morceaux F-47
Utilisation de la réponse au toucher F-48
Accordage du clavier F-48

Raccordement à un ordinateur F-49

Raccordement à un ordinateur F-49
Expansion du choix de morceaux intégrés F-50
Utilisation des données SMF sur le CD-ROM fourni F-51
Sonorité General MIDI F-51
Changement des réglages F-51

En cas de problème F-54

Fiche technique F-56

Précautions d'emploi F-57

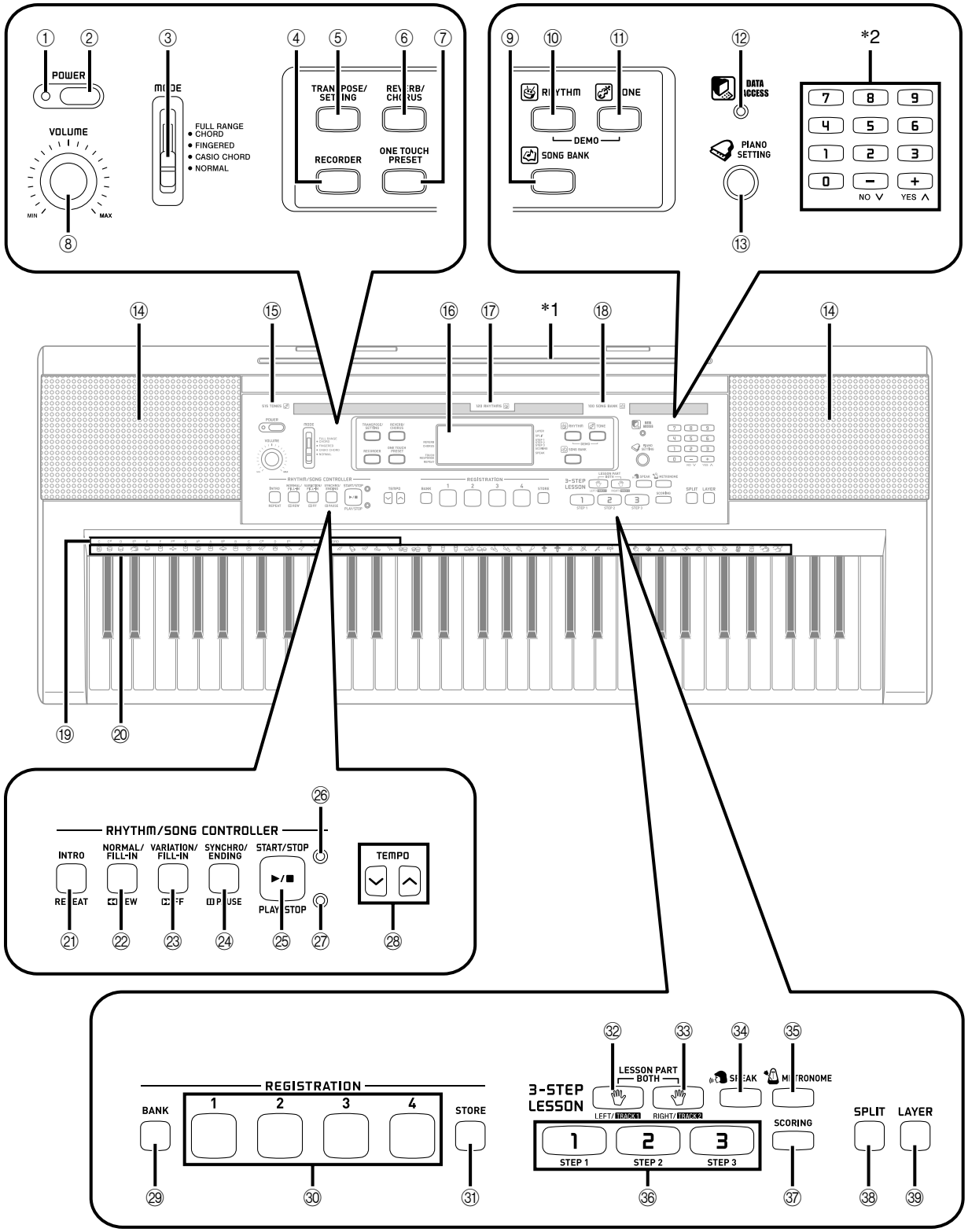
Appendice A-1

Liste des sonorités A-1
Liste des sons de percussions A-5
Charte des accords FINGERED A-7
Liste des rythmes A-8
Liste de morceaux A-9

Messages MIDI pouvant être envoyés ou reçus par le port USB

Guide général

■ CTK-810



① Témoin d'alimentation
② Interrupteur d'alimentation (POWER)
③ Sélecteur de mode (MODE)
④ Bouton d'enregistreur (RECORDER)
⑤ Bouton de transposition/réglage (TRANSPOSE/SETTING)
⑥ Bouton de réverbération/chorus (REVERB/CHORUS)
⑦ Bouton de préréglage monotouche (ONE TOUCH PRESET)
⑧ Bouton de réglage du volume (VOLUME)
⑨ Bouton de bibliothèque de morceaux (SONG BANK)
⑩ Bouton de rythme (RHYTHM)
⑪ Bouton de sonorité (TONE)
⑫ Témoin d'accès aux données (DATA ACCESS)
⑬ Bouton de réglage Piano (PIANO SETTING)
⑭ Haut-parleur
⑮ Liste des sonorités (TONE)
⑯ Ecran
⑰ Liste des rythmes (RHYTHM)
⑱ Liste des morceaux de la bibliothèque (SONG BANK)
⑲ Nom des fondamentales d'accord (CHORD)
⑳ Liste des instruments à percussion

● **Contrôleur de rythme/morceau (RHYTHM/SONG CONTROLLER)**

㉑ Bouton d'introduction (INTRO), bouton de répétition (REPEAT)
㉒ Bouton de jeu normal/insertion (NORMAL/FILL-IN), bouton arrière (REW)
㉓ Bouton de variation/insertion (VARIATION/FILL-IN), bouton avant (FF)
㉔ Bouton de synchronisation/fin (SYNCHRO/ENDING), bouton de pause (PAUSE)
㉕ Bouton de marche/arrêt (START/STOP), bouton de lecture/arrêt (PLAY/STOP)
㉖ Témoin de contrôleur de rythme
㉗ Témoin de contrôleur de morceau

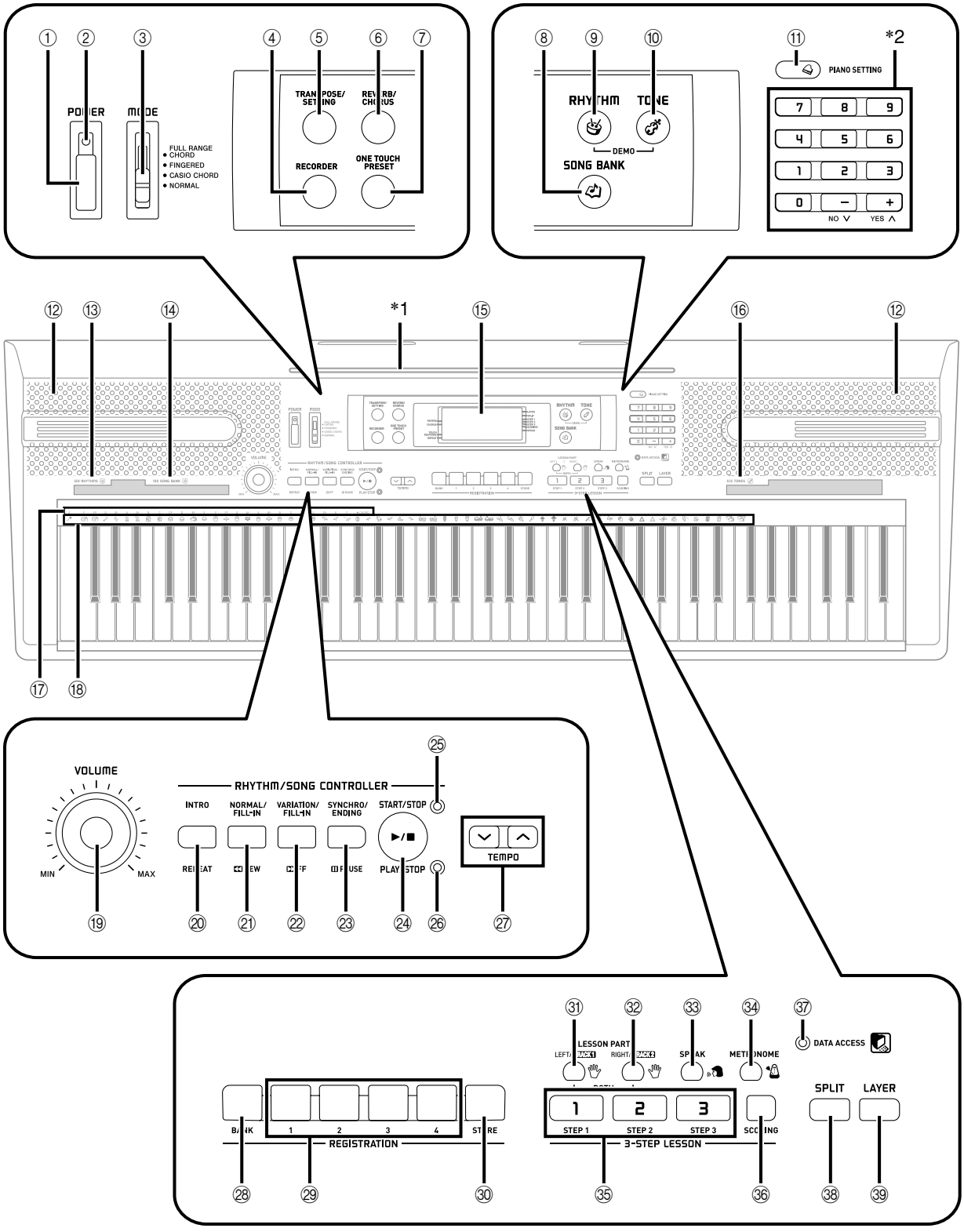
㉘ Boutons de tempo (TEMPO)
㉙ Bouton de bibliothèque (BANK)
㉚ Boutons d'enregistrement de préréglage (REGISTRATION)
㉛ Bouton de sauvegarde (STORE)

● **Système pédagogique en 3 leçons (3-STEP LESSON SYSTEM)**

㉜ Bouton gauche/piste 1 (LEFT/TRACK 1)
㉝ Bouton droite/piste 2 (RIGHT/TRACK 2)
㉞ Bouton de guide vocal (SPEAK)
㉟ Bouton de métronome (METRONOME)
㊱ Bouton d'étapes 1 à 3 (STEP 1 – 3)
㊲ Témoin d'évaluation (SCORING)

㊳ Bouton de partage de clavier (SPLIT)
㊴ Bouton de superposition de sonorités (LAYER)

■ WK-110


①
②
③
④
⑤
⑥
⑦
⑧
⑨
⑩
⑪
*2
POWER
MODE
FULL RANGE
• CHORD
• FINGERED
• CASIO CHORD
• NORMAL
TRANSPOSE/
SETTING
REVERB/
CHORUS
RECORDER
ONE TOUCH
PRESET
RHYTHM
TONE
DEMO
SONG BANK
PIANO SETTING
7
8
9
4
5
6
1
2
3
0
–
+
NO
YES
⑫
⑬
⑭
*1
⑮
⑯
⑫
⑰
⑱
VOLUME
MIN
MAX
⑲
RHYTHM/SONG CONTROLLER
⑳
INTRO
REPEAT
㉑
NORMAL/
FILL-IN
REVIEW
㉒
VARIATION/
FILL-IN
OFF
㉓
SYNCHRO/
ENDING
PAUSE
㉔
START/STOP
PLAY/STOP
㉕
㉖
㉗
TEMPO
㉘
BANK
㉙
1
2
3
4
REGISTRATION
㉚
STORE
㉛
㉜
㉝
㉞
㉟
㊱
LESSON PART
LEFT
RIGHT
SPEAK
METRONOME
SCORING
STEP 1
STEP 2
STEP 3
3-STEP LESSON
㊲
DATA ACCESS
㊳
SPLIT
㊴
LAYER

① Interrupteur d'alimentation (POWER)
② Témoin d'alimentation
③ Sélecteur de mode (MODE)
④ Bouton d'enregistreur (RECORDER)
⑤ Bouton de transposition/réglage (TRANSPOSE/SETTING)
⑥ Bouton de réverbération/chorus (REVERB/CHORUS)
⑦ Bouton de préréglage monotouche (ONE TOUCH PRESET)
⑧ Bouton de bibliothèque de morceaux (SONG BANK)
⑨ Bouton de rythme (RHYTHM)
⑩ Bouton de sonorité (TONE)
⑪ Bouton de réglage Piano (PIANO SETTING)
⑫ Haut-parleur
⑬ Liste des rythmes (RHYTHM)
⑭ Liste des morceaux de la bibliothèque (SONG BANK)
⑮ Ecran
⑯ Liste des sonorités (TONE)
⑰ Nom des fondamentales d'accord (CHORD)
⑱ Liste des instruments à percussion
⑲ Bouton de réglage du volume (VOLUME)

● **Contrôleur de rythme/morceau (RHYTHM/SONG CONTROLLER)**

⑳ Bouton d'introduction (INTRO), bouton de répétition (REPEAT)
㉑ Bouton de jeu normal/insertion (NORMAL/FILL-IN), bouton arrière (REW)
㉒ Bouton de variation/insertion (VARIATION/FILL-IN), bouton avant (FF)
㉓ Bouton de synchronisation/fin (SYNCHRO/ENDING), bouton de pause (PAUSE)
㉔ Bouton de marche/arrêt (START/STOP), bouton de lecture/arrêt (PLAY/STOP)
㉕ Témoin de contrôleur de rythme
㉖ Témoin de contrôleur de morceau

㉗ Boutons de tempo (TEMPO)
㉘ Bouton de bibliothèque (BANK)
㉙ Boutons d'enregistrement de préréglage (REGISTRATION)
㉚ Bouton de sauvegarde (STORE)

● **Système pédagogique en 3 leçons (3-STEP LESSON SYSTEM)**

㉛ Bouton gauche/piste 1 (LEFT/TRACK 1)
㉜ Bouton droite/piste 2 (RIGHT/TRACK 2)
㉝ Bouton de guide vocal (SPEAK)
㉞ Bouton de métronome (METRONOME)
㉟ Bouton d'étapes 1 à 3 (STEP 1 – 3)
㊱ Témoin d'évaluation (SCORING)

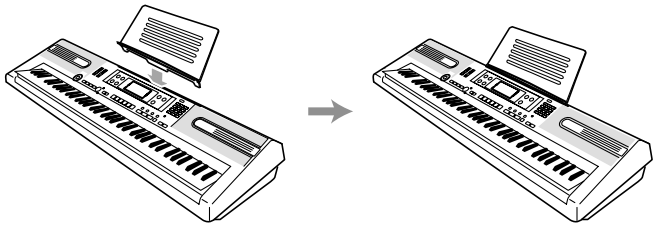
㊲ Témoin d'accès aux données (DATA ACCESS)
㊳ Bouton de partage de clavier (SPLIT)
㊴ Bouton de superposition de sonorités (LAYER)

REMARQUE

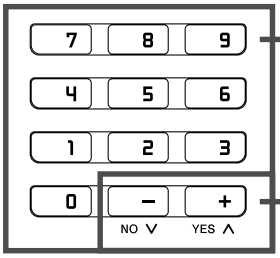
- Dans ce mode d'emploi, les illustrations représentent le WK-110.

***1 Fixation du pupitre**

Insérez le pupitre dans la fente en haut du clavier, comme indiqué sur l'illustration.



***2**

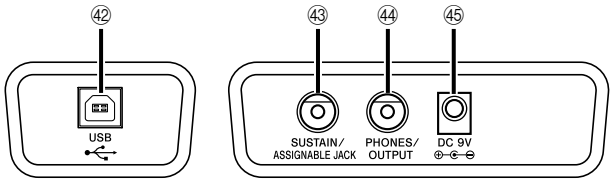


⑩ Touches numériques

⑪ Touches [+]/[–]

- Pour saisir des numéros et changer le numéro ou le réglage affiché.
- Les valeurs négatives ne peuvent pas être saisies à l'aide des touches numériques. Utilisez à la place [+] (augmentation) ou [–] (diminution).

Panneau arrière



⑫ Port USB

⑬ Prise sustain/assignable (SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK)

⑭ Prise de casque/sortie (PHONES/OUTPUT)

⑮ Prise de courant continu 9V (DC 9V)

Témoins de contrôleurs

Témoin de contrôleur de rythme (CTK-810: ㉖, WK-110: ㉕)

Le témoin du contrôleur de rythme s'allume lorsque vous appuyez sur le bouton RHYTHM pour accéder au mode de rythme. Ce témoin indique que les boutons ㉑ à ㉕ (WK-110: ⑳ à ㉔) fonctionnent comme boutons de contrôle du rythme.

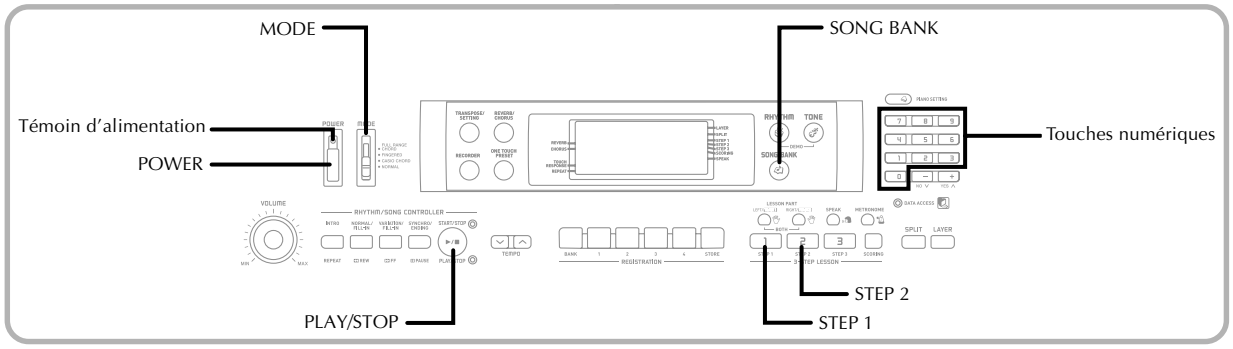
Témoin de contrôleur de morceaux (CTK-810: ㉗, WK-110: ㉖)

Le témoin de contrôleur de morceaux s'allume lorsque vous appuyez sur le bouton SONG BANK, ou bien lorsque vous appuyez simultanément sur les boutons RHYTHM et TONE pour écouter les morceaux de démonstration. Ce témoin indique que les boutons ㉑ à ㉕ (WK-110: ⑳ à ㉔) fonctionnent comme boutons de contrôle de la lecture.

REMARQUE

- Les exemples d'affichage présentés dans le mode d'emploi servent à titre documentaire seulement. Le texte et les valeurs qui apparaissent réellement peuvent être différents des exemples montrés dans ce mode d'emploi.
- Vu de biais, le contraste de l'affichage à cristaux liquides peut changer d'aspect. Le contraste de l'affichage est réglé de sorte qu'une personne assise sur un siège devant le clavier puisse le voir facilement. Le contraste de l'affichage est fixe et ne peut donc pas être changé.

Référence rapide



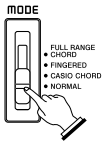
Cette partie offre un aperçu rapide des opérations à effectuer pour les étapes deux et trois de la leçon en 3 étapes.
Lorsque vous utilisez la leçon en 3 étapes, les touches du clavier-guide s'allument pour montrer la note suivante du morceau.

Jouer au clavier

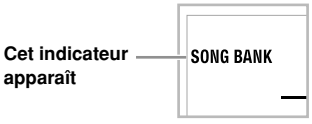
1. Appuyez sur l'interrupteur POWER pour mettre le clavier sous tension.
   • Le témoin d'alimentation s'allume.



2. Réglez le sélecteur MODE sur NORMAL.



3. Appuyez sur le bouton SONG BANK.

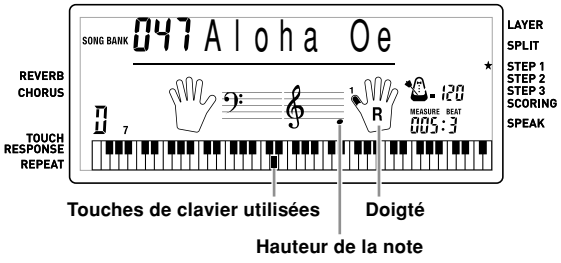


4. Cherchez dans la liste SONG BANK le morceau que vous voulez écouter, puis saisissez son numéro à trois chiffres en utilisant les touches numériques.
   • Voir page A-9 pour la liste SONG BANK.
   Exemple: Pour sélectionner "047 ALOHA OE", tapez sur 0, 4 et 7.



5. Appuyez sur le bouton de STEP 1 ou STEP 2.
   • Le clavier bat une fois la mesure et attend que vous jouiez quelque chose. Les touches sur lesquelles vous devez d'abord appuyer pour commencer le morceau clignotent à l'écran.

6. Jouez la mélodie avec l'accompagnement du morceau sélectionné.
   • Jouez en vous servant des touches du clavier, des doigtés et des notes indiqués à l'écran.



Si vous sélectionnez l'étape 1 de la leçon
- Jouez les notes au clavier.
- L'accompagnement (partie main gauche) se synchronise sur les notes jouées.
- A l'étape 1, la note de mélodie correcte est jouée quelle que soit la touche pressée.

Si vous sélectionnez l'étape 2 de la leçon
- Jouez les notes correctes au clavier.
- Lorsqu'une touche du clavier-guide est allumée, appuyez sur la touche correspondante du clavier. S'il s'agit d'un morceau à deux mains, l'indication s'éteint au moment où vous appuyez sur une touche du clavier, et la note suivante s'allume sur le clavier-guide.
- L'accompagnement (partie main gauche) se synchronise sur les notes jouées si vous appuyez sur les bonnes touches.

7 Pour arrêter de jouer, appuyez sur le bouton PLAY/STOP.

Alimentation

Ce clavier peut être alimenté par le courant secteur à partir d'une prise murale, si vous utilisez l'adaptateur secteur spécifié, ou par des piles. Veillez à toujours éteindre le clavier quand vous ne l'utilisez pas.

Utilisation des piles

Veillez à éteindre le clavier avant d'insérer ou de sortir les piles.

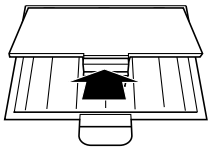
REMARQUE

- Le clavier peut ne pas fonctionner correctement si vous enlevez et insérez les piles quand il est allumé. Dans ce cas, il suffit en général d'éteindre et d'éclairer le clavier pour qu'il fonctionne normalement.

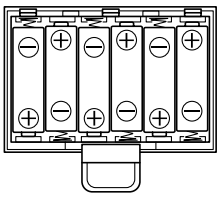
Pour insérer les piles

<CTK-810>

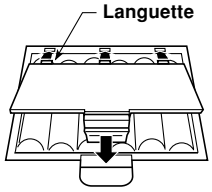
1. Enlevez le couvercle du logement des piles.



2. Insérez 6 piles de taille AA dans le logement.
   - Assurez-vous que les pôles positifs (+) et négatifs (–) sont dirigés dans le bons sens.

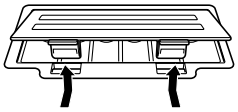


3. Insérez les languettes du couvercle du logement des piles dans les orifices et fermez le couvercle.

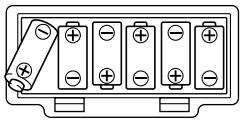


<WK-110>

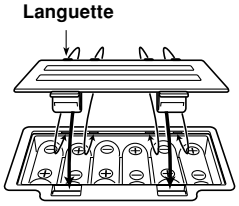
1. Enlevez le couvercle du logement des piles.



2. Insérez six piles de taille D dans le logement des piles.
   - Assurez-vous que les pôles positifs (+) et négatifs (–) sont dirigés dans le bons sens.



3. Insérez les languettes du couvercle du logement des piles dans les orifices et fermez le couvercle.



Information importante au sujet des piles

■ L'autonomie approximative des piles est la suivante.
Piles alcalines ..... <CTK-810> 2,5 heures
Piles au manganèse ..... <WK-110> 6 heures
La valeur précédente indique l'autonomie des piles à température normale, quand le volume du clavier est moyen. Des températures extrêmes et une interprétation au clavier à volume très élevé peuvent réduire l'autonomie des piles.

⚠ *AVERTISSEMENT*

Un emploi inadéquat des piles peut causer une fuite et endommager les objets environnants, ou bien faire exploser les piles et provoquer un incendie ou des blessures. Il est indispensable de toujours prendre les précautions suivantes.

- Ne jamais essayer d'ouvrir des piles ni de les mettre en court-circuit.
- Ne jamais exposer des piles à la chaleur ou les incinérer.
- Ne jamais utiliser des piles neuves avec des piles usées.
- Ne jamais utiliser des piles de type différent.
- Ne pas charger les piles.
- S'assurer que les pôles positifs (+) et négatifs (–) des piles sont dirigés dans le bon sens.

⚠ *ATTENTION*

Un emploi inadéquat des piles peut causer une fuite et endommager les objets environnants, ou bien faire exploser les piles et provoquer un incendie ou des blessures. Il est indispensable de toujours prendre les précautions suivantes.

- N'utiliser que les piles spécifiées pour ce produit.
- Enlever les piles du produit si celui-ci ne doit pas être utilisé pendant longtemps.

REMARQUE

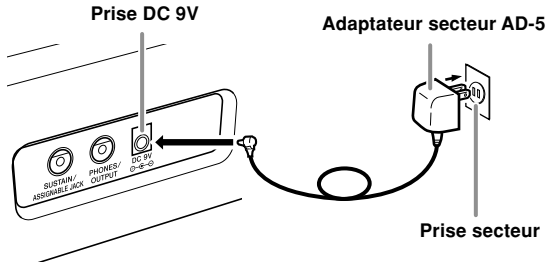
- Ne pas utiliser de pile Oxyride ni de pile sèche à base de nickel avec ce produit.
  Ces piles ne sont pas compatibles avec les spécifications de ce produit et peuvent avoir une durée de vie réduite ou endommager le produit.

Utilisation de l'adaptateur secteur

Veillez à utiliser seulement l'adaptateur secteur spécifié pour ce clavier.

Adaptateur secteur spécifié: AD-5

[Panneau arrière]



Notez les précautions suivantes pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation.

●Pendant l'emploi

- Ne tirez jamais sur le cordon en forçant.
- Ne tirez jamais plusieurs fois de suite sur le cordon.
- Ne tordez jamais le cordon au niveau de la fiche ou de la prise.
- N'exercez pas de tension sur le cordon d'alimentation quand vous utilisez le clavier.

●Pendant le déplacement

- Avant de déplacer le clavier, débranchez l'adaptateur secteur de la prise secteur.

●Pendant le rangement

- Enroulez le cordon d'alimentation mais jamais autour de l'adaptateur secteur.

IMPORTANT !

- Veillez à éteindre le clavier avant de brancher ou débrancher l'adaptateur secteur.
- L adaptateur secteur peut devenir chaud si vous l'utilisez pendant longtemps. C'est normal et non pas le signe d'un mauvais fonctionnement.

Extinction automatique

Quand vous utilisez l'alimentation sur piles, le clavier s'éteint automatiquement si vous ne jouez pas ou ne faites aucune opération pendant environ 6 minutes. Le cas échéant rallumez-le, en appuyant sur l'interrupteur POWER.

REMARQUE

- L'extinction automatique est désactivée (ne fonctionne pas) si vous utilisez l'adaptateur secteur pour alimenter le clavier.

Pour mettre hors service l'extinction automatique

Tenez le bouton TONE enfoncé tout en allumant le clavier pour désactiver l'extinction automatique.

REMARQUE

- Quand cette fonction est hors service, le clavier ne s'éteint pas de lui-même, même si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps.
- L'extinction automatique se remet en service lorsque vous éteignez le clavier et le réallumez.

Contenu de la mémoire

Le contenu de la mémoire de préréglages, le contenu de la mémoire de l'enregistreur et les données de la bibliothèque de données transférés d'un ordinateur dans la mémoire du clavier ne sont pas effacés à la mise hors tension du clavier, que ce soit par l'interrupteur d'alimentation ou par l'extinction automatique.

Alimentation électrique

Le contenu de la mémoire (voir ci-dessus) est conservé dans la mesure où le clavier est alimenté en électricité. Si l'adaptateur secteur est débranché alors qu'il n'y a pas de piles, ou si les piles en place sont épuisées, l'alimentation électrique du clavier sera coupée et toutes les données mémorisées seront effacées.

Alimentation

Les précautions suivantes doivent être prises pour éviter que le contenu de la mémoire ne soit pas perdu.

- Veillez à raccorder le clavier à une prise murale au moyen de l'adaptateur secteur avant de remplacer les piles.
- Avant de débrancher l'adaptateur secteur, assurez-vous que des piles pleines sont en place dans le clavier.

Assurez-vous que le clavier est éteint avant de remplacer les piles ou de débrancher l'adaptateur secteur.

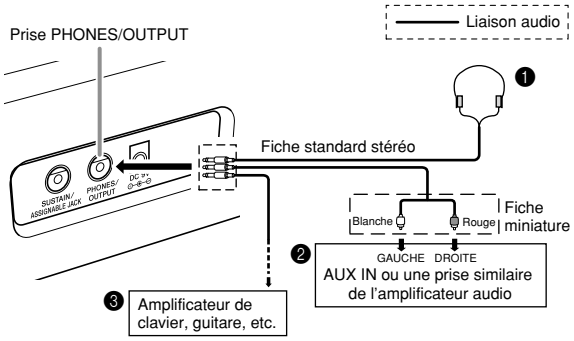
Raccordements

Prise casque/sortie (PHONES/OUTPUT)

PRÉPARATIFS

- Avant de raccorder un casque ou un autre appareil à cette prise, veillez à réduire le volume du clavier et de l'appareil raccordé. Vous pouvez régler leur volume une fois que l'appareil est raccordé.

[Panneau arrière]



Raccordement du casque (Figure ❶)

Quand le casque est raccordé, les haut-parleurs du clavier sont désactivés, ce qui vous permet de jouer même tard la nuit sans déranger personne.

Appareil audio (Figure ❷)

Raccordez le clavier à un appareil audio à l'aide d'un cordon de liaison équipé d'une fiche standard à une extrémité et de deux fiches miniatures à l'autre extrémité. Ce type de cordon est disponible dans le commerce. Notez que la fiche standard que vous raccordez au clavier doit être une fiche stéréo, sinon vous ne pourrez entendre le son que d'un seul canal stéréo. Avec cette configuration, vous devez régler normalement le sélecteur d'entrée de l'appareil audio sur l'entrée (en principe AUX IN ou similaire) sur laquelle le cordon du clavier est raccordé. Consultez la documentation fournie avec l'appareil audio pour les détails.

Amplificateur d'instrument de musique (Figure ❸)

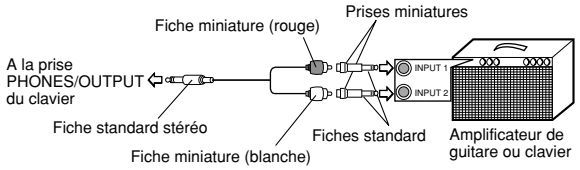
Utilisez un cordon de liaison en vente dans le commerce pour raccorder le clavier à un amplificateur d'instrument de musique.

REMARQUE

- Veillez à utiliser un cordon de liaison ayant une fiche stéréo standard à l'extrémité qui est raccordée au clavier et un connecteur deux canaux (gauche et droit) pour le raccordement à l'amplificateur. Si le cordon n'est pas équipé des prises adéquates, l'un des canaux stéréone sera pas audible.

Quand vous reliez le clavier à un amplificateur d'instrument de musique, réglez le volume du clavier à un niveau relativement faible et faites les réglages de volume de sortie sur l'amplificateur.

Exemple de raccordement



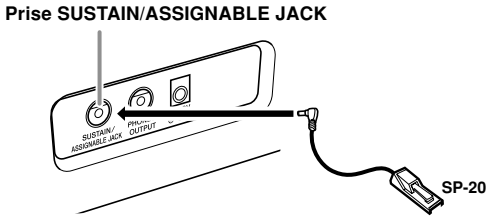
Raccordement à un ordinateur ou à un autre appareil

Vous pouvez aussi raccorder le clavier à un ordinateur. Voir "Raccordement à un ordinateur" à la page F-49 pour les détails.

Prise sustain/assignable

Vous pouvez raccorder une pédale de sustain optionnelle (SP-3 ou SP-20) à la prise SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK pour obtenir les caractéristiques suivantes.

Pour les détails sur la sélection de la fonction de la pédale, voir “SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK (Défaut: SUS)”, à la page F-53.



Pédale de sustain

- Avec les sonorités de piano, une pression sur la pédale de sustain allongent les notes un peu comme la pédale de sourdine d’un piano.
- Avec les sonorités d’orgue, une pression sur la pédale fait résonner le son jusqu’à ce que la pédale soit relâchée.

Pédale de sostenuto

- Comme indiqué pour la pédale de sustain, une pression sur la pédale de sostenuto allongent les notes.
- La différence entre la pédale de sostenuto et la pédale de sustain est la suivante. Avec la pédale de sostenuto, vous appuyez sur les touches puis sur la pédale avant de relâcher les touches.
- Seule les notes qui résonnent quand la pédale est enfoncée sont prolongées.

Pédale douce

La pédale douce adoucit le son des notes qui sont jouées.

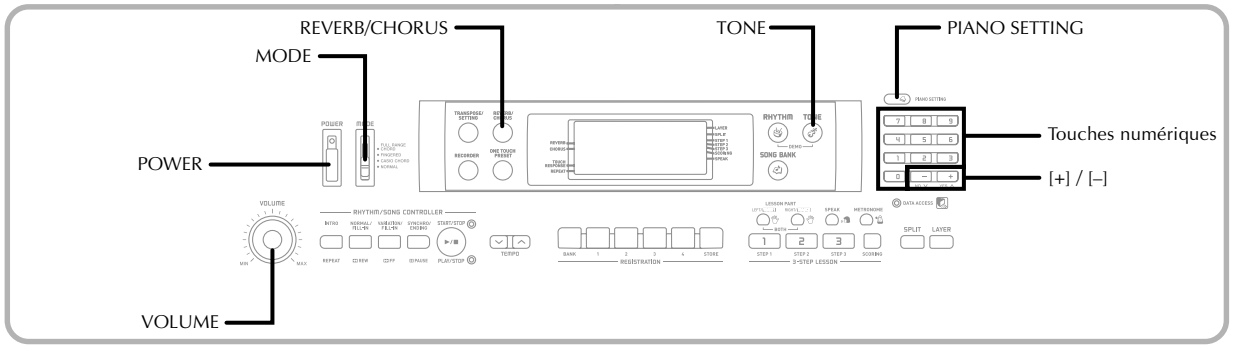
Pédale de marche/arrêt de rythme

Dans ce cas, la pédale a la même fonction que le bouton START/STOP.

Accessoires et options

Utilisez seulement les accessoires et les options spécifiés pour le clavier. L’utilisation de tout autre accessoire peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.

Opérations de base



Cette section donne toutes les informations nécessaires sur les opérations de base.

Jouer au clavier

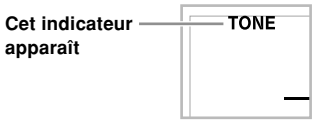
1. Appuyez sur l'interrupteur POWER pour allumer le clavier.
2. Réglez le sélecteur MODE sur NORMAL.
3. Avec le bouton VOLUME, réglez le volume à un niveau relativement faible.
4. Jouez quelque chose au clavier.

Sélection d'une sonorité

Ce clavier offre 515 sonorités intégrées. Procédez de la façon suivante pour sélectionner la sonorité souhaitée.

Pour sélectionner une sonorité

1. Cherchez la sonorité que vous voulez utiliser dans la liste TONE et notez son numéro.
   - Tous les morceaux disponibles ne sont pas indiqués dans la liste imprimée sur la console du clavier. Pour la liste complète, voir "Liste des sonorités" à la page A-1.
2. Appuyez sur le bouton TONE.



3. Utilisez les touches numériques pour spécifier le numéro à trois chiffres de la sonorité que vous voulez sélectionner.
   Exemple: Pour sélectionner "111 ACOUSTIC BASS", spécifiez 1, 1 puis 1.



REMARQUE

- Entrez toujours trois chiffres comme numéro de sonorité, sans oublier les zéros, si nécessaire. Si vous entrez seulement un ou deux chiffres et vous arrêtez, l'affichage disparaîtra automatiquement au bout de quelques secondes.
- Vous pouvez augmenter le numéro de sonorité affiché en appuyant sur [+] et le diminuer en appuyant sur [–].
- Quand un ensemble de percussions est sélectionné (numéros de sonorité 501 à 515), chaque touche du clavier est affectée à un son de percussion différent. Voir page A-5 pour les détails.

Polyphonie

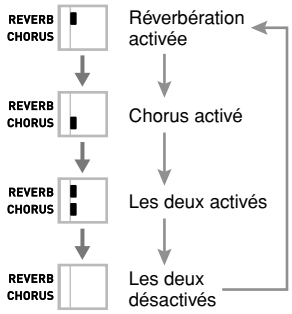
Le terme polyphonie olésigne le nombre maximal de notes pouvant être jouées en même temps. Le clavier a une polyphonie de 32 notes, avec les notes que vous jouez aussi bien que les motifs de rythme et d'accompagnement automatique exécutées par le clavier. Cela signifie que, lorsqu'un motif de rythme ou d'accompagnement automatique est joué par le clavier, le nombre de notes (polyphonie) disponibles pour jouer est réduit. De plus, certaines sonorités offrent une polyphonie de 16 notes seulement.

- Quand un rythme ou un accompagnement automatique est exécuté, le nombre de sons reproduits simultanément est réduit.

Utilisation d'effets acoustiques

Réverbération : Fait résonner les notes.
Chorus : Ajoute de l'ampleur aux notes.

1. Appuyez sur le bouton REVERB/CHORUS pour faire défiler les réglages d'effets de la façon suivante.
   • Vous pouvez savoir quel réglage d'effet est spécifié d'après les indicateurs REVERB et CHORUS.



2. Après avoir activé l'effet souhaité, utilisez les touches numériques ou les touches [+]/[–] pour sélectionner le type d'effet souhaité.
   • Notez que le type d'effet doit être sélectionné avec les touches numériques ou les touches [+]/[–] en l'espace de quelques secondes, tout de suite après l'activation de l'effet. Si ce n'est pas le cas, l'écran de réglage disparaîtra.

Liste des effets

Réverbération	1 : Room1 2 : Room 2 3 : Hall 1 4 : Hall 2
Chorus	1 : Chorus 1 2 : Chorus 2 3 : Chorus 3 4 : Chorus 4

Bouton PIANO SETTING

Ce bouton permet de changer la configuration pour un emploi optimal du clavier comme piano.

Réglages

Numéro de sonorité : "001"
Numéro de rythme : "101"
Superposition de sonorités : Désactivée
Partage de clavier : Désactivé
Réverbération : Activée (Type 3)
Chorus : Désactivé
Transposition : 00
Réponse au toucher :
Désactivée : Rétablissement du réglage par défaut
Activée : Pas de changement
Prise assignable : SUS
Contrôle local : Activé

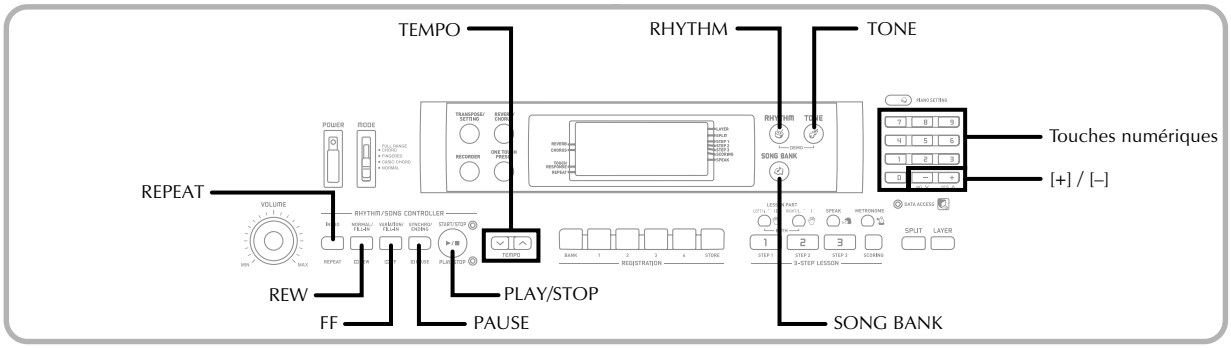
Optimisation des réglages du clavier pour l'emploi comme piano

1. Réglez le sélecteur MODE sur NORMAL.
2. Appuyez sur le bouton PIANO SETTING.
3. Essayez maintenant de jouer quelque chose au clavier.
   • Les notes que vous jouez résonnent comme celles d'un piano.
   • Si vous voulez jouer un accompagnement rythmique, appuyez sur le bouton START/STOP. Un rythme parfaitement adapté au piano est joué.
   • Pour arrêter le rythme, appuyez une nouvelle fois sur le bouton START/STOP.

REMARQUE

- Si vous appuyez sur le bouton PIANO SETTING pendant l'exécution d'un rythme, ce rythme s'arrête et la configuration du clavier change.
- La configuration du clavier ne change pas si vous appuyez sur le bouton PIANO SETTING dans chacun des cas suivants.
  - Pendant l'enregistrement en temps réel de la mémoire de morceaux
  - Pendant la lecture d'un morceau de démonstration

Ecoute de morceaux préenregistrés



Le clavier présente en tout 100 morceaux. Vous pouvez simplement écouter ces morceaux ou bien les apprendre. Les morceaux se divisent en deux groupes de la façon suivante:

	Numéros de morceaux	Partie main gauche	Partie main droite
Morceaux d'accompagnement automatique	<CTK-810> 001, 004 à 050 <WK-110> 003 à 050	Accompagnement automatique (percussion, basses, accords)	Mélodie
Morceaux à deux mains	<CTK-810> 002, 003 et 051 à 100 <WK-110> 001, 002 et 051 à 100	Notes de la main gauche	Notes de la main droite

En plus des morceaux intégrés, vous pouvez aussi écouter des morceaux téléchargés d'Internet (page F-50).

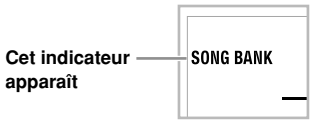
Ecouter un morceau de la bibliothèque de morceaux

PRÉPARATIFS

- Réglez le volume principal (page F-20).

1. Recherchez le morceau que vous voulez jouer dans la liste SONG BANK et notez son numéro.
   - Voir page A-9 pour la liste SONG BANK.

2. Appuyez sur le bouton SONG BANK pour accéder au mode Bibliothèque de morceaux.



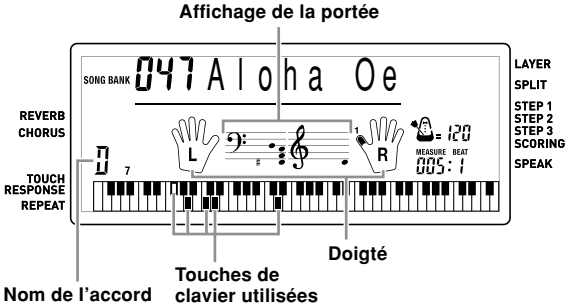
3. Utilisez les touches numériques pour saisir les trois chiffres du numéro de morceau.
   Exemple: Pour sélectionner "047 ALOHA OE", tapez sur 0, 4 et 7.



REMARQUE

- Le numéro de morceau sélectionné par défaut à la mise sous tension du clavier est le numéro 001 de la bibliothèque de morceaux.
- Vous pouvez aussi changer de numéro de morceau en appuyant sur [+] ou sur [–].

4. Appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour écouter le morceau.



5. Appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour arrêter le morceau.
   - Le morceau que vous sélectionnez est joué tant que vous ne l'arrêtez pas.

Réglage du tempo

Chaque morceau a un tempo préréglé par défaut (nombre de battements à la minute) qui est automatiquement utilisé lorsque vous sélectionnez un morceau. Pendant la lecture d'un morceau, vous pouvez toutefois changer le tempo de 30 à 255.

Pour régler le tempo

1. Utilisez les boutons TEMPO pour régler le tempo.
   ∧ : Augmente la valeur du tempo.
   ∨ : Diminue la valeur du tempo.



REMARQUE

- Quand la valeur du tempo clignote, vous pouvez aussi utiliser les touches numériques ou [+] et [–] pour saisir une valeur à trois chiffres. Notez que vous devez entrer des zéros en tête du chiffre, par exemple vous devez saisir 090 pour 90.
- Une pression simultanée sur les boutons TEMPO ∧ et ∨ rétablit automatiquement le réglage par défaut du tempo.

Interrompre la lecture

1. Appuyez sur le bouton PAUSE quand un morceau est en cours de lecture pour l'interrompre.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton PAUSE pour reprendre la lecture au point où vous l'avez arrêtée.

Rechercher un passage vers l'arrière

1. Pendant la lecture ou la pause d'un morceau, appuyez en continu sur le bouton REW pour revenir rapidement en arrière.
   • Cette opération fait reculer d'une mesure à la fois.
   • Les numéros de mesure et de temps à l'écran changent pendant la recherche.



2. Quand vous libérez le bouton REW, le morceau commence à partir de la mesure dont le numéro est indiqué à l'écran.

REMARQUE

- La recherche rapide vers l'arrière ne fonctionne pas pendant l'arrêt de la lecture.

Rechercher un passage vers l'avant

1. Pendant la lecture ou la pause d'un morceau, appuyez en continu sur le bouton FF pour avancer rapidement.
   • Cette opération fait avancer d'une mesure à la fois.
   • Les numéros de mesure et de temps à l'écran changent pendant la recherche.



2. Quand vous libérez le bouton FF, le morceau commence à partir de la mesure dont le numéro est indiqué à l'écran.

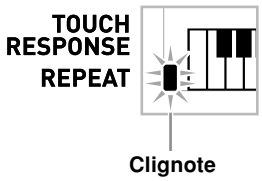
REMARQUE

- La recherche rapide vers l'avant ne fonctionne pas pendant l'arrêt de la lecture.

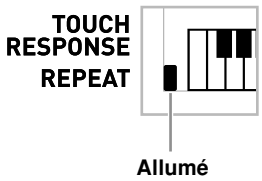
Répétition d'une phrase musicale

Vous pouvez spécifier une ou plusieurs mesures pour les écouter en "boucle", c'est-à-dire plusieurs fois de suite jusqu'à ce que vous arrêtiez la lecture.

1. Pendant la lecture d'un morceau, appuyez sur le bouton REPEAT lorsque la mesure par laquelle la répétition doit commencer est reproduite.



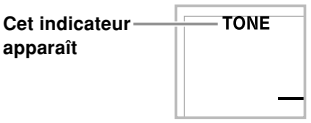
2. Lorsque la mesure par laquelle la répétition doit s'arrêter est reproduite, appuyez une nouvelle fois sur le bouton REPEAT.



- Pour annuler la lecture répétée, appuyez une nouvelle fois sur le bouton REPEAT pour éteindre l'indicateur de répétition.

Changer la sonorité d'une mélodie

1. Appuyez sur le bouton TONE.



2. Recherchez dans la liste TONE celle que vous vous voulez, et utilisez les touches numériques pour saisir son numéro à trois chiffres.

Exemple: Pour sélectionner "131 VIOLIN", saisissez 1, 3 puis 1.

- Vous pouvez choisir une des sonorités intégrées du clavier.



REMARQUE

- Vous pouvez aussi utiliser les touches [+] et [–] pour changer de sonorité.
- La désignation du même numéro de morceau que le morceau actuellement sélectionné a pour effet de ramener la sonorité du morceau au réglage par défaut.

Reproduire successivement tous les morceaux

1. Appuyez en même temps sur le bouton RHYTHM et sur le bouton TONE.
   - La lecture commence par le morceau 001 de la bibliothèque de morceaux.

2. Pour arrêter les morceaux, appuyez sur le bouton PLAY/STOP.

REMARQUE

- Pendant la lecture d'un morceau, vous pouvez utiliser les touches numériques ou [+] et [–] pour changer de morceau.
- Vous pouvez jouer au clavier en même temps que le morceau.

Leçon en 3 étapes

Le système de leçon en 3 étapes permet d'étudier les morceaux intégrés du clavier ou des morceaux SMF téléchargés d'Internet, et même de noter ses progrès selon les points accordés par le clavier.

* Voir "Expansion du choix de morceaux intégrés" à la page F-50 pour le détail sur les données SMF téléchargées d'Internet.

Progression de la leçon

1e étape → 2e étape → 3e étape → Evaluation

Leçon en 3 étapes

La leçon en 3 étapes permet d'apprendre les morceaux du clavier en 3 étapes.

Étape 1 – Maîtriser la cadence

Étape 2 – Maîtriser les notes

Étape 3 – Jouer à la vitesse normale

Parties de la leçon

La leçon en 3 étapes permet d'étudier la partie main droite, la partie main gauche ou les deux parties.

Contenu de l'affichage pendant la leçon en 3 étapes

Lorsque vous sélectionnez un morceau d'accompagnement automatique pour la leçon en 3 étapes, le clavier-guide apparaît à l'écran et les notes qu'il faut jouer au clavier ainsi que leur durée sont indiquées sur une portée. Les notes que vous jouez au clavier sont également indiquées. Les informations qui apparaissent à l'écran sont les suivantes.

Hauteur de la note

La touche sur laquelle il faut appuyer s'allume sur le clavier-guide et la hauteur de la note est indiquée sur une portée. Le doigté qu'il faut utiliser pour jouer les notes est également indiqué à l'écran.

Durée de la note

La touche reste allumée sur le clavier-guide tant que la touche doit être maintenue enfoncée. La portée et le doigté restent aussi affichés pendant toute la durée de la note.

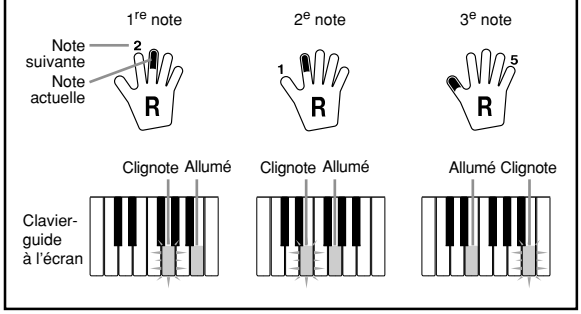
Note suivante

La note suivante qui doit être jouée est indiquée par le clignotement de la touche correspondante sur le clavier-guide et le doigt qui doit être utilisé est indiqué par un nombre.

Séries de notes à la même hauteur

La touche du clavier-guide s'éteint un moment entre les notes et se rallume pour chaque note devant être jouée. La portée et le doigté s'éteignent et se rallument aussi.

Exemple: Pression des touches avec les doigts 3, 2 et 1



REMARQUE

- La durée des notes n'est pas indiquée lorsque vous utilisez les étapes 1 et de 2 de la leçon en 3 étapes pour jouer des morceaux à deux mains. Dès que vous appuyez sur une touche qui est éclairée sur le clavier-guide, elle s'éteint et la touche suivante se met à clignoter.
- La durée des notes est indiquée sur le clavier-guide lorsque vous utilisez l'étape 3 pour jouer un morceau à deux mains. Dans ce cas, la touche suivante ne clignote pas lorsque vous appuyez sur une touche éclairée.
- Pendant l'étape 3, le numéro de doigté suivant n'est pas indiqué sur l'écran. Seul le numéro de doigté actuel est indiqué.

Réglage du tempo pour la leçon en 3 étapes

Procédez comme indiqué dans "Réglage du tempo" à la page F-23 pour ajuster le tempo pour la leçon en 3 étapes.

Mode d'évaluation

Le clavier peut être réglé pour évaluer les progrès effectués au cours des 3 étapes de la leçon. Vous obtenez 100 points pour une exécution parfaite. Les points peuvent être affichés au cours et à la fin de la leçon.

Affichage du mode d'évaluation

Indicateur à niveaux (9 niveaux) : Cet indicateur montre directement l'évaluation du morceau actuellement joué. Plus il y a de segments, plus vous obtenez de points.

Exemple: 50 points



Indicateur de rythme: Dans le mode d'évaluation, le nombre d'étoiles change à chaque note pour indiquer si votre rythme est bon. Un grand nombre d'étoiles indique que le rythme est bon.



Utilisation du guide tonal

Lorsque le clavier s'aperçoit que vous ne suivez pas le rythme, il vous le signale par un changement de sonorité des notes jouées.

Résultats de l'évaluation

Lorsque vous avez fini de jouer, le clavier évalue votre performance générale, du début à la fin, et indique le résultat sur l'écran.

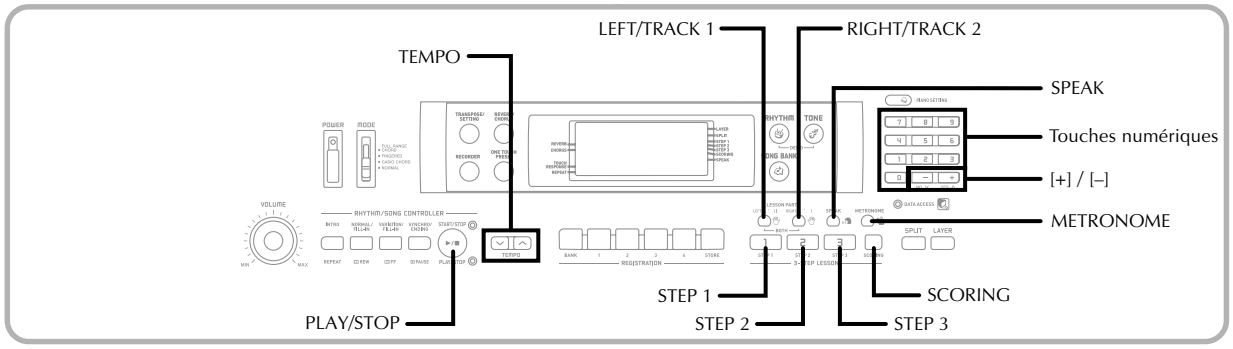
Messages d'évaluation affichés

Message affiché	
"Bravo!" (Bravo!)	<Bon>
"Great!" (Super!)	Plage d'évaluation
"Not bad!" (Pas mal!)	
"Again!" (Recommencez!)	<Mauvais>

"****" : Indique que le mode d'évaluation a été arrêté avant l'indication des résultats.

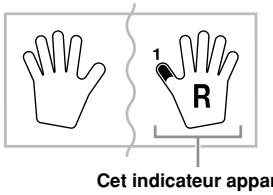
Utilisation des fonctions de la leçon et du mode d'évaluation

Procédez de la façon suivante pour maîtriser parfaitement vos morceaux préférés.

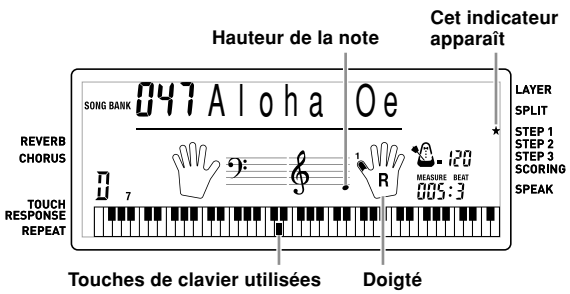


Étape 1 – Maîtriser la cadence

1. Sélectionnez le morceau que vous voulez utiliser.
2. Appuyez sur le bouton RIGHT/TRACK 2 ou sur le bouton LEFT/TRACK 1 pour spécifier la partie que vous voulez étudier.
   - Un indicateur apparaît devant la main correspondant à la partie sélectionnée.



   - Si vous voulez étudier les deux mains, appuyez simultanément sur les deux boutons.
3. Appuyez sur le bouton STEP 1 pour commencer par l'étape 1.

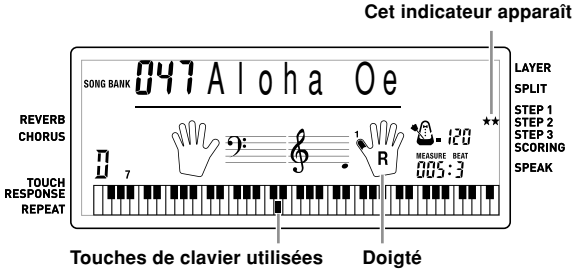


   - Après un battement de la mesure, le clavier attend que vous jouiez la première note du morceau.
   - Lors de l'étude d'une partie, les numéros du doigté sont dictés par un guide simulant la voix humaine. Voir "Guide de doigté vocal" à la page F-29 pour le détail.
4. Appuyez sur les touches du clavier pour jouer les notes.
   - La touche correspondant à la note suivante qui doit être jouée clignote sur le clavier-guide et celui-ci attend que vous la jouiez. Lorsque vous appuyez sur une touche pour jouer la note, la touche reste allumée pendant que la note est jouée.
   - L'accompagnement (partie main gauche) attend que vous appuyiez sur une touche pour jouer une note.
   - Si vous appuyez par hazard sur plus d'une touche à la suite, l'accompagnement est joué pour le nombre de notes correspondant.
   - Une pression sur plusieurs notes à la fois compte comme une seule note de mélodie. Une pression sur une touche quand une autre touche est maintenue enfoncée compte pour deux notes de mélodie.
5. Pour arrêter de jouer, appuyez sur le bouton STEP 1 ou PLAY/STOP.

Étape 2 – Maîtriser les notes

1. Sélectionnez le morceau que vous voulez utiliser.
2. Appuyez sur le bouton RIGHT/TRACK 2 ou sur le bouton LEFT/TRACK 1 pour spécifier la partie que vous voulez étudier.
   - Un indicateur apparaît devant la main correspondant à la partie sélectionnée.
   - Si vous voulez étudier les deux mains, appuyez simultanément sur les deux boutons.

3 Appuyez sur le bouton STEP 2 pour commencer par l'étape 2.



- Après un battement de la mesure, le clavier attend que vous jouiez la première note du morceau.
- Lors de l'étude d'une partie, les numéros du doigté sont dictés par un guide simulant la voix humaine. Voir "Guide de doigté vocal" à la page F-29 pour le détail.

4 Jouez les notes indiquées par le clavier-guide.
- La touche correspondant à la note qui doit être jouée clignote sur le clavier-guide et celui-ci attend que vous la jouiez. Lorsque vous appuyez sur une touche pour jouer la note, la touche reste allumée pendant que la note est jouée.
- Si plusieurs touches s'allument sur le clavier-guide lorsque vous utilisez un morceau à deux mains, vous devez appuyer sur toutes les touches allumées.

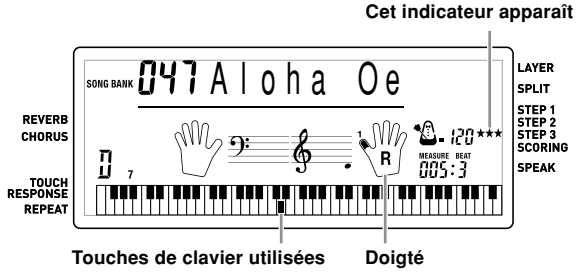
5 Pour arrêter la lecture, appuyez sur le bouton STEP 2 ou PLAY/STOP.

Étape 3 - Jouer à la vitesse normale

1 Sélectionnez le morceau que vous voulez jouer.

2 Appuyez sur le bouton RIGHT/TRACK 2 ou sur le bouton LEFT/TRACK 1 pour spécifier la partie que vous voulez étudier.
- Un indicateur apparaît devant la main correspondant à la partie sélectionnée.
- Si vous voulez étudier les deux mains, appuyez simultanément sur les deux boutons.

3 Appuyez sur le bouton STEP 3 pour commencer par l'étape 3.



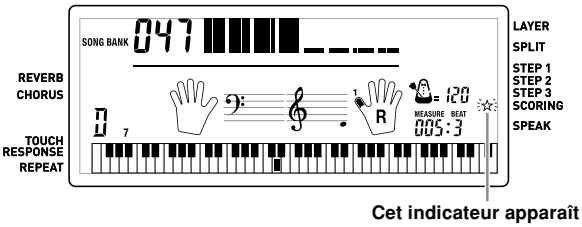
- L'accompagnement (partie de la main gauche) est joué à la vitesse normale.

4 Jouez les notes indiquées par le clavier-guide.

5 Pour arrêter l'exercice en cours, appuyez sur le bouton STEP 3 ou PLAY/STOP.

Évaluation du morceau joué sur le clavier

1 Appuyez sur le bouton SCORING.
- L'indicateur SCORING apparaît à l'écran.



- Un battement est audible, puis l'évaluation commence.

2 Jouez comme indiqué par le guide à l'écran.
- Pour arrêter l'évaluation, appuyez sur le bouton PLAY/STOP. Seuls les points accumulés jusqu'à présent sont indiqués.

3 Lorsque vous avez terminé de jouer, le résultat apparaît à l'écran.
- Pour le détail sur l'évaluation, voir "Résultats de l'évaluation" à la page F-26.
- Une pression du bouton SONG BANK fait réapparaître l'écran de sélection de morceau.



Guide de doigté vocal

Le guide de doigté vocal utilise la synthèse vocale pour annoncer les numéros de doigtés pendant l'étude de la partie à une main de la 1e étape et de la 2e étape. Si vous devez appuyer sur une touche avec le pouce, par exemple, le guide dira "One !". Pour un accord joué avec le pouce, le majeur et le petit doigt, le guide dira "One, three, five!".
Le guide de doigté vocal n'indique le doigté que lorsque vous n'appuyez pas sur la bonne touche.

Guide de doigté vocal

One (Un)	: Pouce
Two (Deux)	: Index
Three (Trois)	: Majeur
Four (Quatre)	: Annuaire
Five (Cinq)	: Petit doigt

Pour activer et désactiver le guide de doigté vocal

Appuyez sur le bouton SPEAK pour activer (indicateur de guide de doigté vocal affiché) et désactiver (indicateur de guide de doigté vocal non affiché) le guide de doigté vocal.



REMARQUE

- Le guide de doigté vocal est désactivé dans le mode d'évaluation.
- Le réglage du guide de doigté vocal utilisé lorsque vous avez sélectionné le mode d'évaluation redevient actif lorsque vous sortez du mode d'évaluation.

Utilisation du métronome

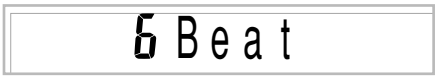
Le métronome de ce clavier émet un tintement au premier battement de chaque mesure, puis un tic à chaque battement de la mesure. C'est l'instrument idéal pour s'exercer à jouer des morceaux sans l'accompagnement (rythme).

Pour mettre le métronome en marche

1. Appuyez sur le bouton METRONOME.
   - "Beat" apparaît à l'écran. Effectuez la 2e étape dans les cinq secondes qui suivent l'affichage de "Beat".



2. Utilisez les touches numériques ou [+] et [–] pour changer le nombre de temps par mesure.
   - Vous pouvez spécifier 0 ou une valeur comprise entre 2 et 6 comme temps de la mesure.



REMARQUE

- Le tintement (indiquant le premier temps de la mesure) ne retentit pas quand 0 battement par mesure est spécifié. Tous les battements sont indiqués par un tic. Ce réglage vous permet de vous exercer en écoutant un battement régulier sans vous soucier du nombre de temps dans chaque mesure.

3. Utilisez les boutons TEMPO pour régler le tempo.
   - Appuyez sur ^ pour augmenter le tempo (l'accélérer) ou sur v pour le diminuer (le ralentir).



REMARQUE

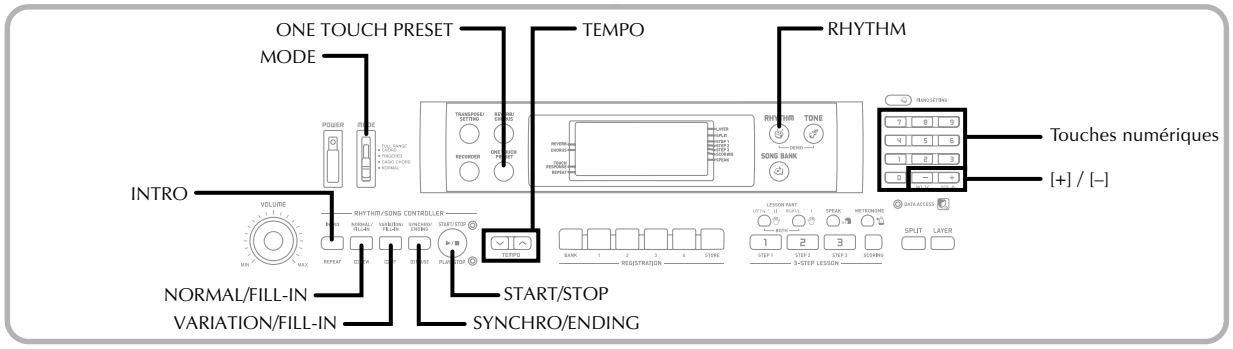
- Quand la valeur du tempo clignote, vous pouvez aussi utiliser les touches numériques ou [+] et [–] pour saisir une valeur à trois chiffres. Notez que vous devez entrer des zéros en tête du chiffre, par exemple vous devez saisir 090 pour 90.
- Une pression simultanée sur les boutons TEMPO ^ et v rétablit automatiquement le réglage par défaut de tempo du rythme ou du morceau sélectionné.

4. Pour arrêter le métronome, appuyez sur le bouton METRONOME.

REMARQUE

- Le métronome est invalidé quand vous utilisez la 1e étape ou 2e étape de la leçon en 3 étapes.

Utilisation de l'accompagnement automatique



Ce clavier joue automatiquement la basse et les accords en fonctions des accords que vous jouez sur le clavier. La basse et les accords sont reproduits en fonction de la sonorité et du rythme sélectionnés. C'est-à-dire que vous pouvez obtenir des accompagnements complets et réalistes en fonction des notes que vous jouez de la main droite et recréer l'ambiance obtenue normalement par un groupe.



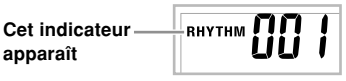
Sélection d'un rythme

Ce clavier présente 120 rythmes excitants que vous pouvez sélectionner de la façon suivante.

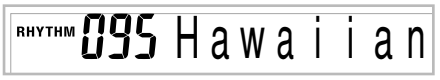
Pour sélectionner un rythme

1. Cherchez le rythme que vous voulez utiliser dans la liste RHYTHM et notez le numéro du rythme souhaité.
   - Tous les rythmes disponibles ne sont pas indiqués dans la liste de rythmes imprimée sur la console du clavier. Pour la liste complète, voir "Liste des rythmes" à la page A-8.

2. Appuyez sur le bouton RHYTHM pour accéder au mode de rythme.



3. Utilisez les touches numériques pour spécifier le numéro à trois chiffres du rythme que vous voulez sélectionner.
   Exemple: Pour sélectionner "095 HAWAIIAN", spécifiez 0, 9 puis 5.



REMARQUE

- Vous pouvez aussi augmenter le nombre affiché en appuyant sur [+] ou le diminuer en appuyant sur [–].
- Certains rythmes (No. 110, 112 à 120) consistent en accompagnements avec accords seulement, sans batterie ni instrument de percussion. Ces rythmes ne sont pas exécutés si CASIO CHORD, FINGERED ou FULL RANGE CHORD n'est pas sélectionné comme mode d'accompagnement.

Pour reproduire un rythme

Procédez de la façon suivante pour activer ou désactiver un rythme.

Pour jouer un rythme

1. Réglez le sélecteur MODE sur NORMAL.
2. Appuyez sur le bouton START/STOP pour activer le rythme actuellement sélectionné.
3. Pour arrêter le rythme, appuyez de nouveau sur la touche START/STOP.

REMARQUE

- Toutes les touches du clavier sont des touches mélodiques quand le sélecteur MODE est réglé sur NORMAL.

Réglage du tempo

Le tempo (battements à la minute) peut être réglé dans une plage de 30 à 255. La valeur de tempo définie est utilisée pour la bibliothèque de morceaux, la leçon en 3 étapes et la reproduction des accords de l'accompagnement automatique, de même que pour la lecture des données enregistrées et le métronome.

Pour régler le tempo

1. Utilisez les boutons TEMPO.
   ^ : Accélération du tempo
   v : Ralentissement du tempo



REMARQUE

- Quand la valeur du tempo clignote, vous pouvez aussi utiliser les touches numériques ou [+] et [–] pour saisir une valeur à trois chiffres. Notez que vous devez entrer des zéros en tête du chiffre, par exemple vous devez saisir 090 pour 90.
- Une pression simultanée sur les boutons TEMPO ^ et v rétablit automatiquement le réglage par défaut du tempo.

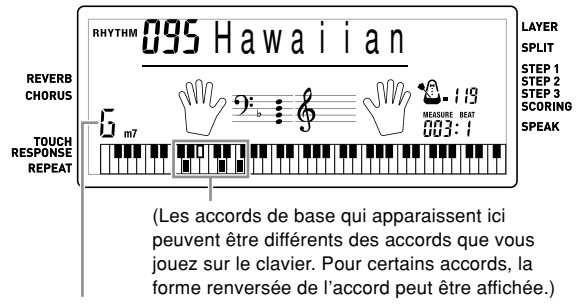
Utilisation de l'accompagnement automatique

Voici comment utiliser l'accompagnement automatique de ce clavier. Avant de commencer, vous devez sélectionner un rythme et en régler le tempo selon vos goûts.

Pour utiliser l'accompagnement automatique

1. Réglez le sélecteur MODE sur CASIO CHORD, FINGERED ou FULL RANGE CHORD.
2. Appuyez sur le bouton START/STOP pour activer le rythme actuellement sélectionné.
3. Jouez un accord.
   - La façon de jouer un accord dépend de la position du sélecteur MODE. Reportez-vous aux pages suivantes pour les détails sur les accords.

CASIO CHORD ..... Page F-32
FINGERED ..... Page F-33
FULL RANGE CHORD ..... Page F-34



4. Pour arrêter l'accompagnement automatique, appuyez une nouvelle fois sur le bouton START/STOP.

REMARQUE

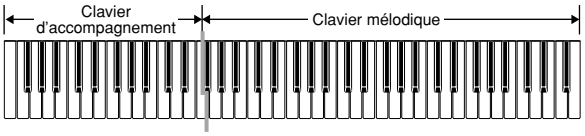
- Si vous appuyez sur le bouton SYNCHRO/ENDING puis sur le bouton INTRO au lieu du bouton START/STOP à l'étape 2, l'accompagnement commence par un motif d'introduction lorsque vous effectuez l'opération de l'étape 3. Pour le détail sur ces boutons, voir pages F-35 et F-36.
- Si vous appuyez sur le bouton SYNCHRO/ENDING au lieu du bouton START/STOP à l'étape 4, l'accompagnement se termine par un motif final. Pour le détail sur ce bouton, voir page F-36.
- Vous pouvez ajuster le volume de la partie d'accompagnement indépendamment du volume général. Pour le détail, voir "Réglage du volume de l'accompagnement et de la bibliothèque de morceaux" à la page F-47.

CASIO CHORD

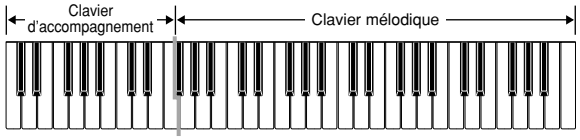
Cette manière de jouer des accords permet facilement à tout un chacun de jouer des accords, même sans expérience ou connaissance musicale. Le clavier d'accompagnement et le clavier mélodique CASIO CHORD ainsi que la fonction CASIO CHORD sont décrits ci-dessous.

Clavier d'accompagnement et clavier mélodique CASIO CHORD

<WK-110>



<CTK-810>

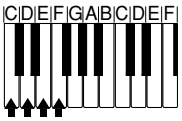


REMARQUE

- Le clavier d'accompagnement peut être utilisé pour jouer des accords seulement. Aucun son ne sera produit si vous essayez de jouer des notes de mélodie.
- Le point de partage du clavier (page F-46) est le point qui sépare la partie d'accompagnement automatique de la partie mélodique du clavier. Vous pouvez changer le point de partage, et dans ce cas la taille de chacune de ces deux parties changera en conséquence.

Types d'accords

L'accompagnement CASIO CHORD vous permet de jouer quatre types d'accords avec un minimum de doigts.

Types d'accords	Exemple
Accords majeurs Le nom des accords majeurs est indiqué au-dessus des touches du clavier d'accompagnement. Notez que l'accord produit quand vous appuyez sur le clavier d'accompagnement ne change pas d'octave, quelle que soit la touche pressée.	Do majeur (C) 
Accords mineurs (m) Pour jouez un accord mineur, maintenez la touche d'accord majeur enfoncée et appuyez sur la touche du clavier d'accompagnement à la droite de la touche d'accord majeur.	Do mineur (Cm) 
Accords de septième (7) Pour jouer un accord de septième, maintenez la touche d'accord majeur enfoncée et appuyez sur les deux touches du clavier d'accompagnement à droite de la touche d'accord majeur.	Do septième (C7) 
Accords de septième mineure (m7) Pour jouer un accord de septième mineure, maintenez la touche d'accord majeur enfoncée et appuyez sur les trois autres touches du clavier d'accompagnement à droite de la touche d'accord majeur.	Do septième mineure (Cm7) 

REMARQUE

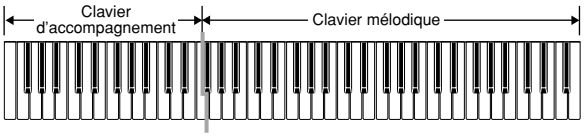
- Vous pouvez appuyer sur les touches noires ou blanches à la droite d'une touche d'accord majeur quand vous jouez des accords mineurs et de septième.

FINGERED

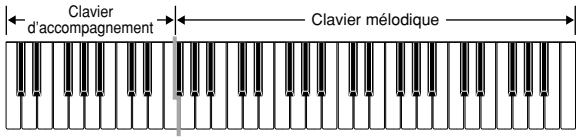
FINGERED vous offre en tout 15 types d'accords tous différents. Voici comment se composent le clavier d'accompagnement et le clavier mélodique du mode FINGERED, et comment jouer un accord avec la note fondamentale Do quand vous utilisez FINGERED.

Clavier d'accompagnement et clavier mélodique FINGERED

<WK-110>

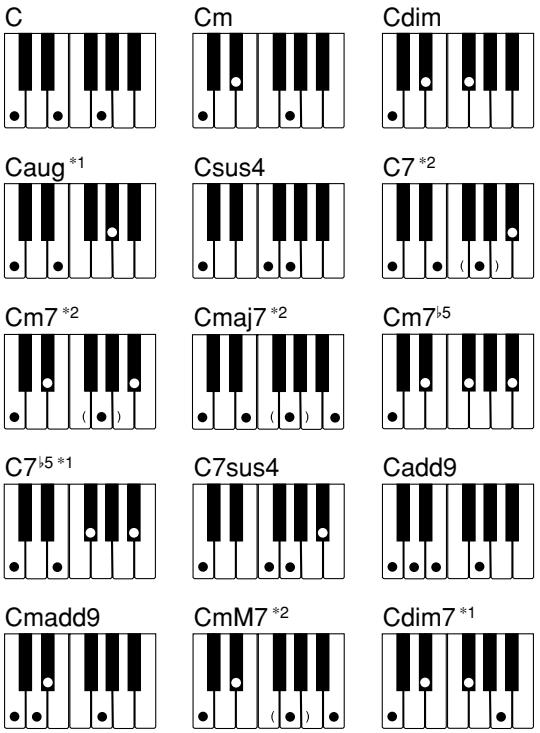


<CTK-810>



REMARQUE

- Le clavier d'accompagnement peut être utilisé pour jouer des accords seulement. Aucun son ne sera produit si vous essayez de jouer des notes de mélodie.
- Le point de partage du clavier (page F-46) est le point qui sépare la partie d'accompagnement automatique de la partie mélodique du clavier. Vous pouvez changer le point de partage, et dans ce cas la taille de chacune de ces deux parties changera en conséquence.



Voir le Charte des accords FINGERED à la page A-7 pour les détails sur la manière de jouer les accords avec d'autres notes fondamentales.

*1: On ne peut pas inverser le doigté. La note inférieure est toujours la note fondamentale.

*2: Le même accord peut être joué sans avoir à appuyer sur le sol.

REMARQUE

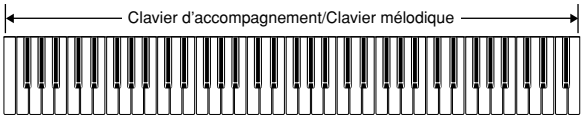
- A part les accords mentionnés dans la remarque*1 ci-dessus, l'inversion de doigté (par ex. lorsque vous jouez MI-SOL-DO ou SOL-DO-MI au lieu de DO-MI-SOL) produira le même accord que le doigté standard.
- A part l'exception mentionnée dans la remarque*2 ci-dessus, toutes les touches qui forment un accord doivent être pressées. Si vous oubliez d'appuyer sur une seule touche, vous n'obtiendrez pas l'accord FINGERED souhaité.

FULL RANGE CHORD

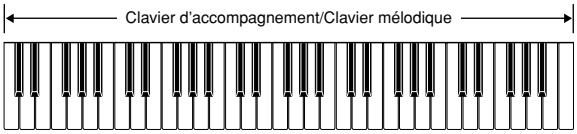
Cette méthode d'accompagnement fournie en tout 38 types d'accords tous différents: les 15 types d'accords disponibles avec FINGERED plus 23 autres types d'accords. Le clavier interprète automatiquement toutes les pressions appropriées d'au moins trois touches: un motif FULL RANGE CHORD doit être un accord. Toute autre entrée (qui ne forme pas un motif FULL RANGE CHORD) est interprétée comme jeu mélodique. C'est la raison pour laquelle il n'est pas nécessaire de séparer le clavier d'accompagnement et le clavier mélodique. Le clavier fonctionne dans tout son registre comme clavier mélodique et peut être utilisé pour la mélodie et les accords.

Clavier d'accompagnement et clavier mélodique FULL RANGE CHORD

<WK-110>



<CTK-810>



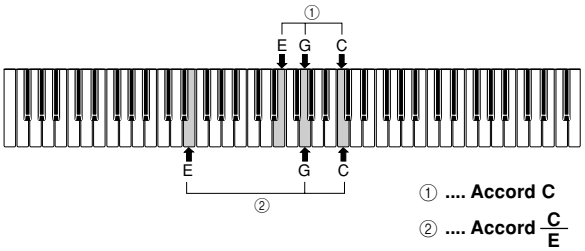
< Accords reconnus par ce clavier >

Types d'accords	Nombre d'accords
Accords FINGERED	**15** (page F-33)
Autres accords	**23** Les exemples suivants montrent des accords utilisant do comme basse. C_6 • Cm_6 • C_{69} $\frac{C^\sharp}{C}$ • $\frac{D}{C}$ • $\frac{E}{C}$ • $\frac{F}{C}$ • $\frac{G}{C}$ • $\frac{A^\flat}{C}$ • $\frac{B^\flat}{C}$ $\frac{B}{C}$ • $\frac{C^\sharp m}{C}$ • $\frac{Dm}{C}$ • $\frac{Fm}{C}$ • $\frac{Gm}{C}$ • $\frac{Am}{C}$ • $\frac{B^\flat m}{C}$ $\frac{Ddim}{C}$ • $\frac{A^\flat{}_7}{C}$ • $\frac{F_7}{C}$ • $\frac{Fm_7}{C}$ • $\frac{Gm_7}{C}$ • $\frac{A^\flat{}_{add9}}{C}$

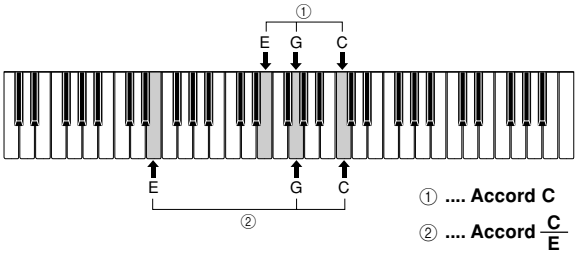
***Exemple*: Pour jouer l'accord de do majeur.**

Chaque doigté indiqué sur l'illustration ci-dessous produit l'accord majeur de do.

<WK-110>



<CTK-810>

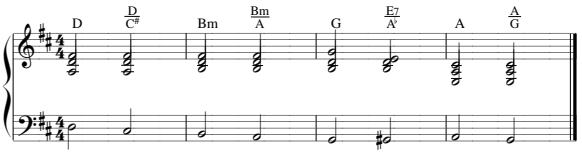


REMARQUE

- Comme dans le mode FINGERED (page F-33), vous pouvez jouer les notes qui forment un accord dans n'importe combinaison (①).
- Quand les notes composant un accord sont séparées par six notes ou plus, le son le plus bas est la basse (②).

< Exemple >

Sonorité: 001, Rythme: 102, Tempo: 070



Utilisation d'une introduction

Ce clavier vous permet d'insérer une courte introduction sous forme de variation rythmique pour rendre le début plus naturel et lié.

La fonction INTRO s'utilise de la façon suivante. Avant de commencer, vous devez sélectionner le rythme que vous voulez utiliser et régler le tempo.

Pour insérer une introduction

1. Appuyez sur le bouton INTRO pour jouer le rythme sélectionné avec un motif d'introduction.
   - Avec le réglage précédent, l'introduction est joue et l'accompagnement automatique avec l'introduction commence dès que vous jouez des accords sur le clavier d'accompagnement.

REMARQUE

- Le motif rythmique standard commence lorsque le motif d'introduction est terminé.
- Une pression sur le bouton VARIATION/FILL-IN quand un motif d'introduction est reproduit permet d'ajouter une variation après l'introduction.

Utilisation d'une insertion

Les motifs FILL-IN ou insertion vous permettent de changer de motif rythmique pour ajouter une variation intéressante au morceau interprété.

Voici comment procéder pour utiliser la fonction FILL-IN.

Pour insérer un motif FILL-IN

1. Appuyez sur le bouton START/STOP pour activer le rythme.
2. Appuyez sur le bouton NORMAL/FILL-IN pour insérer une variation du rythme que vous utilisez.

REMARQUE

- La fonction FILL-IN n'agit pas si vous appuyez sur le bouton NORMAL/FILL-IN quand une introduction est jouée.

Utilisation d'une variation rythmique

Vous pouvez varier le rythme standard avec une variation rythmique secondaire pour rendre votre jeu un peu plus vivant.

Pour insérer une variation rythmique

1. Appuyez sur le bouton START/STOP pour activer le rythme.
2. Appuyez sur le bouton VARIATION/FILL-IN pour obtenir une variation du rythme que vous utilisez.

REMARQUE

- Pour revenir au rythme standard, appuyez sur le bouton NORMAL/FILL-IN.

Utilisation commune de l'insertion et de la variation rythmique

Vous pouvez aussi insérez un motif FILL-IN pendant qu'une variation rythmique est jouée.

Pour insérer un motif FILL-IN dans une variation rythmique

1. Pendant qu'une variation rythmique est jouée, appuyez sur le bouton VARIATION/FILL-IN pour insérer un autre motif dans la variation rythmique que vous êtes en train d'utiliser.

Départ d'accompagnement synchronisé avec le rythme

Vous pouvez régler le clavier pour qu'un rythme commence dès que vous jouez l'accompagnement sur le clavier.

Le départ synchronisé s'utilise de la façon suivante. Avant de commencer, vous devez sélectionner le rythme que vous voulez utiliser, régler le tempo et sélectionner la méthode d'accords que vous voulez utiliser avec le sélecteur MODE (NORMAL, CASIO CHORD, FINGERED, FULL RANGE CHORD).

Pour utiliser le départ synchronisé

1. Appuyez sur le bouton SYNCHRO/ENDING pour mettre le clavier en attente de départ synchronisé.



Clignote

2. Jouez un accord et le motif rythmique commence automatiquement.

REMARQUE

- Si le sélecteur MODE est réglé sur NORMAL, seul le rythme est reproduit sans accord quand vous jouez sur le clavier d'accompagnement.
- Si vous appuyez sur le bouton INTRO avant de jouer quelque chose sur le clavier, le rythme commence automatiquement par un motif d'introduction quand vous jouez quelque chose sur le clavier d'accompagnement.
- Avant de jouer quelque chose, appuyez sur le bouton VARIATION/FILL-IN pour commencer par une variation à la première note jouée.
- Pour annuler l'attente de départ synchronisé, appuyez une fois de plus sur le bouton SYNCHRO/ENDING.

Terminer avec un motif final

Vous pouvez obtenir une fin plus naturelle en ajoutant un motif final au motif rythmique de base.
Voici comment insérer un motif final pour terminer un morceau. Notez que le motif final dépend du rythme standard que vous utilisez.

Pour terminer avec un motif final

1. Quand le rythme est joué, appuyez sur le bouton SYNCHRO/ENDING.
   - Le motif final est reproduit et le rythme d'accompagnement s'arrête.

Utilisation de la correction monotouche

La correction monotouche adapte automatiquement les réglages mentionnés ci-dessous au motif rythmique que vous utilisez.

- Sonorité du clavier
- Activation/Désactivation de la superposition de tonalités, du partage de clavier ou de la superposition et du partage
- Sonorité superposée (lorsque la superposition est activée), sonorité secondaire (lorsque le partage est activé) ou sonorité superposée et secondaire lorsque la superposition et le partage sont activés
- Tempo
- Réglages de réverbération et de chorus

Pour utiliser la correction monotouche

1. Sélectionnez le rythme que vous voulez utiliser.
2. Utilisez le sélecteur MODE pour sélectionner le mode d'accompagnement que vous voulez utiliser.
3. Appuyez sur le bouton ONE TOUCH PRESET.
   - Les réglages de correction monotouche sont automatiquement adaptés au rythme sélectionné et le clavier se met en attente de départ synchro.
4. Jouez un accord et le motif rythmique commence automatiquement.
   - L'accompagnement est joué avec les réglages de correction monotouche.

Mémoire de préréglages

Fonctions de la mémoire de préréglages

La mémoire de préréglages peut contenir jusqu'à 32 configurations de clavier (4 configurations × 8 banques) pour un emploi ultérieur. Les préréglages qui peuvent être enregistrés dans la mémoire de préréglages sont les suivants.

Réglages mémorisables

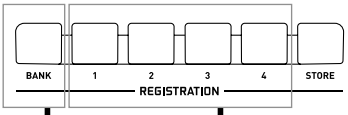
- Sonorité
- Rythme
- Tempo
- Superposition de sonorités activée/désactivée
- Partage du clavier activé/désactivé
- Point de partage
- Réglages d'effets
- Réglages de réponse au toucher
- Réglage de prise assignable
- Attente de départ synchronisé

REMARQUE

- Toutes les banques de préréglages contiennent à l'origine des données. Remplacez simplement les données existantes par vos propres données.

Codes de configuration

Les préréglages peuvent être enregistrés dans une des 32 zones, qui sont sélectionnées avec le bouton BANK et les quatre boutons REGISTRATION. Les numéros des zones vont de 1-1 à 8-4, comme indiqué ci-dessous.



① ②

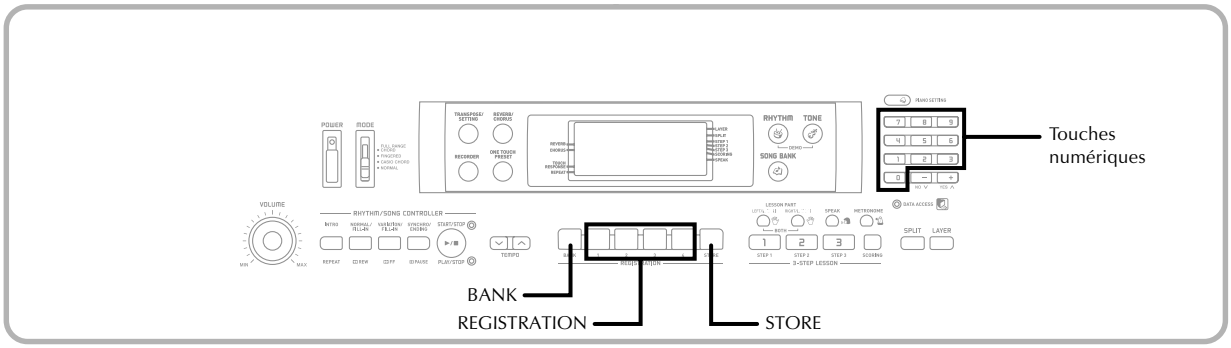
	1	2	3	4
BANQUE 1	1-1	1-2	1-3	1-4
BANQUE 2	2-1	2-2	2-3	2-4
BANQUE 3	3-1	3-2	3-3	3-4
BANQUE 4	4-1	4-2	4-3	4-4
BANQUE 5	5-1	5-2	5-3	5-4
BANQUE 6	6-1	6-2	6-3	6-4
BANQUE 7	7-1	7-2	7-3	7-4
BANQUE 8	8-1	8-2	8-3	8-4

① Utilisez le bouton BANK pour sélectionner la banque. A chaque pression de BANK, les numéros de banque défilent de 1 à 8.

② Vous sélectionnez une zone de la banque actuelle en appuyant sur les boutons REGISTRATION (1 à 4).

REMARQUE

- Lorsque vous sauvegardez une configuration de préréglages et que vous voulez lui affecter un code, toutes les données mémorisées sous ce code sont remplacées par les nouvelles données.



Pour sauvegarder une configuration dans la mémoire de préréglages

1. Sélectionnez une sonorité et un rythme et configurez le clavier comme vous le souhaitez.
   • Voir “Réglages mémorisables” à la page F-37 pour le détail sur la sauvegarde des préréglages dans la mémoire de préréglages.

2. Utilisez le bouton BANK ou les touches numériques pour sélectionner la banque souhaitée.
   • Si vous n’effectuez aucune opération dans les trois secondes qui suivent la pression du bouton BANK, l’écran de l’étape 1 ci-dessus réapparaît.

   • Banque 1 sélectionnée.



3. Tout en tenant le bouton STORE enfoncé, appuyez sur le bouton REGISTRATION (1 à 4).
   • L’écran suivant apparaît lorsque vous appuyez sur le bouton 2.



4. Relâchez les boutons STORE et REGISTRATION.

REMARQUE

• La configuration est sauvegardée dès que vous appuyez sur le bouton REGISTRATION à l’étape 3 ci-dessus.

Pour rappeler une configuration de la mémoire

1. Utilisez le bouton BANK ou les touches numériques pour sélectionner la banque.
   • Si vous n’effectuez aucune opération dans les trois secondes qui suivent la pression du bouton BANK, l’écran de rappel de configuration disparaît automatiquement.



2. Appuyez sur le bouton REGISTRATION (1 à 4) correspondant à la zone dont vous voulez rappeler les réglages.

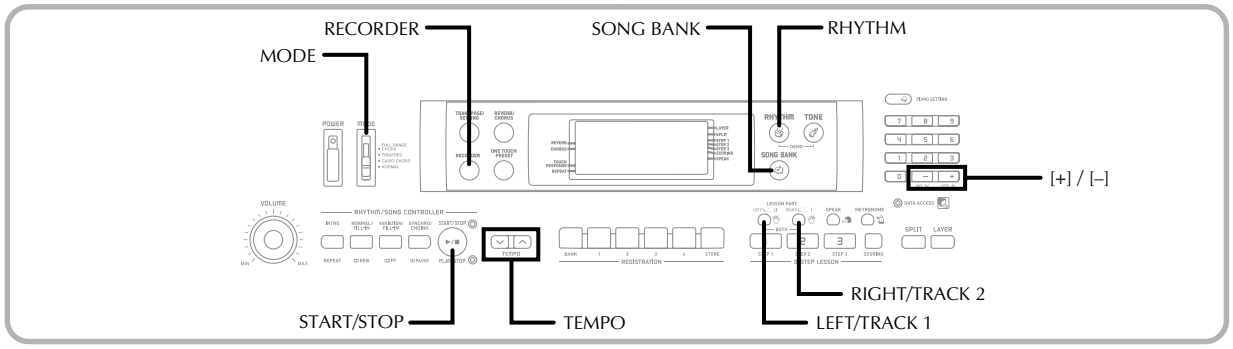


   • Le code de configuration et le message “Recall” apparaissent à l’écran.

REMARQUE

• Si vous appuyez sur le bouton REGISTRATION sans utiliser le bouton BANK pour sélectionner auparavant la banque, le dernier numéro de banque sélectionné sera utilisé.

Enregistrement et lecture



Vous pouvez enregistrer les morceaux étudiés (enregistrement d'une leçon) et les morceaux interprétés avec les accompagnements automatiques (enregistrement d'une interprétation).

Parties et pistes

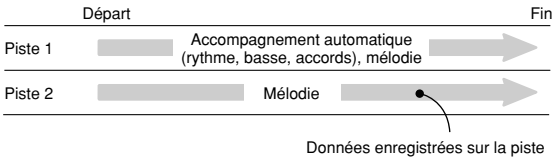
La façon dont les données sont enregistrées sur le clavier et le type de données enregistrées dépendent de ce que vous enregistrez : un morceau interprété ou un morceau étudié.

Enregistrement d'une leçon

Pour l'enregistrement d'une leçon il faut sélectionner l'enregistrement de la partie main gauche, l'enregistrement de la partie main droite ou l'enregistrement des deux parties avec les boutons LEFT/TRACK 1 et RIGHT/TRACK 2.

Enregistrement d'une interprétation

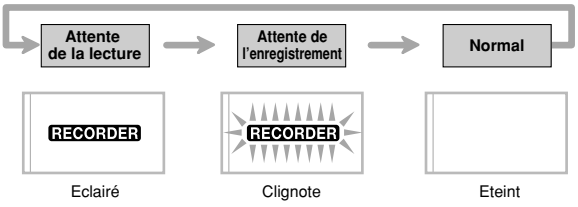
Lors de l'enregistrement d'un morceau interprété, le clavier fonctionne comme un enregistreur ou un séquenceur. Dans ce cas, vous pouvez utiliser le bouton LEFT/TRACK 1 et le bouton RIGHT/TRACK 2 pour sélectionner la piste sur laquelle vous voulez enregistrer.
Les deux pistes de la mémoire de morceaux sont utilisées pour l'enregistrement du morceau interprété sur l'illustration suivante.



- Comme les deux pistes sont indépendantes, vous pouvez éditer un enregistrement en réenregistrant une seule des pistes.

Utilisation du bouton RECORDER

Les options d'enregistrement changent de la façon suivante chaque fois que vous appuyez sur le bouton RECORDER.



Capacité de la mémoire

Le clavier peut contenir en tout environ 12.000 notes pouvant se répartir entre un morceau étudié et un morceau interprété. Vous pouvez aussi utiliser les 12.000 notes soit pour la leçon soit pour l'interprétation. Dans ce cas, un seul type d'enregistrement est possible.

- L'enregistreur utilise la même zone de la mémoire que la zone de la bibliothèque de morceaux utilisée pour la sauvegarde des données transférées depuis un ordinateur. C'est pourquoi vous ne pouvez pas enregistrer plus de 12.000 notes.
- Lorsqu'il reste moins de 100 notes pendant l'enregistrement, l'indicateur RECORDER et l'indicateur de piste/partie (L, R) se mettent à clignoter rapidement.
- L'enregistrement s'arrête automatiquement lorsque la mémoire est pleine.

Si vous utilisez un accompagnement automatique ou un rythme, ils s'arrêteront aussi à ce moment.

IMPORTANT !

- N'éteignez jamais le clavier pendant l'enregistrement ou l'attente d'enregistrement sur le clavier. Toutes les données enregistrées dans la zone utilisateur de la bibliothèque de morceaux seraient effacées.

Sauvegarde des données enregistrées

- Tout ce qui était enregistré sur le clavier est remplacé par le nouvel enregistrement.
- Le contenu de l'enregistreur est conservé tant que le clavier est alimenté par les piles ou l'adaptateur secteur, même s'il est éteint.
  Si vous enlevez les piles ou si les piles se vident et que le clavier n'est pas alimenté par l'adaptateur secteur, le contenu de l'enregistreur sera effacé. Avant de remplacer les piles, n'oubliez pas de raccorder l'adaptateur secteur pour alimenter le clavier.
- Si vous arrêtez le clavier pendant un enregistrement, le contenu de la piste en cours d'enregistrement sera perdu.

CASIO COMPUTER CO., LTD. décline toute responsabilité quant aux pertes ou dommages que vous ou un tiers pouvez subir, suite à la perte ou à la destruction de données.

Enregistrement du morceau intégré étudié

Vous pouvez enregistrer les notes que vous jouez du morceau intégré que vous voulez étudier. Lorsque vous enregistrez une leçon, le clavier joue le morceau sans la ou les parties sélectionnées pour l'enregistrement.

Sélection des parties

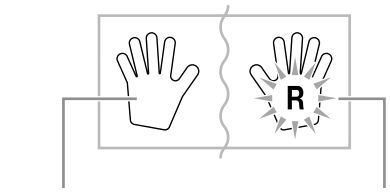
Appuyez sur le bouton de partie/piste correspondant à la ou aux parties que vous voulez enregistrer.

Pour sélectionner cette partie :	Appuyez sur ce bouton :
Main gauche	LEFT/TRACK 1
Main droite	RIGHT/TRACK 2
Les deux mains	LEFT/TRACK 1 + RIGHT/TRACK 2

La partie actuellement sélectionnée est désignée par les indicateurs de partie/piste (L, R) sur l'écran, comme ci-dessous.

Indicateurs de partie/piste pendant l'attente de l'enregistrement

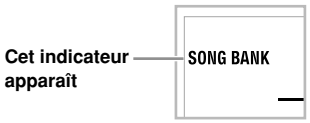
Appuyez sur le bouton de partie/piste de la partie que vous voulez jouer au clavier (partie enregistrement). L'indicateur de cette partie/piste clignote.



Exemple: L'illustration ci-dessus indique que la partie main gauche sera jouée et que la partie main droite sera enregistrée.

Pour enregistrer tout en jouant un morceau intégré

1. Appuyez sur le bouton SONG BANK pour sélectionner le mode contenant le morceau que vous voulez jouer.



2. Utilisez le bouton RECORDER pour sélectionner l'attente d'enregistrement.
   • L'indicateur RECORDER clignote à l'écran.
3. Sélectionnez le morceau que vous voulez jouer.
   • Voir "Ecouter un morceau de la bibliothèque de morceaux" à la page F-22 pour le détail sur la sélection des morceaux de la bibliothèque de morceaux.
4. Sélectionnez la ou les parties (main gauche, main droite) que vous voulez désactiver et jouer vous-même avec le bouton LEFT/TRACK 1 ou le bouton RIGHT/TRACK 2.
   • Si vous voulez désactiver et jouer les deux parties, appuyez simultanément sur les deux boutons.
5. Réglez les paramètres suivants, si nécessaire.
   • Sonorité (page F-20)
   • Tempo (page F-23)
6. Appuyez sur le bouton START/STOP du contrôleur.
   • L'enregistrement commence.
7. Jouez au clavier les notes de la ou des parties sélectionnées à l'étape 4.
8. L'enregistrement s'arrête automatiquement à la fin de la lecture du morceau intégré.
   • Pour interrompre l'enregistrement en cours, appuyez sur le bouton START/STOP du bloc de commande. Tout ce que vous avez enregistré jusqu'à ce point sera lu.
   • Si vous voulez tout de suite écouter ce que vous avez enregistré, appuyez une nouvelle fois sur le bouton START/STOP du contrôleur.

Données de la leçon enregistrée

Outre les notes que vous jouez vous-même au clavier et celles de l'accompagnement du morceau, les données suivantes sont également sauvegardées lors de l'enregistrement d'une leçon.

- Réglage de la sonorité
- Réglage du tempo
- Nom du morceau
- Sélection de la partie enregistrement
- Emploi des pédales
- Réglages de superposition de sonorités et de partage de clavier, et réglages de sonorités correspondants
- Réglage d'effet

Ecoute de la leçon enregistrée

1. Appuyez sur le bouton SONG BANK pour sélectionner la bibliothèque du morceau intégré utilisé pour l'enregistrement.
2. Sélectionnez l'attente de la lecture avec le bouton RECORDER.
3. Appuyez sur le bouton START/STOP du contrôleur.
   • La lecture de la leçon enregistrée commence.
   • Vous pouvez régler le tempo à ce moment, si vous voulez.
4. Pour arrêter la lecture, appuyez une nouvelle fois sur le bouton START/STOP du contrôleur.

Enregistrement d'une interprétation

Si vous voulez enregistrer en temps réel le morceau que vous interprétez au clavier, utilisez la procédure suivante. Les notes que vous jouez et tous les motifs d'accompagnement que vous insérez seront enregistrés.

Sélection d'une piste

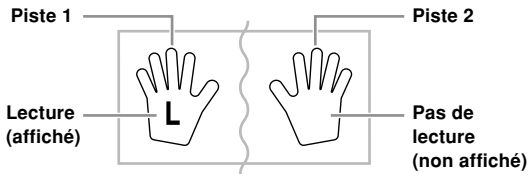
Appuyez sur le bouton partie/piste correspondant à la piste que vous voulez sélectionner.

Pour sélectionner cette piste :	Appuyez sur ce bouton :
Piste 1	LEFT/TRACK 1
Piste 2	RIGHT/TRACK 2

La piste actuellement sélectionnée est désignée par l'indicateur de partie/piste (L ou R) qui apparaît à l'écran, comme indiqué ci-dessous.

Indicateurs de partie/piste pendant l'attente de la lecture

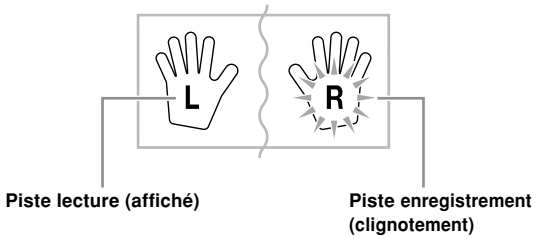
A chaque pression du bouton de partie/piste, la lecture de cette partie est activée (indicateur de partie/piste affiché) ou désactivée (indicateur non affiché).



Exemple: L'illustration ci-dessus indique que la piste 1 sera jouée mais pas la piste 2.

Indicateurs de partie/piste pendant l'attente de l'enregistrement

L'indicateur de partie/piste apparaît si la piste contient déjà des données.
Appuyez sur le bouton de partie/piste de la piste sur laquelle vous voulez enregistrer (piste enregistrement). L'indicateur de cette partie/piste clignote. L'indicateur de l'autre partie/piste reste affiché (sans clignoter) pour signaler que cette piste sera lue pendant l'enregistrement (piste lecture).



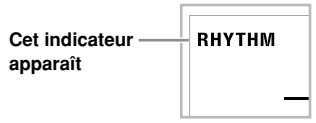
Exemple: L'illustration ci-dessus indique que la piste 1 est la piste de lecture et que la piste 2 est la piste d'enregistrement.

Pour enregistrer le morceau interprété

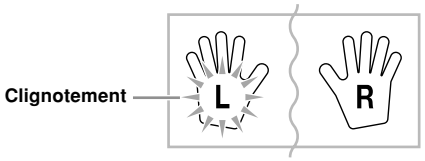
IMPORTANT !

- Si vous enregistrez sur une piste contenant déjà des données, les données existantes seront remplacées par le morceau interprété.

1. Appuyez sur le bouton RHYTHM pour accéder au mode de rythme.



2. Sélectionnez l'attente d'enregistrement avec le bouton RECORDER.
   - L'indicateur RECORDER clignote à l'écran.
3. Appuyez sur le bouton LEFT/TRACK 1 pour sélectionner la piste 1.
   - L'indicateur L clignote, ce qui indique que la piste 1 est la piste d'enregistrement.



4. Effectuez les réglages nécessaires.
   - Sonorité (page F-20)
   - Rythme (page F-30)
   - Sélecteur MODE (page F-31)
   - Utilisez un tempo plus lent si vous pensez que vous ne pourrez pas jouer correctement au tempo normal (page F-23).
5. Appuyez sur le bouton START/STOP du contrôleur.
   - L'enregistrement commence.
6. Jouez les notes que vous voulez au clavier.
   - Non seulement les notes mais aussi les accords que vous jouez sont enregistrés en même temps que les motifs d'accompagnement. Les notes de mélodies que vous jouez sont aussi enregistrées.
   - Les mouvements de pédales pendant l'exécution du morceau sont également enregistrés.
7. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez une nouvelle fois sur le bouton START/STOP du contrôleur.
   - En cas d'erreur, il faut revenir en arrière et réenregistrer à partir de l'étape 2.
   - Si vous voulez écouter immédiatement le passage enregistré, appuyez une nouvelle fois sur le bouton START/STOP du contrôleur.

Données de la piste 1

Les données suivantes sont enregistrées sur la piste 1, en plus des notes jouées et des accompagnements, pendant l'enregistrement du morceau interprété.

- Numéro de sonorité
- Numéro de rythme
- Emploi des boutons INTRO, SYNCHRO/ENDING, NORMAL/FILL-IN, VARIATION/FILL-IN
- Emploi des pédales
- Réglages de superposition de sonorités et de partage de clavier, et réglages de sonorité correspondants
- Point de partage
- Réglage de tempo
- Réglage d'effet

Variations enregistrées sur la piste 1

■**Pour enregistrer sans rythme**
Omettez l'étape 5 de la procédure précédente.
- L'enregistrement sans rythme commence dès que vous appuyez sur une touche du clavier.

■**Pour commencer l'enregistrement par un départ synchronisé**
A la place de l'étape 5 ci-dessus, appuyez sur le bouton SYNCHRO/ENDING.
- L'accompagnement automatique et l'enregistrement commencent lorsque vous jouez un accord dans le registre du clavier d'accompagnement.

■**Pour insérer une intro, une fin ou une variation pendant l'enregistrement**
Pendant l'enregistrement, appuyez sur le bouton INTRO, SYNCHRO/ENDING, NORMAL/FILL-IN ou VARIATION/FILL-IN, selon le cas.

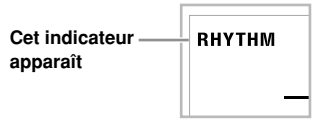
■**Pour commencer l'enregistrement par une intro avec le départ synchronisé**
A la place de l'étape 5 ci-dessus, appuyez sur le bouton SYNCHRO/ENDING, puis sur le bouton INTRO.
- L'accompagnement automatique et l'enregistrement commencent par un motif d'introduction lorsque vous jouez un accord dans le registre du clavier d'accompagnement.

■**Pour activer l'accompagnement automatique pendant l'enregistrement**
A la place de l'étape 5 ci-dessus, appuyez sur le bouton SYNCHRO/ENDING et jouez quelque chose dans le registre mélodique du clavier.
- La mélodie est enregistrée sans accompagnement automatique. L'accompagnement automatique démarre lorsque vous jouez un accord dans le registre du clavier d'accompagnement.

Ecoute du morceau interprété enregistré

Pour écouter le morceau que vous venez d'enregistrer procédez de la façon suivante.

1. Appuyez sur le bouton RHYTHM pour accéder au mode de rythme.



2. Sélectionnez l'attente de la lecture avec le bouton RECORDER.

3. Appuyez sur le bouton START/STOP du contrôleur.
   - Le morceau interprété enregistré est lu. Pendant la lecture, vous pouvez appuyer sur le bouton LEFT/TRACK 1 ou RIGHT/TRACK 2 pour désactiver une piste et écouter le contenu de l'autre piste seulement.
   - Vous pouvez régler le tempo à ce moment si vous voulez.

4. Pour arrêter la lecture, appuyez une nouvelle fois sur le bouton START/STOP du contrôleur.

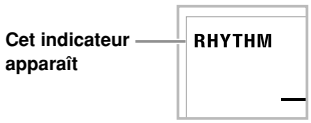
REMARQUE

- Pendant la lecture du morceau interprété, tout le registre du clavier fonctionne comme clavier mélodique, quel que soit le réglage du sélecteur MODE. Vous pouvez jouer pendant la lecture du morceau interprété, si vous voulez. Vous pouvez aussi utiliser la superposition de sonorités ou le partage de clavier (page F-45 à F-47) à ce moment pour affecter d'autres sonorités au clavier.
- Notez que la pause, la recherche avant et la recherche arrière ne sont pas possibles pendant l'écoute du morceau interprété.
- Vous pouvez envoyer les données d'un morceau enregistré pendant sa lecture sous forme de données MIDI.

Doublage du morceau interprété enregistré

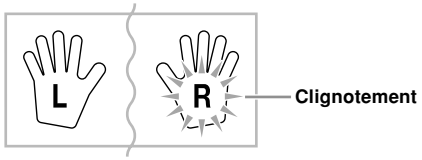
Vous pouvez enregistrer une mélodie sur la piste 2 de la façon suivante pour la combiner à l'enregistrement effectué sur la piste 1.

1. Appuyez sur le bouton RHYTHM pour accéder au mode de rythme.



2. Sélectionnez l'attente de l'enregistrement avec le bouton RECORDER.

3. Sélectionnez la piste 2 comme piste d'enregistrement avec le bouton RIGHT/TRACK 2.



4. Sélectionnez la sonorité que vous voulez utiliser.

5. Appuyez sur le bouton START/STOP du contrôleur.
   • La lecture de la piste 1 et l'enregistrement de la piste 2 commencent.

6. Jouez la mélodie souhaitée tout en écoutant le morceau enregistré sur la piste 1.

7. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez une nouvelle fois sur le bouton START/STOP du contrôleur.
   • En cas d'erreur, vous devez revenir à l'étape 2 et réenregistrer.
   • Si vous voulez écouter immédiatement ce que vous avez enregistré, appuyez une nouvelle fois sur le bouton START/STOP du contrôleur.

REMARQUE

- La piste 2 est une piste réservée à la mélodie, c'est-à-dire que vous ne pourrez pas y enregistrer des accords d'accompagnement. C'est pourquoi, tout le registre du clavier devient un clavier mélodique lorsque vous enregistrez sur la piste 2, quel que soit le réglage du sélecteur MODE.
- Si vous voulez enregistrer sans écouter la piste enregistrée, mettez le clavier en attente de lecture, désélectionnez la piste de lecture et revenez à l'attente d'enregistrement. Il faut toutefois savoir qu'il n'est pas possible de désactiver le rythme et l'accompagnement automatique.

Données de la piste 2

Les données suivantes sont également enregistrées sur la piste 2 en plus des notes jouées au clavier.

- Numéro de sonorité
- Emploi des pédales

Suppression d'une partie précise ou d'une piste

Vous pouvez supprimer une partie précise ou une piste de l'enregistrement effectué (leçon ou interprétation) en procédant de la façon suivante.

Préparatifs

■ **Suppression d'une partie de la leçon enregistrée**
- Appuyez sur le bouton SONG BANK.

■ **Suppression d'une piste du morceau interprété enregistré**
- Appuyez sur le bouton RHYTHM.

1. Appuyez sur le bouton RECORDER pour accéder au mode d'attente d'enregistrement.

2. Sélectionnez la partie/piste que vous voulez supprimer en appuyant sur le bouton LEFT/TRACK 1 ou RIGHT/TRACK 2.

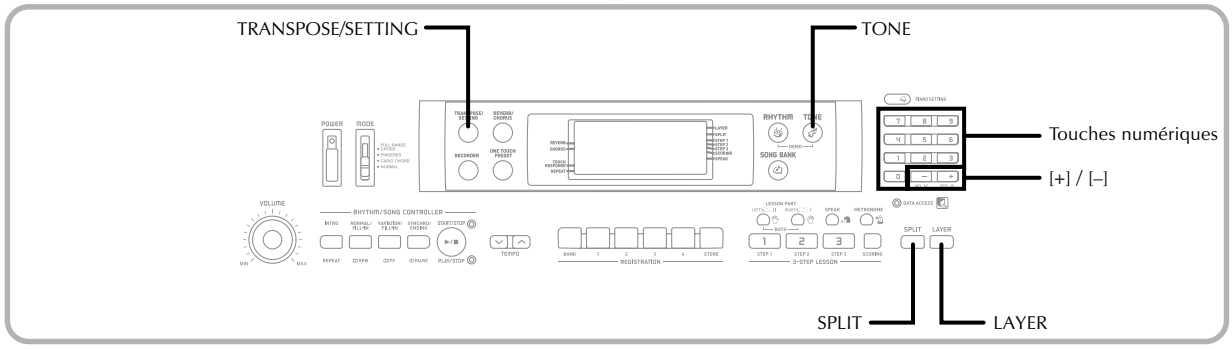
3. Appuyez sur le bouton RECORDER et maintenez-le enfoncé.
   • Un message de confirmation apparaît à l'écran.
   • Pour annuler la suppression, appuyez sur le bouton [–] (NO).

4. Appuyez sur le bouton [+] (YES) pour supprimer la partie/piste.
   • Le clavier se remet en attente de lecture.

REMARQUE

- Une pression du bouton RECORDER quand l'écran de suppression de partie/piste est affiché remet le clavier en attente d'enregistrement.

Réglages du clavier



Cette partie décrit comment utiliser la superposition (reproduction de deux sonorités par une pression sur une seule touche) et le partage de clavier (affectation de deux sonorités différentes aux deux registres du clavier), et comment effectuer les réglages de réponse au toucher, transposition et accordage.

Superposition de sonorités

La superposition vous permet d'affecter deux sonorités différentes (une sonorité principale et une sonorité superposée) au clavier, les deux étant reproduites lorsque vous jouez une note. Par exemple, vous pouvez superposer FRENCH HORN à la sonorité BRASS pour produire un son riche et cuivré.

Pour superposer des sonorités

1. Sélectionnez la sonorité principale.
   Exemple: Pour sélectionner "180 BRASS" comme sonorité principale, appuyez sur le bouton TONE et utilisez les touches numériques ou [+] et [–] pour entrer 1, 8 puis 0.



2. Appuyez sur le bouton LAYER.



Sonorité superposée sélectionnée — **Cet indicateur apparaît**

3. Sélectionnez la sonorité superposée.
   Exemple: Pour sélectionner "178 FRENCH HORN" comme sonorité superposée, utilisez les touches numériques ou [+] et [–] pour spécifier 1, 7 puis 8.

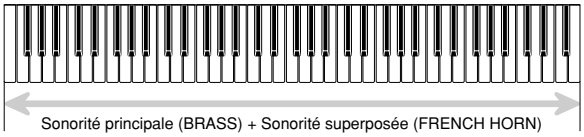


4. Maintenant essayez de jouer quelque chose sur le clavier.
   • Les deux sonorités sont reproduites en même temps.

5. Appuyez sur le bouton LAYER pour annuler la superposition et revenir au clavier normal.

SUPERPOSITION

Exemple: WK-110



Partage du clavier

Le partage sert à affecter deux sonorités différentes (une principale et une sonorité secondaire) aux registres du clavier, ce qui vous permet de jouer des sonorités différentes avec la main gauche et la main droite. Par exemple, vous pouvez sélectionner STRINGS comme sonorité principale (registre supérieur) et PIZZICATO STRINGS comme sonorité secondaire (registre inférieur), et jouer un ensemble à cordes complet avec les dix doigts seulement.

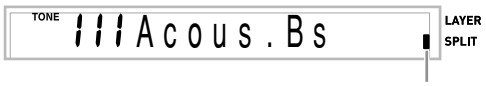
Cette fonction permet aussi de désigner le point de partage du clavier, c'est-à-dire l'endroit où le clavier change de sonorité.

Pour partager le clavier

1. Sélectionnez d'abord la sonorité principale.
   Exemple: Pour sélectionner "146 STRINGS" comme sonorité principale, appuyez sur le bouton TONE, puis utilisez les touches numériques ou [+] et [–] pour spécifier 1, 4 puis 6.



2. Appuyez sur le bouton SPLIT.



Cet indicateur apparaît

3. Sélectionnez la sonorité secondaire.
   Exemple: Pour sélectionner "134 PIZZICATO STRINGS" comme sonorité secondaire, utilisez les touches numériques ou [+] et [–] pour spécifier 1, 3 puis 4.



4. Désignez le point de partage. Tout en tenant le bouton SPLIT enfoncé, appuyez sur le clavier à l'endroit où la note extrême gauche du registre supérieur doit se trouver.
   Exemple: Pour désigner G3 comme point de partage, appuyez sur la touche G3.

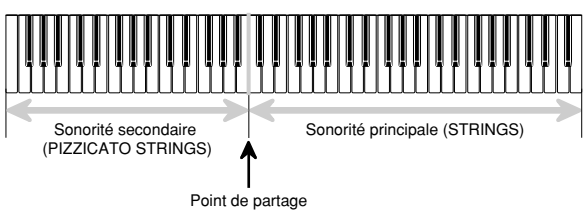


5. Essayez maintenant de jouer quelque chose sur le clavier.
   • La sonorité PIZZICATO STRINGS est affectée à chaque touche à partir et en dessous de F♯3, tandis que la sonorité STRINGS est affectée à chaque touche à partir et en dessus de G3.

6. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton SPLIT pour annuler cette fonction et revenir au clavier normal.

PARTAGE DU CLAVIER

Exemple: WK-110



Superposition de sonorités et partage du clavier

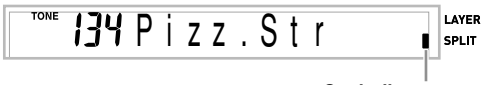
Vous pouvez utiliser ensemble la superposition de sonorités et le partage de clavier. Vous pouvez d'abord utiliser la superposition puis le partage, ou le partage puis la superposition. Quand vous combinez ces deux fonctions, deux sonorités sont affectées au registre supérieur du clavier (sonorité principale et sonorité superposée) et deux sonorités (sonorité secondaire et sonorité superposée) sont affectées au registre inférieur.

Pour partager le clavier et superposer des sonorités

1. Appuyez sur le bouton TONE et spécifiez le numéro de sonorité pour la sonorité principale.



2. Appuyez sur le bouton SPLIT et spécifiez le numéro de la sonorité secondaire.



Cet indicateur apparaît

   • Après avoir désigné la sonorité secondaire, appuyez sur le bouton SPLIT pour partager le clavier.

3. Appuyez sur le bouton LAYER et spécifiez le numéro de sonorité superposée.
   • Notez que vous pouvez inverser les étapes 2 et 3, en désignant d'abord la sonorité superposée puis la sonorité secondaire.



Cet indicateur apparaît

4. Appuyez sur le bouton SPLIT ou sur le bouton LAYER pour que les deux témoins SPLIT et LAYER soient allumés.

5. Spécifiez le numéro de la sonorité secondaire superposée.

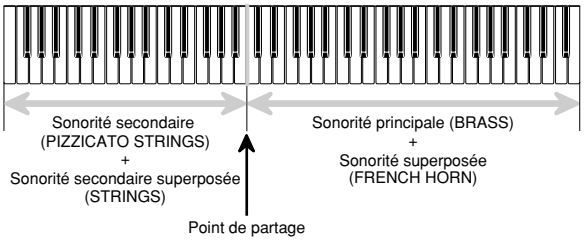


6. Désignez le point de partage.
   • Tout en tenant le bouton SPLIT enfoncé, appuyez sur le clavier à l'endroit où la note extrême gauche du registre inférieur doit se trouver.

7 Jouez quelque chose sur le clavier.
- Appuyez sur les boutons LAYER et SPLIT pour annuler chacune de ces fonctions.

CLAVIER SUPERPOSÉ ET PARTAGÉ

Exemple: WK-110



Bouton TRANSPOSE/SETTING

A chaque pression du bouton TRANSPOSE/SETTING, les écrans de réglage suivants apparaissent successivement. Si vous sautez par mégarde un écran que vous voulez utiliser, tenez TRANSPOSE/SETTING enfoncé jusqu'à ce que l'écran réapparaisse.

Transposition du clavier

La transposition vous permet d'élever ou d'abaisser la tonalité d'ensemble du clavier par demi-tons. Si vous voulez jouer un accompagnement pour un chanteur dont la hauteur de voix est différente de la tonalité du clavier, par exemple, vous pouvez tout simplement changer la tonalité du clavier.

Pour transposer le clavier

1 Appuyez sur le bouton TRANSPOSE/SETTING jusqu'à ce que l'écran de transposition apparaisse.



2 Utilisez les touches numériques ou les touches [+]/[–] pour changer la tonalité du clavier.
Exemple: Pour transposer le clavier de cinq demi-tons vers le haut.



REMARQUE
- Le clavier peut être transposé dans une plage de –12 (une octave vers le bas) à +12 (une octave vers le haut).
- Le réglage par défaut de transposition est "00" à la mise sous tension du clavier.
- Si vous laissez écran de transposition affiché pendant cinq secondes environ sans rien faire, il disparaît automatiquement.
- Le réglage de transposition affecte les morceaux reproduits à partir de la mémoire et l'accompagnement automatique.
- Pour rétablir la tonalité par défaut du morceau, effectuez les opérations précédentes et appuyez simultanément sur les touches [+] et [–] à l'étape 2.
- L'effet de la transposition dépend de la hauteur de chaque note et de la sonorité utilisée. Si une note est hors de la plage permise pour cette sonorité, après la transposition, la même note à l'octave inférieure sera jouée.

Réglage du volume de l'accompagnement et de la bibliothèque de morceaux

Vous pouvez régler le volume de l'accompagnement et des morceaux de la bibliothèque de morceaux indépendamment des notes que vous jouez au clavier. Le réglage de volume peut aller de 000 (minimum) à 127 (maximum).

Pour régler le volume de l'accompagnement

1 Appuyez sur le bouton TRANSPOSE/SETTING jusqu'à ce que l'écran de réglage du volume de l'accompagnement apparaisse.



Réglage du volume de l'accompagnement actuel

2 Utilisez les touches numériques ou les touches [+]/[–] pour changer le réglage actuel du volume.
Exemple: 110



REMARQUE
- Le réglage actuel du volume de l'accompagnement apparaissant à l'étape 1 disparaît automatiquement de l'écran si vous ne spécifiez pas le volume dans les cinq secondes.

Pour régler le volume d'un morceau intégré

Accédez au mode Bibliothèque de morceaux, puis effectuez les opérations mentionnées dans "Pour régler le volume de l'accompagnement".

- Dans ce cas, l'écran de volume du morceau apparaît au lieu de l'écran de volume de l'accompagnement.

Utilisation de la réponse au toucher

Quand la réponse au toucher est en service, le volume relatif du son du clavier varie en fonction de la pression exercée, comme avec un piano acoustique.

La réponse au toucher offre les trois possibilités de réglage suivantes.

OFF: La réponse au toucher est désactivée. La pression exercée sur le clavier n'a aucun effet sur les notes jouées.

1: La réponse au toucher est adaptée à un jeu normal.

2: La réponse au toucher est plus grande et une pression plus importante du clavier a un effet plus marqué que lorsque le réglage "1" est utilisé.

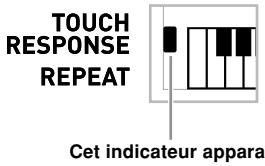
1 Appuyez sur le bouton TRANSPOSE/SETTING jusqu'à ce que l'écran TOUCH RESPONSE SELECT apparaisse.



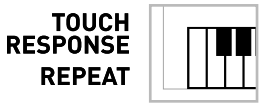
2 Utilisez les touches [+] et [–] ou [0] et [1] pour changer de réglage.
Exemple: Pour sélectionner la réponse au toucher 2.



- La réponse au toucher est activée lorsque l'indicateur de réponse au toucher est allumé.



- La réponse au toucher est désactivée lorsque l'indicateur est éteint.



REMARQUE

- Le lecture de l'enregistrement et l'accompagnement n'ont aucune influence sur le réglage de réponse au toucher.

Accordage du clavier

Procédez de la façon suivante pour accorder précisément le clavier sur un autre instrument de musique.

Pour accorder le clavier

1 Appuyez sur le bouton TRANSPOSE/SETTING jusqu'à ce que l'écran d'accordage apparaisse.



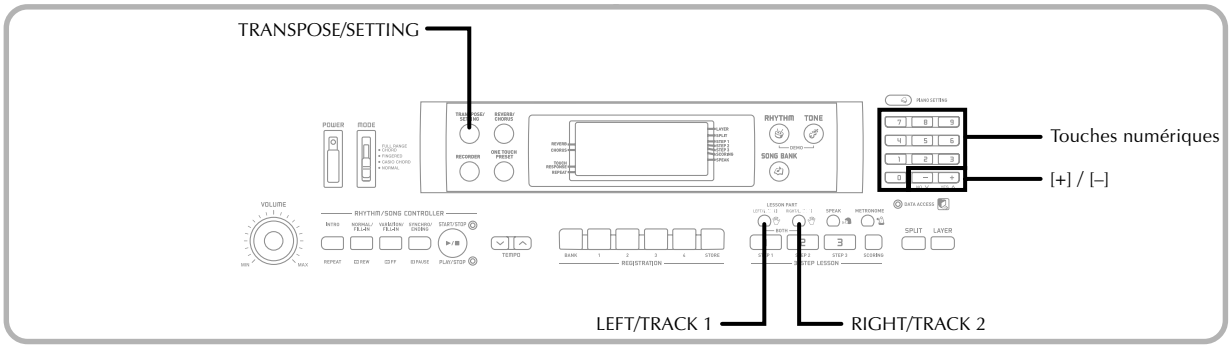
2 Utilisez les touches numériques ou [+] et [–] pour ajuster la valeur.
Exemple: Pour baisser l'accord de 20



REMARQUE

- Le clavier peut être accordé dans une plage de –50 centièmes à +50 centièmes.
  * 100 centièmes équivalent à un demi-ton.
- Le réglage par défaut est "00" à la mise sous tension du clavier.
- Si vous laissez l'écran d'accordage affiché pendant cinq secondes environ sans rien faire, il disparaît automatiquement.
- L'accordage du clavier affecte la lecture du morceau enregistré et l'accompagnement automatique.
- Pour revenir au réglage par défaut de l'accord, effectuez les opérations précédentes et appuyez simultanément sur les touches [+] et [–] à l'étape 2.

Raccordement à un ordinateur



Raccordement à un ordinateur

Le port USB du clavier permet de raccorder facilement le clavier à un ordinateur. Après avoir installé le pilote USB MIDI sur l'ordinateur à partir du CD-ROM fourni avec le clavier ; vous pourrez utiliser les logiciels MIDI vendus dans le commerce pour échanger des données entre le clavier et l'ordinateur.

Pour installer le pilote USB MIDI

1. Sur l'ordinateur qui doit être raccordé installez le pilote USB MIDI se trouvant sur le CD-ROM fourni avec le clavier.
   - Pour le détail sur l'installation du pilote USB MIDI, voir le "Mode d'emploi du pilote CASIO USB MIDI" (manual_f.pdf) sur le disque "USB Manual and Driver CD-ROM".

REMARQUE

- Avant d'installer le pilote USB MIDI, lisez le contenu du fichier "readme.txt" dans le dossier "French" du CD-ROM.

- Utilisez Adobe Reader ou Acrobat Reader pour accéder au manuel du pilote USB MIDI.*

* *Pour pouvoir lire le contenu du "Mode d'emploi du pilote CASIO USB MIDI" (manual_f.pdf), Adobe Reader ou Acrobat Reader doit être installé sur l'ordinateur. Si Adobe Reader ou Acrobat Reader n'est pas installé sur votre ordinateur, procédez comme indiqué ci-dessous pour l'installer.*

Installation de Adobe Reader (Acrobat Reader)**

- Mettez "USB Manual and Driver CD-ROM" dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.
- Sur le CD-ROM naviguez jusqu'au dossier "Adobe", ouvrez le dossier "French" et double-cliquez sur "ar601fra.exe" ("ar505fra.exe"**). Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran pour installer Adobe Reader.

** *Adobe Reader ne peut pas être installé sur un ordinateur fonctionnant sous Windows 98. Si votre ordinateur fonctionne sous Windows 98, double-cliquez sur "ar505fra.exe" pour installer Acrobat Reader.*

Configuration système minimale requise

Systèmes d'exploitation supportés

Le pilote fonctionne sous Windows® XP Professional, Windows® XP Home Edition, Windows® 2000 Professional, Windows® Me, Windows® 98SE et Windows® 98.

● Universel (Universal)

- IBM AT ou ordinateur compatible
- Port USB fonctionnant normalement sous Windows
- Lecteur de CD-ROM (pour l'installation)
- Au moins 2 Mo d'espace libre sur le disque dur (sans l'espace requis pour Adobe Reader)

● Windows XP

- Processeur Pentium de 300 MHz ou plus
- Au moins 128 Mo de mémoire

● Windows 2000

- Processeur Pentium de 166 MHz ou plus
- Au moins 64 Mo de mémoire

● Windows Me, Windows 98SE, Windows 98

- Processeur Pentium de 166 MHz ou plus
- Au moins 32 Mo de mémoire

REMARQUE

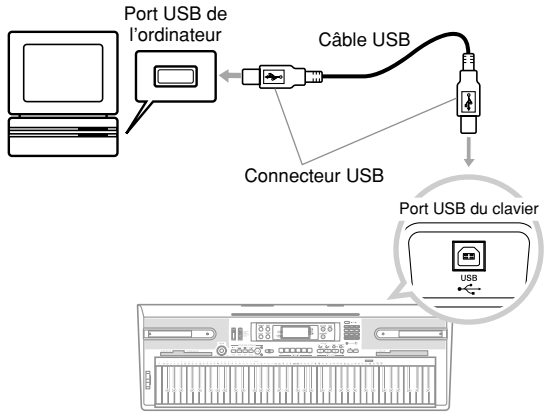
- Les noms de sociétés et de produits utilisés ici sont des noms de fabrique de leurs détenteurs respectifs.

Utilisation du port USB

Vous devrez vous procurer un câble USB dans le commerce pour relier le clavier à un ordinateur par le port USB.

Pour raccorder le clavier à un ordinateur par le port USB

1 Reliez le clavier à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB acheté dans le commerce.



Témoin DATA ACCESS

- Le témoin DATA ACCESS s'allume lorsque le clavier échange des données avec un ordinateur par une connexion USB. Ne débranchez jamais le câble USB lorsque le témoin DATA ACCESS est allumé.

Expansion du choix de morceaux intégrés

Vous pouvez transférer des morceaux de votre ordinateur sur le clavier. En tout 5 morceaux peuvent être sauvegardés sous les numéros de morceaux 101 à 105. Pour pouvoir utiliser les données SMF achetées ou créées vous devez les convertir en données de format CASIO avec le Convertisseur SMF avant de les transférer sur le clavier.

Pour installer le convertisseur SMF

1 Sur l'ordinateur que vous voulez raccorder, installez le Convertisseur SMF se trouvant sur le CD-ROM fourni avec le clavier.
- Sur le CD-ROM, double-cliquez sur "SMFConv-e.exe" puis suivez les instructions qui apparaissent à l'écran de l'ordinateur pour installer le Convertisseur SMF.

- *Avant d'installer le Convertisseur SMF, veuillez lire la documentation du fichier "smfreadme.txt", sur le CD-ROM, dans la langue souhaitée.*

Pour le détail sur l'utilisation du Convertisseur SMF, double-cliquez sur "Index.html" dans le dossier [help], créé lors de l'installation du Convertisseur SMF. Vous pouvez aussi accéder à la documentation à partir du menu [Démarrer] de Windows en cliquant sur [Programmes] - [CASIO] - [SMF Converter] - [manual].

- *Un navigateur prenant en charge les images (comme Internet Explorer 4 ou Netscape Navigator 4.04 ou plus) est nécessaire pour voir le manuel du Convertisseur SMF.*

Configuration minimale requise

● *Système d'exploitation :*
Windows 98SE
Windows Me
Windows XP Home Edition/XP Professional

● *Espace disponible*
Au moins 10 Mo d'espace disponible sur le disque dur

● *Interface USB*

- Vous pouvez aussi télécharger une copie du Convertisseur SMF de la page Web suivante. Après le téléchargement, installez le logiciel sur votre ordinateur.

CASIO MUSIC SITE

http://music.casio.com/

- En plus du logiciel, vous trouverez sur le CASIO MUSIC SITE des informations sur l'installation et l'emploi du convertisseur. Vous y trouverez aussi les toutes dernières informations sur votre clavier et d'autres instruments de musique CASIO, et davantage.

Sauvegarde des données de morceaux

Les données de morceaux sauvegardées comme morceaux dans la bibliothèque de morceaux restent en mémoire tant que le clavier est alimenté par les piles ou l'adaptateur secteur. Si vous retirez les piles, ou si celles-ci devaient se vider, quand le clavier n'est pas alimenté par l'adaptateur secteur, les données de morceaux seront effacées. Le clavier doit être alimenté par l'adaptateur secteur pendant le changement des piles.

REMARQUE

- Ce clavier prend en charge les données de format SMF 0 et 1.
- Le guide vocal de doigté, les indicateurs de doigté apparaissant à l'écran et l'annonce des notes d'évaluation ne sont pas disponibles pour les données SMF achetées dans le commerce ou créées.

Utilisation des données SMF sur le CD-ROM fourni

Le CD-ROM fourni avec le clavier contient des démos et 25 morceaux (données SMF) pouvant être utilisés pour les leçons. Il contient aussi des fichiers de format PDF contenant les partitions des morceaux de musique.
La liste complète des morceaux inclus se trouve dans le fichier "List.txt" dans le dossier "MusicDataFolder" sur le CD-ROM. Pour chaque morceau, le nom de morceau, le nom de fichier SMF, le nom de fichier PDF de la partition musicale et le type de leçon★ pouvant être utilisé pour le morceau sont indiqués dans le fichier "List.txt".
★Un morceau marqué d'un astérisque (*) peut être utilisé pour la leçon à deux mains. Un morceau sans astérisque ne peut être utilisé que pour l'étude de la main droite.

REMARQUE

- Vous pouvez charger les données SMF du CD-ROM sur le clavier en utilisant l'outil de conversion SMF (page F-50).
- Adobe Reader ou Acrobat Reader doit être installé sur l'ordinateur pour que le contenu du fichier PDF d'une partition puisse être affiché. Si aucune de ces applications n'est installée sur votre ordinateur, reportez-vous à "Installation de Adobe Reader (Acrobat Reader)" à la page F-49.

Sonorité General MIDI

Le standard General MIDI définit la numérotation des sonorités, la numérotation des sons de batterie, le nombre de canaux MIDI qui peuvent être utilisés et d'autres facteurs d'ordre général qui déterminent la configuration d'une source sonore. Les données musicales produites sur une source sonore General MIDI peuvent donc être reproduites en utilisant des sonorités similaires et des nuances identiques à l'original, même si elles sont reproduites sur une source sonore d'un autre fabricant.
Ce clavier est conforme au standard General MIDI et il peut être raccordé à un ordinateur ou à un autre appareil pour reproduire les données General MIDI que vous achetez, téléchargez d'Internet ou obtenez d'une autre source.

Changement des réglages

Cette partie vous indique comment effectuer les réglages nécessaires lorsque le clavier est raccord à un appareil externe.

Canal du clavier (Défaut: 1)

Le canal du clavier est le canal utilisé pour envoyer les messages de ce clavier à un autre appareil externe. Vous pouvez désigner le canal 1 à 16 comme canal de clavier.

1. Appuyez sur le bouton TRANSPOSE/SETTING jusqu'à ce que l'écran KEYBOARD CHANNEL apparaisse.



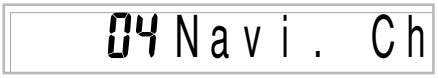
2. Utilisez [+] et [–] et les touches numériques pour changer le numéro de canal.
Exemple: Pour désigner le canal 4



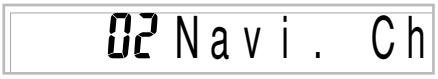
Canal de navigation (Défaut: 4)

Quand des messages sont reçus d'un appareil externe pour être reproduits sur ce clavier, le canal de navigation est le canal dont les données de notes apparaissent à l'écran. Vous pouvez sélectionner le canal 01 à 16 comme canal de navigation. Comme ce réglage vous permet d'utiliser sur n'importe quel canal les données d'un fichier SMF du commerce pour éclairer le clavier-guide, vous pouvez analyser la manière dont les différentes parties d'un arrangement sont jouées.

1. Appuyez sur le bouton TRANSPOSE/SETTING jusqu'à ce que l'écran NAVIGATE CHANNEL apparaisse.



2. Utilisez [+] et [–] et les touches numériques [0] à [9] pour changer le numéro de canal.
Exemple: Pour spécifier le canal 2



Pour éteindre des sons particuliers pendant la lecture des données de morceau reçues

<<Canal de navigation en/hors service>>

1. Avant de jouer les données de morceau, appuyez sur le bouton RIGHT/TRACK 2.
   - Le son du canal de navigation est coupé mais les touches du clavier-guide continuent de s'allumer en fonction de données qui sont reçues sur ce canal. Appuyez une nouvelle fois sur RIGHT/TRACK 2 pour remettre le canal en service.

<<Canal immédiatement inférieur au canal de navigation en/hors service >>

1. Avant de jouer des données de morceau, appuyez sur le bouton LEFT/TRACK 1.
   - Le son du canal dont le numéro est inférieur d'une unité au canal de navigation est coupé, mais les touches du clavier-guide continuent de s'éclairer en fonction des données qui sont reçues sur ce canal. Appuyez une nouvelle fois sur LEFT/TRACK 1 pour remettre le canal en service.

   Exemple: Si le canal de navigation est le canal 4, l'opération précédente désactive le canal 3.

LOCAL CONTROL (Défaut: On - En service)

oFF: Tout ce qui est joué sur le clavier est transmis sous forme de message par le port USB sans être reproduit par la source sonore interne.

- Notez aussi qu'aucun son n'est produit par le clavier si LOCAL CONTROL est hors service et aucun appareil externe n'est raccordé.

1. Appuyez sur le bouton TRANSPOSE/SETTING jusqu'à ce que l'écran LOCAL CONTROL apparaisse.
Exemple: Quand LOCAL CONTROL est en service



2. Utilisez les touches [+] et [–] ou [0] et [1] pour mettre le réglage en ou hors service.
Exemple: Pour mettre LOCAL CONTROL hors service



ACCOMP OUT (Défaut: off- Hors service)

on: L'accompagnement automatique est joué par le clavier et le message correspondant est transmis par le port USB.

oFF: Les messages d'accompagnement automatique ne sont pas transmis par le port USB.

1. Appuyez sur le bouton TRANSPOSE/SETTING jusqu'à ce que l'écran ACCOMP OUT apparaisse.
Exemple: Quand ACCOMP OUT est hors service



2. Utilisez les touches [+] et [–] ou [0] et [1] pour mettre le réglage en ou hors service.
Exemple: Pour mettre ACCOMP OUT en service



SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK (Défaut: SUS)

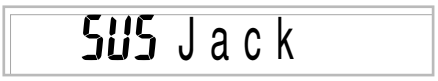
SUS (sustain): Spécifie l'effet de sustain*1 quand la pédale est enfoncée.

SoS (sostenuto): Spécifie l'effet de sostenuto*2 quand la pédale est enfoncée.

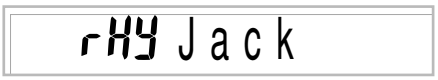
SFt (sourdine): Spécifie la réduction du volume du son quand la pédale est enfoncée.

rHy (rythme): Spécifie l'opération de la touche START/STOP quand la pédale est enfoncée.

1. Appuyez sur le bouton TRANSPOSE/SETTING jusqu'à ce que l'écran SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK apparaisse.
   Exemple: Quand la pédale de sustain est spécifiée



2. Utilisez les touches [+] et [–] ou [0], [1], [2] et [3] pour changer de réglage.
   Exemple: Pour sélectionner le rythme



***1 Sustain**
Avec les sons de piano et d'autres sons qui décroissent, la pédale agit comme pédale forte, et ces sons sont soutenus plus longtemps quand la pédale est maintenue enfoncée. Avec les sons d'orgue et d'autres sons continus, les notes jouées au clavier continuent de résonner jusqu'à ce que la pédale soit relâchée. Dans les deux cas, l'effet de sustain est appliqué aux notes qui sont jouées quand la pédale est enfoncée.

***2 Sostenuto**
Cet effet fonctionne de la même manière que l'effet de sustain, mais il ne s'applique qu'aux notes qui retentissent déjà quand la pédale est enfoncée. Il n'affecte pas les notes qui sont jouées après la pression sur la pédale.

En cas de problème

Problème	Cause possible	Solution	Voir page
Le clavier ne fournit aucun son.	1. Problème d'alimentation.	1. Raccordez correctement l'adaptateur secteur ou assurez-vous que les pôles + et – des piles sont dirigés dans le bon sens et vérifiez si les piles ne sont pas épuisées.	Pages F-15, 16
	2. Vous n'avez pas mis le clavier sous tension.	2. Appuyez sur l'interrupteur POWER pour mettre sous tension.	Page F-20
	3. Le volume est trop bas.	3. Augmentez le volume avec le bouton VOLUME.	Page F-20
	4. Le sélecteur MODE est sur la position CASIO CHORD ou FINGERED.	4. Il n'est pas possible de jouer normalement sur le clavier d'accompagnement quand le sélecteur MODE est réglé sur CASIO CHORD ou FINGERED. Réglez le sélecteur MODE sur NORMAL.	Page F-31
	5. LOCAL CONTROL est hors service.	5. Mettez LOCAL CONTROL en service.	Page F-52
Un des symptômes suivants apparaît quand vous utilisez les piles. • Témoin d'alimentation faiblement éclairé. • Mise sous tension de l'instrument impossible. • Affichage sombre ou à peine visible. • Volume des haut-parleurs/casque d'écoute anormalement bas. • Distorsion de la sortie sonore. • Interruption occasionnelle du son lorsque vous jouez à un volume élevé. • Panne d'alimentation subite lorsque vous jouez à un volume élevé. • Assombrissement de l'affichage lorsque vous jouez à volume élevé. • Sortie sonore continue même après le relâchement d'une touche. • Sonorité complètement différente. • Reproduction anormale d'un motif de rythme et d'un morceau de démonstration.	Les piles sont faibles.	Remplacez-les par un jeu de piles neuves ou utilisez l'adaptateur secteur.	Pages F-15, 16
L'accompagnement automatique n'est pas joué.	Le volume de l'accompagnement est réglé sur 000.	Utilisez le bouton TRANSPOSE/SETTING et augmentez le volume.	Page F-47
La sortie du son ne varie pas quand la pression exercée sur une touche change.	La réponse au toucher est hors service.	Appuyez sur le bouton TRANSPOSE/SETTING pour mettre la fonction en service.	Page F-48
Les touches du clavier-guide restent allumées.	Le clavier attend que vous jouiez la note correcte pendant l'étape 1 ou 2 de la leçon.	1. Appuyez sur la touche éclairée pour continuer avec l'étape 1 ou 2. 2. Appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour quitter l'étape 1 ou 2.	Pages F-27, 28 Pages F-27, 28
Quand vous jouez avec un autre instrument, les touches ne concordent pas ou les deux instruments ne sont pas accordés l'un sur l'autre.	La transposition ou l'accordage est réglé sur une valeur autre que 00.	Utilisez le bouton TRANSPOSE/SETTING pour afficher l'écran de réglage approprié et transposer ou accorder sur 00.	Page F-47

Problème	Cause possible	Solution	Voir page
Enregistrement de l'accompagnement automatique ou du rythme impossible.	Vous avez sélectionné une autre piste que la piste 1 pour l'enregistrement.	Utilisez les boutons de sélection de piste pour choisir la piste 1. (La piste 2 est la piste mélodique.)	Page F-41
Impossible d'enregistrer les données d'accompagnement automatique sur un ordinateur.	ACCOMP OUT est hors service.	Mettez ACCOMP OUT en service.	Page F-52
Après le transfert des données d'un morceau depuis l'ordinateur, la lecture s'arrête en cours.	La communication entre l'ordinateur et le clavier a été interrompue par du bruit numérique transmis par le câble USB ou le cordon d'alimentation.	Arrêtez la lecture, débranchez le câble USB du port USB du clavier puis rebranchez-le et essayez de relire le morceau. Si le problème persiste, fermez le logiciel MIDI que vous utilisez et débranchez le câble USB du port USB du clavier puis rebranchez-le. Redémarrez ensuite votre logiciel MIDI et essayez de nouveau.	Page F-50
La qualité et le volume d'une sonorité semblent légèrement différents selon l'endroit où les notes sont jouées sur le clavier.	C'est le résultat de l'échantillonnage numérique* et ne signifie pas que le clavier est défectueux. * De nombreux échantillons sont pris dans les registres grave, médium et aigu de l'instrument original. C'est pourquoi il peut y avoir une légère différence de qualité tonale et de volume entre les différents registres d'échantillons.		

Fiche technique

Modèles :	CTK-810/WK-110
Clavier :	CTK-810 : 61 touches normales, WK-110 : 76 touches normales (avec mise en/hors service de la réponse au toucher)
Sonorités :	515; superposition et partage
Polyphonie :	32 notes maximum (16 pour certaines sonorités)
Accompagnement automatique	
Motifs rythmiques :	120
Tempo :	Variable (226 étapes, ♩ = 30 à 255)
Accords :	3 méthodes (CASIO CHORD, FINGERED, FULL RANGE CHORD)
Contrôleur de rythme :	START/STOP, INTRO, NORMAL/NORMAL FILL-IN, VARIATION/ VARIATION FILL-IN, SYNCHRO/ENDING
Volume d'accompagnement :	0 à 127 (128 incréments)
Préréglages monotouche :	Rappel des réglages de sonorité, tempo, superposition de sonorités, partage de clavier, réverbération et chorus.
Leçon 3 étapes :	3 leçons (étapes 1, 2, 3)
Lecture :	Répétition d'un seul morceau
Mode d'évaluation :	Notes
Guide de doigté vocal :	En/Hors service
Bibliothèque de morceaux	
Nombre de morceaux :	Bibliothèque de morceaux : 100, Morceaux téléchargés : 5 au maximum (Capacité : Approx. 70 Ko*) * Calculé selon 1 Ko =1024 octets
Contrôleurs :	PLAY/STOP, PAUSE, FF, REW, REPEAT, LEFT/RIGHT
Affichage d'informations musicales :	Numéros et noms de sonorité, accompagnement automatique, morceau de la bibliothèque de morceaux; portée, tempo, métronome, numéro de mesure et temps; affichage de l'étape de la leçon, nom de l'accord, doigté, opération de la pédale, clavier, guide de doigté vocal, mode d'évaluation, indicateur d'enregistreur
Métronome :	En/hors service
Spécifications du nombre de temps :	0, 2 à 6
Mémoire de préréglages	
Nombre de préréglages :	32 (4 configurations × 8 banques)
Enregistreur	
Nombre de morceaux :	Deux (enregistrement d'une leçon, enregistrement d'un morceau)
Données enregistrées :	Leçon : Partie main droite, partie main gauche, parties deux mains Morceau exécuté : Piste 1 (accords d'accompagnement), Piste 2 (mélodie)
Méthode d'enregistrement :	En temps réel
Capacité de la mémoire :	Environ 12.000 notes (total pour deux morceaux)
Autres fonctions	
Transposition du clavier :	25 pas (–12 demi-tons à +12 demi-tons)
Accordage :	101 pas (A4=approx. 440Hz ±50 centièmes)
Bornes	
Port USB :	Type B
Prise sustain/assignable :	Jack ordinaire (sustain, sostenuto, sourdine, départ/arrêt de rythme)
Borne de casque/sortie :	Jack standard stéréo <CTK-810> Impédance de sortie : 150 Ω, Tension de sortie : 4,5 V (efficace) MAX <WK-110> Impédance de sortie : 200 Ω, Tension de sortie : 5,2 V (efficace) MAX
Prise d'alimentation :	9 V CC

Alimentation : Piles : Autonomie des piles : Adaptateur secteur : Arrêt automatique :	Deux sources CTK-810 : 6 piles de taille AA, WK-110 : 6 piles de taille D CTK-810 : Environ 2,5 heures de fonctionnement continu avec des piles alcalines. WK-110 : Environ 6 heures de fonctionnement continu avec des piles au manganèse. AD-5 Extinction environ 6 minutes après la dernière opération de touches. Ne fonctionne que lors de l'alimentation sur piles, peut être désactivé manuellement.
Puissance de sortie des haut-parleurs :	2,5 W + 2,5 W
Consommation d'électricité :	9 V ⎓ 7,7 W
Dimensions :	CTK-810 : 94,5 × 37,3 × 13,1 cm WK-110 : 118,7 × 40,0 × 15,3 cm
Poids :	CTK-810 : Environ 4,8 kg (sans les piles) WK-110 : Environ 7,0 kg (sans les piles)

- *La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.*

Précautions d'emploi

Veuillez lire et prendre les précautions suivantes.

■ Emplacement

Évitez d'installer ce produit aux endroits suivants.
- Endroits exposés à la lumière directe et à une haute humidité
- Endroits exposés à de hautes températures
- À proximité d'un poste de radio ou de télévision, d'un magnétoscope, d'un ampli-tuner
  Les appareils mentionnés ci-dessus ne causent pas de panne sur ce produit, mais les interférences de ce produit peuvent agir sur le son et l'image d'un autre appareil.

■ Entretien du produit

- N'utilisez jamais de benzène, d'alcool, de diluant ni de produits chimiques pour nettoyer ce produit.
- Pour nettoyer ce produit ou le clavier, utilisez un chiffon doux imprégné d'une solution faible d'eau et de détergent neutre. Extrayez bien toute l'humidité du chiffon avant d'essuyer.

■ Accessoires fournis et optionnels

N'utilisez que les accessoires spécifiés pour ce produit. Les accessoires non autorisés créent un risque d'incendie, de choc électrique et de blessure.

■ Lignes de soudure

Des lignes peuvent apparaître sur l'extérieur de ce produit. Ces "lignes de soudure" proviennent du moulage du plastique. Il ne s'agit pas de craquelures ni d'éraflures.

■ Respect d'autrui

Lorsque vous utilisez ce produit, pensez aux personnes de votre entourage. Soyez particulièrement attentif aux autres lorsque vous jouez la nuit et réduisez le volume pour ne pas les déranger. Par respect des autres, vous pouvez aussi fermer les fenêtres ou utiliser un casque lorsque vous jouez la nuit.

- Toute reproduction du contenu de ce manuel, partielle ou complète, est strictement interdite. L'emploi du contenu de ce manuel sans le consentiment de CASIO, à l'exception d'un emploi personnel, est interdit par les lois sur la propriété intellectuelle.
- EN AUCUN CAS CASIO NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, DES PERTES DE PROFITS, D'EXPLOITATION OU D'INFORMATIONS) RÉSULTANT DE L'EMPLOI OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'EMPLOYER CE MANUEL OU CE PRODUIT, MÊME SI CASIO AVAIT ÉTÉ AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.
- Le contenu de ce manuel est susceptible d'être modifié sans avis préalable.

Liste des sonorités

❶: No.
❷: Nom des sonorités
❸: Changement de programme
❹: MSB de sélection de banque
❺: Polyphonie maximale
❻: Type de registre

❶	❷	❸	❹	❺	❻
	PIANO				
001	STEREO GRAND PIANO	0	2	16	A
002	GRAND PIANO	0	1	32	A
003	BRIGHT PIANO	1	2	16	A
004	MELLOW PIANO	0	3	16	A
005	MODERN PIANO	1	3	16	A
006	DANCE PIANO	1	1	16	A
007	STRINGS PIANO	0	8	16	A
008	SYNTH-STR PIANO	1	5	16	A
009	HONKY-TONK	3	2	16	A
010	1 OCTAVE PIANO	3	9	16	A
011	2 OCTAVE PIANO	3	8	16	A
012	ELEC.GRAND PIANO	2	2	16	A
013	MODERN E.G.PIANO	2	3	16	A
014	STEREO PIANO	0	4	16	A
015	STEREO PIANO WIDE	0	9	16	A
016	PIANO PAD	0	5	16	A
017	HARPSICHORD	6	2	32	A
018	COUPLED HARPSICHORD	6	8	16	A
019	HARPSICHORD PAD	6	1	16	A
	ELECTRIC PIANO				
020	ELEC.PIANO 1	4	2	32	A
021	ELEC.PIANO 2	5	3	16	A
022	FM ELEC.PIANO	5	5	16	A
023	DYNO ELEC.PIANO	4	7	32	A
024	60'S ELEC.PIANO	4	5	32	A
025	CHORUS EP 1	4	9	16	A
026	CHORUS EP 2	4	6	16	A
027	MODERN E.PIANO	5	2	16	A
028	SOFT E.PIANO	4	8	16	A
029	E.PIANO PAD 1	5	8	16	A
030	SYNTH-STR. E.PIANO	4	3	16	A
031	E.PIANO PAD 2	4	1	16	A
032	CLEAN E.PIANO	4	4	32	A
033	HARPSICHORD E.PIANO	5	4	16	A
034	CLAVI	7	2	32	A
035	SOFT CLAVI	7	1	32	A
036	CLAVI & DRAWBAR	7	3	16	A
037	DETUNE CLAVI	7	8	16	A
038	SEQUENCE CLAVI	7	9	16	A
	CHROMATIC PERC.				
039	CELESTA	8	2	32	A
040	GLOCKENSPIEL	9	2	32	B
041	MUSIC BOX	10	2	16	A
042	VIBRAPHONE	11	2	32	A
043	MARIMBA	12	2	32	A
044	GLOCKENSPIEL PAD	9	3	16	A
045	SYNTH-VIBRAPHONE	11	3	16	A
046	SYNTH-MARIMBA	12	3	16	A
047	VIBRAPHONE & MARIMBA	13	2	16	A
048	TUBULAR BELL	14	2	16	A
049	DULCIMER	15	2	16	A
050	BRIGHT CELESTA	8	1	32	A
051	CHORUS CELESTA	8	8	16	A
052	CHORUS GLOCKENSPIEL	9	8	16	B
053	CHORUS VIBRAPHONE	11	8	16	A
	ORGAN				
054	DRAWBAR ORGAN 1	16	2	16	A
055	DRAWBAR ORGAN 2	16	1	16	A
056	DRAWBAR ORGAN 3	16	3	16	A
057	ROTARY DRAWBAR	17	32	32	A
058	PERC.ORGAN 1	17	2	16	A
059	PERC.ORGAN 2	17	3	16	A
060	ELEC.ORGAN 1	16	8	16	A
061	ELEC.ORGAN 2	16	4	16	A
062	JAZZ ORGAN 1	17	4	16	A
063	ROCK ORGAN 1	18	2	16	A
064	CHURCH ORGAN	19	2	16	A
065	CHAPEL ORGAN	19	8	32	A
066	REED ORGAN	20	2	16	A
067	ACCORDION 1	21	2	16	A
068	OCTAVE ACCORDION	21	8	16	A
069	BANDONEON	23	2	16	A
070	HARMONICA 1	22	2	32	A
071	HARMONICA 2	22	8	16	A
072	THEATER	19	6	16	A
073	OCTAVE BANDONEON	23	3	16	A
074	DRAWBAR ORGAN 4	16	5	16	A
075	JAZZ ORGAN 2	17	6	16	A
076	ROCK ORGAN 2	18	1	16	A
077	DRAWBAR ORGAN 5	16	6	16	A
078	JAZZ ORGAN 3	17	8	16	A
079	PERC.ORGAN 3	17	1	16	A
080	8'ORGAN	17	5	16	A
081	ROCK ORGAN 3	18	3	16	A
082	ROCK ORGAN 4	18	4	16	A
083	FULL DRAWBAR	16	9	32	A
084	ORGAN PAD	17	7	16	A
085	SEQUENCE ORGAN	7	16	16	A
086	PIPE ORGAN 1	19	1	32	A
087	PIPE ORGAN 2	19	3	32	A
088	ORGAN & HARPSICHORD	19	4	16	A
089	PIPE ORGAN PAD	19	5	16	A
090	ACCORDION 2	21	3	32	A
091	BANDONEON SOLO	23	1	16	A
092	BANDONEON & VIOLIN	23	4	16	A
	GUITAR				
093	NYLON STR.GUITAR	24	2	32	C
094	STEEL STR.GUITAR 1	25	2	32	C
095	STEEL STR.GUITAR 2	25	4	32	C
096	12 STR.GUITAR	25	8	16	C
097	JAZZ GUITAR	26	2	32	C
098	OCT JAZZ GUITAR	26	8	16	C
099	CLEAN GUITAR 1	27	2	32	C
100	CLEAN GUITAR 2	27	3	32	C
101	MUTE GUITAR	28	2	32	C
102	CRUNCH ELEC.GUITAR	27	8	16	C
103	OVERDRIVE GT	29	2	32	C
104	DISTORTION GT	30	2	32	C
105	POWER DIST. GT	30	5	16	C
106	RHYTHM DIST. GT	30	4	16	C
107	FEEDBACK GT	31	8	16	C
108	CHORUS STEEL GT	25	9	16	C
109	DIST.GT & BASS	30	6	16	C
110	STEEL GT HARMONICS	25	3	16	C
	BASS				
111	ACOUSTIC BASS	32	2	32	C
112	RIDE BASS	32	32	16	C
113	FINGERED BASS	33	2	32	C
114	PICKED BASS	34	2	32	C
115	FRETLESS BASS	35	2	32	C
116	SLAP BASS	37	2	32	C
117	DOUBLED STRINGS BASS	37	3	16	C
118	SAW SYNTH-BASS	38	2	32	C
119	SQR SYNTH-BASS	39	2	32	C
120	VOCODER BASS	38	3	32	C
121	DIGI ROCK BASS	39	1	32	C
122	SOUL SYNTH-BASS	38	1	16	C
123	TRANCE BASS	38	4	32	C
124	MELLOW FINGERED BASS	33	3	32	C
125	BASS & KICK	39	3	16	C
126	CLAVI BASS	39	4	16	C
127	RHYTHM PICKED BASS	34	3	32	C
128	RHYTHM FINGERED BASS	33	4	32	C
129	SINE BASS	39	6	32	A
130	ORGAN BASS	39	5	32	A
	STR/ORCHESTRA				
131	VIOLIN	40	2	32	A
132	SLOW VIOLIN	40	8	32	A
133	CELLO	42	2	32	C
134	PIZZICATO STRINGS	45	2	32	A
135	HARP 1	46	2	32	A
136	DOUBLE VIOLIN	40	1	16	A
137	SLOW CELLO	42	8	32	C
138	VIOLIN SECTION	40	4	16	A
139	SLOW VIOLIN SECTION	40	9	16	A
140	PIZZICATO ENSEMBLE	45	1	16	A

❶	❷	❸	❹	❺	❻
141	CELLO SECTION	42	4	16	C
142	OCTAVE PIZZICATO	45	3	16	A
143	DOUBLE VIOLA	41	2	16	A
144	HARP 2	46	1	32	A
145	CHORUS HARP	46	8	16	A
	ENSEMBLE				
146	STRINGS	48	2	32	A
147	SLOW STRINGS 1	49	2	32	A
148	WIDE STRINGS	48	16	16	A
149	OCTAVE STRINGS 1	48	32	16	A
150	CHAMBER	48	3	16	A
151	STRINGS SFZ	48	8	32	A
152	SYNTH-STRINGS 1	50	2	32	A
153	SYNTH-STRINGS 2	51	2	32	A
154	SYNTH-STRINGS 3	51	3	16	A
155	CHOIR AAHS	52	2	32	A
156	CHOIRS 1	52	8	32	A
157	VOICE DOO	53	2	32	A
158	SYNTH-VOICE 1	54	2	32	A
159	SYNTH-VOICE PAD	54	8	16	A
160	ORCHESTRA HIT	55	2	16	A
161	HARP & STRINGS	50	4	16	A
162	FLUTE & STRINGS	51	4	16	A
163	ORCHESTRA STRINGS	48	4	16	A
164	SLOW STRINGS 2	49	3	32	A
165	STRINGS VOICE	49	4	16	A
166	OCTAVE STRINGS 2	48	1	16	A
167	FAST SYNTH STRINGS	50	3	32	A
168	SLOW CHOIR	52	9	32	A
169	CHOIR STRINGS	52	3	16	A
170	CHOIRS 2	52	4	16	A
171	VOICE UUH	53	3	32	A
172	SYNTH-VOICE 2	54	1	32	A
173	CHORUS SYNTH-VOICE	54	9	16	A
	BRASS				
174	TRUMPET	56	2	32	A
175	TROMBONE	57	2	32	C
176	TUBA 1	58	2	32	C
177	MUTE TRUMPET	59	2	32	A
178	FRENCH HORN	60	2	16	C
179	HORN ORCHESTRA	60	16	16	C
180	BRASS	61	2	32	A
181	BRASS SECTION 1	61	3	16	A
182	BRASS SFZ	61	8	16	A
183	BRASS & STRINGS	61	4	16	A
184	HARD BRASS	61	5	16	A
185	BRASS SECTION 2	61	6	16	A
186	ANALOG SYNTH-BRASS 1	62	8	16	A
187	SYNTH-BRASS 1	62	2	32	A
188	SYNTH-BRASS 2	63	2	16	A
189	TRANCE BRASS	62	1	16	A
190	MELLOW TRUMPET	56	8	32	A
191	VELO.TRUMPET	56	4	32	A
192	VELO.TROMBONE	57	4	16	C
193	MELLOW TROMBONE	57	1	32	C

❶	❷	❸	❹	❺	❻
194	TUBA 2	58	3	32	C
195	FRENCH HORN SOLO	60	8	32	C
196	MELLOW BRASS	61	1	32	A
197	ANALOG SYNTH-BRASS 2	62	9	16	A
198	SYNTH-BRASS PAD	63	3	16	A
	REED/PIPE				
199	SOPRANO SAX	64	2	32	A
200	ALTO SAX 1	65	1	16	C
201	ALTO SAX 2	65	2	32	C
202	BREATHY A.SAX	65	8	16	C
203	HARD A.SAX	65	3	16	C
204	RICH A.SAX	65	6	16	C
205	TENOR SAX 1	66	1	16	C
206	TENOR SAX 2	66	2	32	C
207	BREATHY T.SAX	66	8	16	C
208	T.SAXYS	66	9	16	C
209	BARITONE SAX	67	2	32	C
210	OBOE	68	2	32	A
211	CLARINET	71	2	32	A
212	BREATHY S.SAX	64	8	16	A
213	SOFT A.SAX	65	5	32	C
214	SOLO A.SAX	65	4	32	C
215	SAX SECTION	65	9	16	C
216	SAX SECTION SFZ	65	7	16	C
217	DETUNE T.SAX	66	3	16	C
218	SOFT T.SAX	66	5	32	C
219	SOLO T.SAX	66	4	32	C
220	SOLO OBOE	68	4	32	A
221	VELO.CLARINET	71	4	32	A
222	PICCOLO 1	72	2	16	B
223	FLUTE 1	73	2	32	A
224	FLUTE 2	73	1	16	A
225	PURE FLUTE	73	8	16	A
226	PIPE SECTION 1	72	4	16	A
227	RECORDER	74	2	32	A
228	PAN FLUTE 1	75	2	32	A
229	BOTTLE BLOW	76	2	16	A
230	SHAKUHACHI	77	2	16	A
231	WHISTLE 1	78	2	32	A
232	OCARINA	79	2	32	A
233	PICCOLO 2	72	3	16	B
234	PIPE SECTION 2	73	4	16	A
235	SOFT FLUTE	73	5	16	A
236	WHISTLE 2	78	3	32	A
237	PAN FLUTE 2	75	3	16	A
	SYNTH-LEAD				
238	SQUARE LEAD 1	80	2	16	A
239	SQUARE PULSE LEAD	80	5	16	A
240	SEQUENCE LEAD	83	5	16	A
241	SAW LEAD 1	81	2	16	A
242	MELLOW SAW LEAD	81	8	16	A
243	SEQUENCE SAW 1	81	32	16	A
244	SINE LEAD	80	8	32	A
245	VELO.SINE LEAD	80	9	32	A
246	SS LEAD	81	3	16	A

❶	❷	❸	❹	❺	❻
247	CALLIOPE 1	82	2	16	A
248	VENT LEAD	82	5	16	A
249	CHIFF LEAD 1	83	2	16	A
250	DROP LEAD	83	4	16	A
251	EP LEAD	83	1	16	A
252	VOICE LEAD 1	85	2	16	A
253	BASS+LEAD	87	2	16	A
254	SQUARE LEAD 2	80	3	16	A
255	SLOW SQUARE LEAD	80	4	16	A
256	SLOW SQUARE PULSE	80	6	16	A
257	SEQUENCE SQUARE	80	7	16	A
258	SEQUENCE PULSE 1	80	16	16	A
259	SQUARE LEAD 3	80	1	32	A
260	SQUARE LEAD 4	80	32	16	A
261	SAW LEAD 2	81	1	32	A
262	SLOW SAW LEAD	81	4	16	A
263	PULSE SAW LEAD	81	5	16	A
264	SLOW SAW PULSE	81	6	16	A
265	FIFTH SEQUENCE	86	1	16	A
266	SEQUENCE PULSE 2	81	9	16	A
267	SEQUENCE SAW 2	81	16	16	A
268	CALLIOPE 2	82	3	16	A
269	VENT SYNTH	82	1	16	A
270	PURE LEAD	82	4	16	A
271	DISTORTION LEAD	84	8	16	A
272	OCTAVE CHARANG	84	2	16	A
273	VOICE LEAD 2	85	3	16	A
274	CHURCH LEAD	85	4	16	A
275	DOUBLE VOICE LEAD	85	8	16	A
276	VOICE CHOIR LEAD	85	5	16	A
277	EP & VOICE LEAD	85	6	16	A
278	SYNTH-VOICE LEAD	85	7	16	A
279	FIFTH SAW LEAD	86	2	16	A
280	FIFTH SQUARE LEAD	86	3	16	A
281	BASS+SAW LEAD	87	1	16	A
282	SYNTH-BASS+LEAD	87	3	16	A
	SYNTH-PAD				
283	FANTASY 1	88	2	16	A
284	FANTASY 2	88	3	16	A
285	WARM PAD	89	2	16	A
286	WARM VOX	89	8	16	A
287	SINE PAD	89	3	16	A
288	POLYSYNTH 1	90	2	16	A
289	POLY SAW	90	8	16	A
290	POLYSYNTH PAD 1	90	5	16	A
291	SPACE STRINGS PAD	91	3	16	A
292	BOWED PAD	92	2	16	A
293	GLASS PAD	92	3	16	A
294	ETHNIC PAD	93	2	16	A
295	HALO PAD 1	94	2	16	A
296	HALO PAD 2	94	3	16	A
297	RAIN DROP 1	96	2	16	A
298	SOUND TRACK 1	97	2	16	A
299	RAVE	97	8	16	A
300	CRYSTAL	98	2	32	A

❶	❷	❸	❹	❺	❻
301	SOFT CRYSTAL	98	1	16	A
302	ATMOSPHERE	99	2	16	A
303	BRIGHTNESS 1	100	2	16	A
304	GOBLIN	101	2	16	A
305	ECHO PAD	102	2	16	A
306	STAR THEME 1	103	2	16	A
307	SPACE PAD	103	8	16	A
308	NEW AGE PAD	88	1	16	A
309	SOFT PAD	89	4	16	A
310	HORN PAD	89	5	16	A
311	THICK PAD	89	1	16	A
312	POLYSYNTH 2	90	1	16	A
313	OLD TAPE PAD	89	6	16	A
314	POLYSYNTH PAD 2	90	4	16	A
315	HEAVEN	91	2	16	A
316	UTOPIA	91	1	16	A
317	SQUARE PAD	92	1	16	A
318	SOFT METAL PAD	93	3	16	A
319	HARD METAL PAD	93	4	16	A
320	TINE PAD	93	1	16	A
321	CHORUS PAD	94	1	16	A
322	ORGAN CHOIR PAD	94	4	16	A
323	SWEEP PAD	95	2	16	A
324	SWEEP CHOIR	95	1	16	A
325	CLAVI PAD	96	1	16	A
326	RAIN DROP 2	96	3	16	A
327	SOUND TRACK 2	97	3	16	A
328	SPACE VOICE	97	1	16	A
329	CHORAL BELL	98	16	16	A
330	GLOCKENSPIEL CHIME	98	5	16	A
331	CHRISTMAS BELL	98	3	16	A
332	VIBRAPHONE BELL	98	8	16	A
333	NYLON+EP	99	5	16	A
334	CELESTA PAD	99	1	16	A
335	BRIGHT BELL PAD	100	1	16	A
336	BRIGHTNESS 2	100	3	16	A
337	ECHO VOICE	102	1	16	A
338	ECHO DROP	102	3	16	A
339	POLY DROP	102	4	16	A
340	STAR THEME 2	103	1	16	A
	ETHNIC/CHINESE				
341	SITAR 1	104	2	16	A
342	WARM SITAR	104	1	16	A
343	BANJO	105	2	32	A
344	MUTE BANJO	105	1	32	A
345	SHAMISEN 1	106	2	32	A
346	TSUGARU	106	1	32	A
347	KOTO	107	2	16	A
348	THUMB PIANO	108	2	32	A
349	SHANAI	111	2	32	A
350	STEEL DRUMS	114	2	16	A
351	ER HU 1	110	8	32	A
352	ER HU 2	110	9	32	A
353	YANG QIN 1	15	8	32	A
354	YANG QIN 2	15	9	16	A

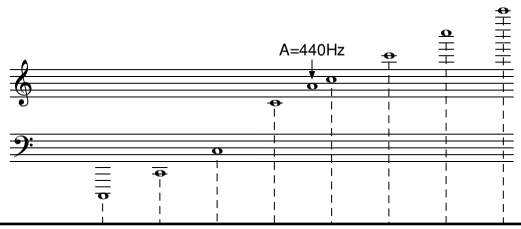
❶	❷	❸	❹	❺	❻
355	DI ZI	72	16	32	A
356	YANG QIN & ER HU	111	8	16	A
357	ZHENG	107	1	16	A
358	SUO NA	111	32	32	A
359	PI PA 1	105	32	32	A
360	SHENG	109	8	32	A
361	KOTO PAD	107	5	16	A
362	SITAR 2	104	3	32	A
363	TAMBRA	104	8	16	A
364	SITAR PAD	104	4	32	A
365	RABAB	105	8	16	A
366	PI PA 2	105	4	16	A
367	SHAMISEN 2	106	3	16	A
368	DETUNE KOTO	107	4	16	A
369	SYNTH-KOTO	107	3	16	A
370	SHAMISEN & TAIKO	106	4	16	A
371	XIAO	77	32	16	A
372	SANTUR	15	16	32	A
	GM TONES				
373	GM PIANO 1	0	0	32	A
374	GM PIANO 2	1	0	16	A
375	GM PIANO 3	2	0	32	A
376	GM HONKY-TONK	3	0	16	A
377	GM E.PIANO 1	4	0	32	A
378	GM E.PIANO 2	5	0	16	A
379	GM HARPSICHORD	6	0	32	A
380	GM CLAVI	7	0	32	A
381	GM CELESTA	8	0	32	A
382	GM GLOCKENSPIEL	9	0	32	A
383	GM MUSIC BOX	10	0	16	A
384	GM VIBRAPHONE	11	0	32	A
385	GM MARIMBA	12	0	32	A
386	GM XYLOPHONE	13	0	32	A
387	GM TUBULAR BELL	14	0	32	A
388	GM DULCIMER	15	0	16	A
389	GM ORGAN 1	16	0	16	A
390	GM ORGAN 2	17	0	16	A
391	GM ORGAN 3	18	0	16	A
392	GM PIPE ORGAN	19	0	16	A
393	GM REED ORGAN	20	0	32	A
394	GM ACCORDION	21	0	16	A
395	GM HARMONICA	22	0	32	A
396	GM BANDONEON	23	0	16	A
397	GM NYLON STR.GUITAR	24	0	32	A
398	GM STEEL STR.GUITAR	25	0	32	A
399	GM JAZZ GUITAR	26	0	32	A
400	GM CLEAN GUITAR	27	0	32	A
401	GM MUTE GUITAR	28	0	32	A
402	GM OVERDRIVE GT	29	0	32	A
403	GM DISTORTION GT	30	0	32	A
404	GM GT HARMONICS	31	0	32	A
405	GM ACOUSTIC BASS	32	0	32	A
406	GM FINGERED BASS	33	0	32	A
407	GM PICKED BASS	34	0	32	A
408	GM FRETLESS BASS	35	0	32	A

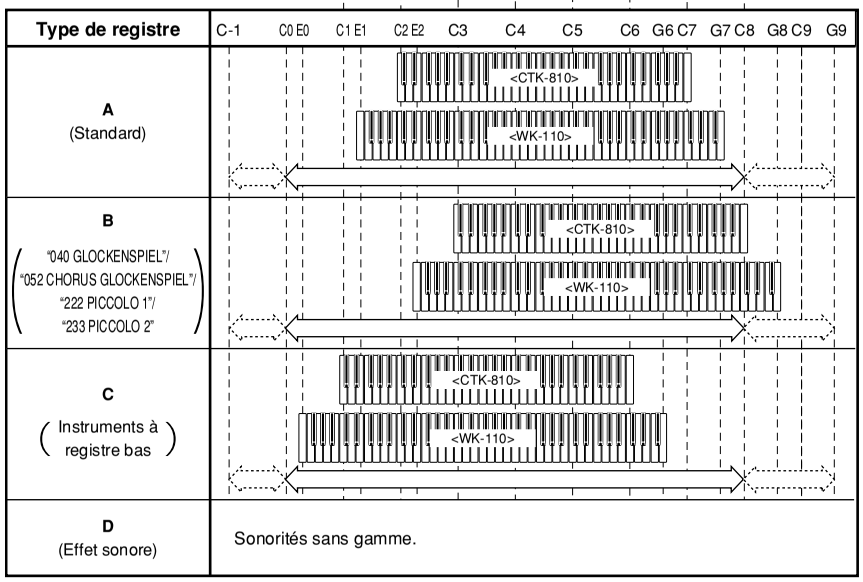
❶	❷	❸	❹	❺	❻
409	GM SLAP BASS 1	36	0	32	A
410	GM SLAP BASS 2	37	0	32	A
411	GM SYNTH-BASS 1	38	0	32	A
412	GM SYNTH-BASS 2	39	0	32	A
413	GM VIOLIN	40	0	32	A
414	GM VIOLA	41	0	32	A
415	GM CELLO	42	0	32	A
416	GM CONTRABASS	43	0	32	A
417	GM TREMOLO STRINGS	44	0	32	A
418	GM PIZZICATO	45	0	32	A
419	GM HARP	46	0	32	A
420	GM TIMPANI	47	0	32	A
421	GM STRINGS 1	48	0	32	A
422	GM STRINGS 2	49	0	32	A
423	GM SYNTH-STRINGS 1	50	0	32	A
424	GM SYNTH-STRINGS 2	51	0	32	A
425	GM CHOIR AAHS	52	0	32	A
426	GM VOICE DOO	53	0	32	A
427	GM SYNTH-VOICE	54	0	16	A
428	GM ORCHESTRA HIT	55	0	16	A
429	GM TRUMPET	56	0	32	A
430	GM TROMBONE	57	0	32	A
431	GM TUBA	58	0	32	A
432	GM MUTE TRUMPET	59	0	32	A
433	GM FRENCH HORN	60	0	16	A
434	GM BRASS	61	0	32	A
435	GM SYNTH-BRASS 1	62	0	32	A
436	GM SYNTH-BRASS 2	63	0	16	A
437	GM SOPRANO SAX	64	0	32	A
438	GM ALTO SAX	65	0	32	A
439	GM TENOR SAX	66	0	32	A
440	GM BARITONE SAX	67	0	32	A
441	GM OBOE	68	0	32	A
442	GM ENGLISH HORN	69	0	32	A
443	GM BASSOON	70	0	32	A
444	GM CLARINET	71	0	32	A
445	GM PICCOLO	72	0	32	A
446	GM FLUTE	73	0	32	A
447	GM RECORDER	74	0	32	A
448	GM PAN FLUTE	75	0	32	A
449	GM BOTTLE BLOW	76	0	16	A
450	GM SHAKUHACHI	77	0	16	A
451	GM WHISTLE	78	0	32	A
452	GM OCARINA	79	0	32	A
453	GM SQUARE LEAD	80	0	16	A
454	GM SAW LEAD	81	0	16	A
455	GM CALLIOPE	82	0	16	A
456	GM CHIFF LEAD	83	0	16	A
457	GM CHARANG	84	0	16	A
458	GM VOICE LEAD	85	0	16	A
459	GM FIFTH LEAD	86	0	16	A
460	GM BASS+LEAD	87	0	16	A
461	GM FANTASY	88	0	16	A
462	GM WARM PAD	89	0	16	A
463	GM POLYSYNTH	90	0	16	A

❶	❷	❸	❹	❺	❻
464	GM SPACE CHOIR	91	0	16	A
465	GM BOWED GLASS	92	0	16	A
466	GM METAL PAD	93	0	16	A
467	GM HALO PAD	94	0	16	A
468	GM SWEEP PAD	95	0	16	A
469	GM RAIN DROP	96	0	16	A
470	GM SOUND TRACK	97	0	16	A
471	GM CRYSTAL	98	0	16	A
472	GM ATMOSPHERE	99	0	16	A
473	GM BRIGHTNESS	100	0	16	A
474	GM GOBLINS	101	0	16	A
475	GM ECHOES	102	0	16	A
476	GM SF	103	0	16	A
477	GM SITAR	104	0	16	A
478	GM BANJO	105	0	32	A
479	GM SHAMISEN	106	0	32	A
480	GM KOTO	107	0	32	A
481	GM THUMB PIANO	108	0	32	A
482	GM BAGPIPE	109	0	16	A
483	GM FIDDLE	110	0	32	A
484	GM SHANAI	111	0	32	A
485	GM TINKLE BELL	112	0	32	A
486	GM AGOGO	113	0	32	A
487	GM STEEL DRUMS	114	0	16	A
488	GM WOOD BLOCK	115	0	32	D
489	GM TAIKO	116	0	32	D
490	GM MELODIC TOM	117	0	32	D
491	GM SYNTH-DRUM	118	0	32	D
492	GM REVERSE CYMBAL	119	0	32	D
493	GM GT FRET NOISE	120	0	32	A
494	GM BREATH NOISE	121	0	32	A
495	GM SEASHORE	122	0	16	D
496	GM BIRD	123	0	16	D
497	GM TELEPHONE	124	0	32	D
498	GM HELICOPTER	125	0	32	D
499	GM APPLAUSE	126	0	16	D
500	GM GUNSHOT	127	0	32	D
	DRUM SET				
501	STANDARD SET 1	0	120		D
502	STANDARD SET 2	1	120		D
503	STANDARD SET 3	2	120		D
504	STANDARD SET 4	4	120		D
505	ROOM SET	8	120		D
506	POWER SET	16	120		D
507	ROCK SET	65	120		D
508	HIPHOP SET	64	120		D
509	ELECTRONIC SET	24	120		D
510	SYNTH SET 1	25	120		D
511	SYNTH SET 2	30	120		D
512	TRANCE SET	31	120		D
513	JAZZ SET	32	120		D
514	BRUSH SET	40	120		D
515	ORCHESTRA SET	48	120		D

REMARQUE

- La signification de chaque type de registre est indiquée ci-dessous.





a .....Registre du clavier

b .....Registre disponible (en utilisant la transposition ou la réception de messages)

c .....Dans ces registres les notes sont jouées à l'octave la plus proche du même registre lors de la transposition et de la réception de messages

Liste des sons de percussions

Key/ Note number	DRUMS SET LIST														
	STANDARD SET 1	STANDARD SET 2	STANDARD SET 3	STANDARD SET 4	ROOM SET	POWER SET	ROCK SET	HIP-HOP SET	ELECTRONIC SET	SYNTH SET 1	SYNTH SET 2	TRANCE SET	JAZZ SET	BRUSH SET	ORCHESTRA SET
C-1 1	—	—	—	Standard4 Kick 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C#-1 2	—	—	—	Standard4 Kick 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D-1 3	—	—	—	Standard4 Kick 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D#-1 4	—	—	—	Standard4 Snare 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E-1 5	—	—	—	Standard4 Snare 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F-1 6	—	—	—	Standard4 Snare 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F#-1 7	—	—	—	Standard4 Closed Hi-Hat 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G-1 8	—	—	—	Standard4 Closed Hi-Hat 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G#-1 9	—	—	—	Standard4 Open Hi-Hat 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A-1 10	—	—	—	Standard4 Open Hi-Hat 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A#-1 11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B-1 12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C0 13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C#0 14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D0 15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D#0 16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E0 17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F0 18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F#0 19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G0 20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G#0 21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A0 22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A#0 23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B0 24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C1 25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C#1 26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D1 27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Trance Open Hi-Hat 3	—	—	—
D#1 28	High Q	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	Closed Hi-Hat
E1 29	Slap	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	Pedal Hi-Hat
F1 30	Scratch Push	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	Open Hi-Hat
F#1 31	Scratch Pull	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	Ride Cymbal 1
G1 32	Sticks	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
G#1 33	Square Click	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
A1 34	Metronome Click	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
A#1 35	Metronome Bell	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
B1 36	Standard1 Kick 2	Standard2 Kick 2	Standard3 Kick 2	Standard4 Kick 2	Room Kick 2	Power Kick 2	Rock Kick 2	HipHop Kick 2	Elec. Kick 2	Synth1 Kick 2	Synth2 Kick 2	Synth2 Kick 2	Jazz Kick 2	Jazz Kick 2	Jazz Kick 1
C2 37	Standard1 Kick 1	Standard2 Kick 1	Standard3 Kick 1	Standard3 Kick 1	Room Kick 1	Power Kick 1	Rock Kick 1	HipHop Kick 1	Elec. Kick 1	Synth1 Kick 1	Synth2 Kick 1	Trance Kick	Jazz Kick 1	Jazz Kick 1	Concert BD 1
C#2 38	Side Stick 1	←	←	Side Stick 3	←	←	←	Side Stick 2	←	Synth1 Rim Shot	←	Side Stick 2	←	←	←
D2 39	Standard1 Snare 1	Standard2 Snare 1	Standard3 Snare 1	Standard4 Snare 2	Room Snare 1	Power Snare 1	Rock Snare 1	HipHop Snare 1	Elec. Snare 1	Synth1 Snare 1	Synth2 Snare 1	Trance Snare 1	Jazz Snare 1	Brush Snare 1	Concert SD
D#2 40	Hand Clap 1	Hand Clap 2	←	←	←	←	←	Hand Clap 3	←	Hand Clap 2	←	Hand Clap 3	←	Brush Slap	Castanets
E2 41	Standard1 Snare 2	Standard2 Snare 2	Standard3 Snare 2	Standard4 Snare 4	Room Snare 2	Power Snare 2	Rock Snare 2	HipHop Snare 2	Elec. Snare 2	Synth1 Snare 2	Synth2 Snare 2	Trance Snare 2	Jazz Snare 2	Brush Snare 2	Concert SD
F2 42	Low Tom 2	←	Low Tom 4	←	Room Low Tom 2	Power Low Tom 2	Low Tom 4	Low Tom 4	Elec. Low Tom 2	Synth1 Low Tom 2	←	←	←	←	Timpani F
F#2 43	Closed Hi-Hat	←	Standard3 Closed Hi-Hat	Standard4 Closed Hi-Hat 2	←	←	Rock Closed Hi-Hat	HipHop Closed Hi-Hat	←	Synth1 Closed HH 1	←	Trance Closed Hi-Hat	←	←	Timpani F#
G2 44	Low Tom 1	←	Low Tom 3	←	Room Low Tom 1	Power Low Tom 1	Low Tom 3	Low Tom 3	Elec. Low Tom 1	Synth1 Low Tom 1	←	←	←	←	Timpani G
G#2 45	Pedal Hi-Hat	←	Standard3 Pedal Hi-Hat	Rock Pedal Hi-Hat	←	←	Rock Pedal Hi-Hat	HipHop Pedal Hi-Hat	←	Synth1 Closed HH 2	←	Trance Open Hi-Hat 1	←	←	Timpani G#
A2 46	Mid Tom 2	←	Mid Tom 4	←	Room Mid Tom 2	Power Mid Tom 2	Mid Tom 4	Mid Tom 4	Elec. Mid Tom 2	Synth1 Mid Tom 2	←	←	←	←	Timpani A
A#2 47	Open Hi-Hat	←	Standard3 Open Hi-Hat	Standard4 Open Hi-Hat 2	←	←	Rock Open Hi-Hat	HipHop Open Hi-Hat	←	Synth1 Open HH	←	Trance Open Hi-Hat 2	←	←	Timpani A#
B2 48	Mid Tom 1	←	Mid Tom 3	←	Room Mid Tom 1	Power Mid Tom 1	Mid Tom 3	Mid Tom 3	Elec. Mid Tom 1	Synth1 Mid Tom 1	←	←	←	←	Timpani B
C3 49	High Tom 2	←	High Tom 4	←	Room High Tom 2	Power High Tom 2	High Tom 4	High Tom 4	Elec. High Tom 2	Synth1 High Tom 2	←	←	←	←	Timpani c
C#3 50	Crash Cymbal 1	←	Crash Cymbal 3	Rock Crash Cymbal	←	←	Rock Crash Cymbal	Crash Cymbal 3	←	Synth1 Crash Cymbal	←	←	←	←	Timpani c#
D3 51	High Tom 1	←	High Tom 3	←	Room High Tom 1	Power High Tom 1	High Tom 3	High Tom 3	Elec. High Tom 1	Synth1 High Tom 1	←	←	←	←	Timpani d
D#3 52	Ride Cymbal 1	←	Ride Cymbal 3	←	←	←	Ride Cymbal 3	Ride Cymbal 3	←	Synth1 Ride Cymbal	←	←	←	←	Timpani d#
E3 53	Chinese Cymbal	←	←	←	←	←	←	←	Reverse Cymbal	←	←	←	←	←	Timpani e
F3 54	Ride Bell	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	Timpani f
F#3 55	Tambourine	←	←	←	←	←	←	←	←	Synth1 Tambourine	←	Trance Tambourine	←	←	←
G3 56	Splash Cymbal	←	←	←	←	←	Rock Splash Cymbal	Rock Splash Cymbal	←	←	←	←	←	←	←
G#3 57	Cowbell	←	←	←	←	←	←	←	←	Synth1 Cowbell	Synth1 Cowbell	←	←	←	←
A3 58	Crash Cymbal 2	←	Crash Cymbal 4	Crash Cymbal 4	←	←	Crash Cymbal 4	Crash Cymbal 4	←	←	←	←	←	←	Concert Cymbal 2
A#3 59	Vibraslap	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
B3 60	Ride Cymbal 2	←	Ride Cymbal 4	←	←	←	Ride Cymbal 4	Ride Cymbal 4	←	←	←	←	←	←	Concert Cymbal 1
C4 61	High Bongo	←	←	←	←	←	←	←	←	Synth1 High Bongo	←	←	←	←	←
C#4 62	Low Bongo	←	←	←	←	←	←	←	←	Synth1 Low Bongo	←	←	←	←	←
D4 63	Mute High Conga	←	←	←	←	←	←	←	←	Synth1 Mute Hi Conga	←	←	←	←	←
D#4 64	Open High Conga	←	←	←	←	←	←	←	←	Synth1 Open Hi Conga	←	←	←	←	←
E4 65	Open Low Conga	←	←	←	←	←	←	←	←	Synth1 Open Low Conga	←	←	←	←	←
F4 66	High Timbale	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
F#4 67	Low Timbale	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
G4 68	High Agogo	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
G#4 69	Low Agogo	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
A4 70	Cabasa	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
A#4 71	Maracas	←	←	←	←	←	←	←	←	Synth1 Maracas	Synth1 Maracas	←	←	←	←
B4 72	Short High Whistle	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
C5 73	Long Low Whistle	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
C#5 74	Short Guiro	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
D5 75	Long Guiro	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
D#5 76	Claves	←	←	←	←	←	←	←	←	Synth1 Claves	Synth1 Claves	←	←	←	←
E5 77	High Wood Block	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
F5 78	Low Wood Block	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
F#5 79	Mute Cuica	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
G5 80	Open Cuica	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
G#5 81	Mute Triangle	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
A5 82	Open Triangle	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
A#5 83	Shaker	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
B5 84	Jingle Bell	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
C6 85	Bell Tree	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
C#6 86	Castanets	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
D6 87	Mute Surdo	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
D#6 88	Open Surdo	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
E6 89	Applause 1	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
F6 90	Applause 2	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
F#6 91	Fanfare	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
G6 92	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G#6 93	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A6 94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A#6 95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B6 96	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C7 97	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C#7 98	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D7 99	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D#7 100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E7 101	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Key/ Note number	DRUMS SET LIST													
	STANDARD SET 1	STANDARD SET 2	STANDARD SET 3	STANDARD SET 4	ROOM SET	POWER SET	ROCK SET	HIP-HOP SET	ELECTRONIC SET	SYNTH SET 1	SYNTH SET 2	TRANCE SET	JAZZ SET	BRUSH SET	ORCHESTRA SET
F7 102	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F#7 103	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G7 104	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A♭7 105	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A7 106	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B♭7 107	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B7 108	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C8 109	One	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
C#8 110	Two	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
D8 111	Three	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
E♭8 112	Four	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
E8 113	Five	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
F8 114	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F#8 115	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G8 116	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A♭8 117	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A8 118	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B♭8 119	Piko Piko	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←
B8 120	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C9 121	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C#9 122	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D9 123	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E♭9 124	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E9 125	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F9 126	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F#9 127	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G9 128	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

REMARQUE

- "←" indique le même son que STANDARD SET 1.

Charte des accords FINGERED

Root \ Chord Type	M	m	7	m7	dim7	M7	dim	m7-5
C								
C♯/(D♭)								
D								
(D♯)/E♭								
E								
F								
F♯/(G♭)								
G								
(G♯)/A♭								
A					*			
(A♯)/B♭					*			
B					*			

Root \ Chord Type	aug	sus4	7sus4	m add9	mM7	7-5	add9
C							
C♯/(D♭)							
D							
(D♯)/E♭							
E							
F							
F♯/(G♭)							
G							
(G♯)/A♭							
A							
(A♯)/B♭	*						
B	*						

<CTK-810 seulement>

* Ces accords peuvent être appliqués si vous augmentez la partie accompagnement du clavier en changeant le point de partage. Pour le détail, voir “Partage du clavier” à la page F-45.

Liste des rythmes

	8 BEAT / 16 BEAT
001	STRAIGHT 8 BEAT
002	MELLOW 8 BEAT
003	MODERN 8 BEAT
004	GUITAR 8 BEAT
005	8 BEAT POP
006	8 BEAT
007	60′S 8 BEAT
008	16 BEAT 1
009	16 BEAT 2
010	16 BEAT SHUFFLE 1
011	16 BEAT SHUFFLE 2
	BALLAD
012	MODERN BALLAD
013	SLOW BALLAD
014	16 BEAT BALLAD
015	SOUL BALLAD
016	POP BALLAD 1
017	POP BALLAD 2
018	6/8 BALLAD
019	ROCK BALLAD 1
020	ROCK BALLAD 2
	DANCE
021	HIP-HOP
022	RAP POP
023	DANCE POP
024	DISCO POP
025	TECHNO POP
026	TRANCE
027	MODERN R&B 1
028	MODERN R&B 2
029	MODERN DANCE
030	DISCO SOUL
	POPS
031	POP 1
032	POP 2
033	POP ROCK
034	GUITAR POP
035	FAST SOUL
036	SLOW SOUL
037	60′S SOUL
	ROCK
038	SHUFFLE ROCK 1
039	SHUFFLE ROCK 2
040	BLUES
041	SOFT ROCK
042	LATIN ROCK
043	MODERN ROCK
044	SLOW ROCK
045	NEW ORLNS R&R
046	ROCK WALTZ

	JAZZ
047	SLOW BIG BAND
048	MIDDLE BIG BAND
049	FAST BIG BAND
050	SWING 1
051	SWING 2
052	SLOW SWING
053	JAZZ WALTZ 1
054	JAZZ WALTZ 2
055	FOX TROT
056	QUICKSTEP
057	JAZZ COMBO 1
	EUROPEAN
058	SCHLAGER
059	POLKA
060	POP POLKA
061	WALTZ 1
062	SLOW WALTZ
063	VIENNESE WALTZ
064	FRENCH WALTZ
065	SERENADE
066	TANGO
067	MARCH 1
068	MARCH 2
	LATIN
069	BOSSA NOVA 1
070	BOSSA NOVA 2
071	BEGUINE
072	SAMBA 1
073	SAMBA 2
074	MAMBO
075	RHUMBA
076	CHA-CHA-CHA
077	MERENGUE
078	BOLERO
079	SALSA
080	REGGAE
081	POP REGGAE
082	PUNTA
083	SKA
	VARIOUS
084	COUNTRY 8 BEAT
085	COUNTRY BALLAD
086	COUNTRY SHUFFLE
087	BLUEGRASS
088	DIXIE
089	TEX-MEX
090	FAST GOSPEL
091	SLOW GOSPEL
092	PASODOBLE
093	FOLKLORE

094	SIRTAKI
095	HAWAIIAN
096	ADANI
097	BALADI
098	ENKA
099	SYMPHONY
100	STR QUARTET
	FOR PIANO
101	PIANO 8 BEAT
102	PIANO BALLAD 1
103	PIANO BALLAD 2
104	EP BALLAD 1
105	EP BALLAD 2
106	BLUES BALLAD
107	JAZZ COMBO 2
108	JAZZ COMBO 3
109	RAGTIME
110	PIANO ROCK & ROLL
111	BOOGIE-WOOGIE
112	ARPEGGIO 1
113	ARPEGGIO 2
114	ARPEGGIO 3
115	6/8 MARCH
116	MARCH 3
117	STRIDE PIANO
118	WALTZ 2
119	WALTZ 3
120	WALTZ 4

REMARQUE

- Certains rythmes (No. 110, 112 à 120) consistent en accompagnements avec accords seulement, sans batterie ni instrument de percussion. Ces rythmes ne sont pas exécutés si CASIO CHORD, FINGERED ou FULL RANGE CHORD n'est pas sélectionné comme mode d'accompagnement.

Liste de morceaux

Liste SONG BANK

	DEMO TUNES
	CTK-810
001	GROOVEE!
002	WHATEVER WILL BE WILL BE (QUE SERA SERA)
003	ARIANFOR
	WK-110
001	ARIANFOR
002	WHATEVER WILL BE WILL BE (QUE SERA SERA)
003	GROOVEE!
	EVENT
004	WE WISH YOU A MERRY CHRISTMAS
005	JINGLE BELLS
006	SILENT NIGHT
007	JOY TO THE WORLD
008	O CHRISTMAS TREE
	WORLD
009	WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN
010	GREENSLEEVES
011	SWING LOW, SWEET CHARIOT
012	AMAZING GRACE
013	AULD LANG SYNE
014	TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR
015	LIGHTLY ROW
016	UNDER THE SPREADING CHESTNUT TREE
017	COME BIRDS
018	THE MUFFIN MAN
019	LONG LONG AGO
020	DID YOU EVER SEE A LASSIE?
021	LONDON BRIDGE
022	THE FARMER IN THE DELL
023	ON THE BRIDGE OF AVIGNON
024	SIPPIN' CIDER THROUGH A STRAW
025	GRANDFATHER'S CLOCK
026	MICHAEL ROW THE BOAT ASHORE
027	ANNIE LAURIE
028	MY BONNIE
029	MY DARLING CLEMENTINE
030	HOME SWEET HOME
031	ON TOP OF OLD SMOKEY
032	I'VE BEEN WORKING ON THE RAILROAD
033	LITTLE BROWN JUG
034	AURA LEE
035	OH! SUSANNA
036	HOUSE OF THE RISING SUN
037	SHE WORE A YELLOW RIBBON
038	CAMPTOWN RACES
039	SWANEE RIVER (OLD FOLKS AT HOME)
040	JEANNIE WITH THE LIGHT BROWN HAIR
041	YANKEE DOODLE
042	RED RIVER VALLEY
043	TURKEY IN THE STRAW
044	MY OLD KENTUCKY HOME
045	HOME ON THE RANGE
046	JAMAICA FAREWELL
047	ALOHA OE
048	SAKURA SAKURA
049	SANTA LUCIA
050	WALTZING MATILDA

	CONCERT PIECES
051	FÜR ELISE
052	TURKISH MARCH (MOZART)
053	PIANO SONATA op.27-2 "MOONLIGHT" 1st Mov.
054	ETUDE op.10-3 "CHANSON DE L'ADIEU"
055	GYMNOPÉDIES no.1
056	THE ENTERTAINER
057	MAPLE LEAF RAG
058	HUNGARIAN DANCES no.5
059	TRÄUMEREI
060	LA FILLE AUX CHEVEUX DE LIN
061	HUMORESKE (DVOŘÁK)
062	PROMENADE FROM "TABLEAUX D'UNE EXPOSITION"
063	MOMENTS MUSICAUX op.94-3
064	LE CYGNE FROM "LE CARNAVAL DES ANIMAUX"
065	VALSE op.64-1 "PETIT CHIEN"
066	CHANSON DU TOREADOR FROM "CARMEN"
067	LARGO (HÄNDEL)
068	WEDDING MARCH FROM "MIDSUMMER NIGHT'S DREAM"
069	AMERICAN PATROL
070	CSIKOS POST
071	DOLLY'S DREAMING AND AWAKENING
072	LA CHEVALERESQUE
073	PIANO SONATA K.545 1st Mov.
074	LA PRIÈRE D'UNE VIERGE
075	MARCIA ALLA TURCA
076	NOCTURNE op.9-2 (CHOPIN)
077	LIEBESTRÄUME no.3
078	MARCHE MILITAIRE no.1
079	BLUMENLIED
080	GRANDE VALSE BRILLANTE op.18-1
	ETUDES
081	MINUET IN G MAJOR
082	GAVOTTE (GOSSEC)
083	ARABESQUE (BURGMÜLLER)
084	CHOPSTICKS
085	FRÖHLICHER LANDMANN
086	INVENTIONEN no.1
087	AVE MARIA (GOUNOD)
088	JESUS BLEIBET MEINE FREUDE
089	CANON (PACHELBEL)
090	SONATINA op.36-1 1st Mov.
091	PIANO SONATA op.13 "PATHÉTIQUE" 2nd Mov.
092	PRELUDE op.28-7 (CHOPIN)
093	JE TE VEUX
094	RÊVERIE
095	ODE TO JOY
096	SERENADE FROM "EINE KLEINE NACHTMUSIK"
097	MARCH FROM "THE NUTCRACKER"
098	GOING HOME FROM "FROM THE NEW WORLD"
099	BEAUTIFUL DREAMER
100	DANNY BOY
101 - 105	Morceaux personnalisés

Models **CTK-810/WK-110** Version: 1.0

Messages MIDI pouvant être envoyés ou reçus par le port USB

Function ...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic	**Default**	1	1-16	
Channel	**Changed**	1-16	1-16	
Mode	**Default**	Mode 3	Mode 3	
	Messages	X	X	
	Altered	**********	**********	
Note		36 - 96 (CTK-810) 28 -103 (WK-110)	0-127	*1: Voir le tableau de notes à la page A-1.
Number:	**True voice**	**********	0 - 127*1	
Velocity	**Note ON**	O 9nH v = 1-127	O 9nH v = 1-127	
	Note OFF	X 8nH v = 64	X 9nH v = 0, 8nH v = XX	XX = sans relation
After	**Key's**	X	X	
Touch	**Ch's**	X	O*2	
Pitch Bender		X	O	
Control Change	**0, 32**	O	O	Bank select
	1	X	O*2	Modulation
	6, 38	X	O*3	Data entry
	7	X	O	Volume
	10	X	O	Pan
	11	X	O	Expression
	64	O*4	O	Hold1
	66	O*4	O	Sostenuto

67	O*4	O	Soft pedal
91	X	O	Reverb send
93	O	O	Chorus send
100, 101	X	O*3	RPN LSB, MSB
120	X	O	All sound off
121	O	O	Reset all controller
Program Change: True #	O 0-127 **********	O 0-127 **********	
System Exclusive	O*5	O*5 *6	
System Common : Song Pos	X	X	
: Song Sel	X	X	
: Tune	X	X	
System Real Time : Clock	O	X	
: Commands	O	X	
Aux : Local ON/OFF	X	X	
: All notes OFF	O	O	
Messages : Active Sense	X	O	
: Reset	X	X	

Remarks

*2 La modulation et la sensibilité au toucher pour chaque canal sont identiques.

*3 Réception FINE TUNE, COARSE TUNE et réception PITCH BEND SENSE, RPN Null

*4 En fonction du réglage de la prise sustain/assignable

*5
- Type de réverbération [F0] [7F] [7F] [04] [05] [01] [01] [01] [01] [01] [00] [vv] [F7] vv=00: Room1, 01: Room2, 04: Hall1, 03: Hall2
- Type de chorus [F0] [7F] [7F] [04] [05] [01] [01] [01] [01] [02] [00] [vv] [F7] vv=00: Chorus1, 01: Chorus2, 02: Chorus3, 03: Chorus4
- Accord fin principal [F0] [7F] [7F] [04] [03] [ll] [mm] [F7]
- Accord grossier principal [F0] [7F] [7F] [04] [04] [ll] [mm] [F7]
- [ll] indique des octets d'ordre inférieur, [mm] indique des octets d'ordre supérieur.

*6
- GM activé/désactivé GM ON : [F0] [7E] [7F] [09] [01] [F7] GM OFF : [F0] [7E] [7F] [09] [02] [F7]
- Volume principal [F0] [7F] [7F] [04] [01] [ll] [mm] [F7] Les octets d'ordre inférieur [ll] sont supposés être 00H.

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 2 : OMNI ON, MONO
O : Yes
Mode 3 : OMNI OFF, POLY
Mode 4 : OMNI OFF, MONO
X : No



Ce sigle signifie que l'emballage est conforme à la législation allemande en matière de protection de l'environnement.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO.,LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

© MA0702-A Printed in China
Imprimé en Chine
CTK810/WK110F1A